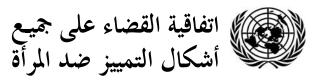
Distr.: General 6 January 2006

Arabic

Original: Spanish



اللجنة المعنية بالقضاء على التمييز ضد المرأة

النظر في التقارير المقدمة من الدول الأعضاء بموجب المادة ١٨ من اتفاقية القضاء على جميع أشكال التمييز ضد المرأة

التقرير الدوري الموحد الخامس والسادس المقدم من الدول الأطراف

کو با\*

<sup>\*</sup> هذا التقرير صادر دون تحرير رسمي.

للاطلاع على التقرير الأولي المقدم من حكومة كوبا، انظر CEDAW/C/5/Add.4 الذي نظرت فيه اللجنة في دورها الثانية. وللاطلاع على التقرير الموحد الشاني والثالث المقدم من حكومة كوبا، انظر CEDAW/C/CUBA/2-3 وAdd.1 الذي نظرت فيه اللجنة في دورها الخامسة عشرة. وللاطلاع على التقرير الرابع المقدم من حكومة كوبا، انظر CEDAW/C/CUBA/4 الذي نظرت فيه اللجنة في دورها الثالثة والعشرين.

### تصدير

1 - اتسمت الفترة التي تخللت إعداد التقرير الموحد الرابع والخامس المقدم إلى اللجنة المعنية بالقضاء على جميع أشكال التمييز ضد المرأة، بحدوث تغيرات كيفية لها أهميتها سواء في المجال الوطني أو في كامل الأحوال الدولية التي واجهت شعب كوبا.

٢ - ففي الوقت الذي تقدمت فيه دولة كوبا في تنفيذ البرامج الاجتماعية الطموحة الرامية إلى تعميق مشاركة المواطنين والمساواة والعدالة الاجتماعية - وهي ثورة حقيقية من داخل الثورة - تزايدت الأخطار الخارجية التي تكتنف تمتعها بحقوقها في التنمية وفي تقرير المصير والسلام وذلك نتيجة لاشتداد سياسة العدوان والحصار والاعتداءات المنفردة التي ينفذها رئيس الولايات المتحدة الأمريكية، السيد حورج بوش، ضد النساء والأطفال وجميع مواطني كوبا.

٣ - ويتناول هذا التقرير الفترة المشمولة بين عامي ١٩٩٥ و ٢٠٠٤. ومن المهم لذلك أن يتخذ هذا العقد كإطار زمني للتحليل، لكي يتمكن من تحديد الاتجاهات والسمات المميزة للعملية التي مرت بها دولة كوبا تنفيذا لالتزاماتها بموجب الاتفاقية وإعمالا للإرادة السياسية للحكومة وباقي الجهات العاملة الحكومية وغير الحكومية الكوبية، لضمان النهوض بالمرأة حتى التحقيق الكامل لهدف المساواة بين الجنسين في كوبا.

٤ – وكانت سنة ١٩٣٣، أصعب السنوات وأكثرها حرجا في الفترة المسماة بالفترة الخاصة والتي واجهها شعب كوبا. إذ اجتمعت فيها النتائج الخطيرة المترتبة على زوال الاتحاد السوفياتي ومجلس التعاضد الاقتصادي في مجال الاقتصاد وسوق العمل والتجارة الخارجية والحالة المالية والخدمات الاجتماعية الأساسية للبلد. فقد كانت نحو ٨٥ في المائة من التجارة الخارجية لكوبا مع البلدان الاشتراكية السابقة في أوروبا الشرقية.

وزاد على فقدان هذه الآلية للتوزيع الدولي للعمل والتكامل الاقتصادي، تشديد الحصار الذي تفرضه الولايات المتحدة على كوبا، بواسطة إجراءات تشريعية منها صدور تعديل توريتسيلي الأول ثم قانون هلمز – برتون.

7 - وظن عدد كبير من المحللين أن ثورة كوبا ستقع ضحية تداعيات هذه الآثار على عمليات ما يسمى بالاشتراكية الحقيقية في وسط وشرق أوروبا، واضطرار شعب كوبا إلى التجلي عن نموذج التنمية البديل والمستقل الذي يتبعه والتنازل عن سيادته أمام مطالب التسلط الاستعماري لدوائر السلطة في الدول الكبرى والخضوع للنماذج المفروضة على أغلبية البلدان النامية من التكيف الاقتصادي الليبرالي الجديد وعمليات الخصحصة واستغلال

التراث الوطني، مع ما يترتب على ذلك من نتائج معروفة ومنها زيادة حدة الفقر والتهميش وعدم المساواة.

٧ - وتواجه بلدان مختلفة قررت قبول الحلول التي رفضها شعب كوبا - و لم تتمكن من معارضتها بنجاح - حاليا، النتائج الخطيرة لفشل الليبرلية الجديدة. إذ لم يتجاوز النمو الاقتصادي الذي حققه الذين اندفعوا إلى "تحرير السوق من القيود التي تفرضها الدولة" نسبة ١,٣ في المائة في السنوات الست الماضية، وانخفض نصيب الفرد من الناتج القومي الإجمالي في سنة ٢٠٠٣ بنسبة ١,٥ في المائة عما كان عليه في سنة ١٩٩٧.

٨ - وإذا أحـــذنا العمل، على سبيل المثال، وحدنا أن ١٠,٧ في المائة أو ما يوازي ٠٠٠٠ شخص قد انضموا إلى صفوف الذين يعانون من البطالة في المدن خلال سنة ٢٠٠٣ في منطقة أمريكا اللاتينية، وقد ارتفع عدد هؤلاء إلى ١٨ مليون، بينما يوجد العمل المتاح في القطاع غير الرسمي أساسا. وكانت ٧ من كل ١٠ وظائف جديدة من النوع الذي يتميز بانخفاض الأجر الحقيقي وعدم الثبات من الناحيتين الوظيفية والاجتماعية. ففي أمريكا اللاتينية، يوجد ٢٢٧ مليون فقير، يمثلون ٤٤ في المائة من السكان، منهم ٩٢ مليون يعيشون في فقر مدقع، وذلك وفقا لبيانات اللجنة الاقتصادية لأمريكا اللاتينية. وفي نهاية سنة ٢٠٠٣، كان عدد الفقراء في المنطقة قد زاد بمعدل ٢٠ مليون عما كان عليه في سنة ٩١٠.

9 - وفي هذه الأحوال التي تتسم بالفقر والعوز والاقتصاد الاجتماعي، تكون المرأة أشد المتأثرين، ليس بسبب اتجاه هذه السياسات إلى التمييز ضد المرأة، بل لاختلاف تأثيرها على الرجال والنساء، ابتداء من الأدوار التقليدية المحددة للجنسين. وبهذا الشكل، هناك تضارب أساسي وواضح بين الإعلانات الرسمية الخاصة بالمساواة في الحقوق والفرص وتحقيقها الفعلى.

• ١ - ومما يزيد من خطورة الوضع الدولي الحالي على الصعيدين الاقتصادي والاجتماعي، تدهور العلاقات السياسية في ظل ظروف جديدة في ميزان القوى الدولية، مع سيطرة قوة عظمى مهيمنة، ذات مطامع امبريالية وتتميز بسلوك عدواني، والترعة العسكرية وعدم احترام القانون الدولي والتعددية.

11 - إن وضع نظريات من قبيل "الهجوم الوقائي" والدفاع عنها، وشن حروب استعمارية للنهب، تحول دون تمتع الشعوب التي تعاني من أخطار الجماعات المتطرفة والمتعصبة والجوع والفقر من جهة، ومن الإرهاب الذي تمارسه دوائر السلطة الغاشمة في دولة تمتنع بتفوق عسكري لا جدال فيه، من التمتع بالسيادة ومن ممارسة حقها في تقرير المصير.

17 - وتقوم هذه القوة العظمى بشن الحروب وتنتج أسلحة جديدة وتفرض جوا من الرعب والهوس الدائمين مما يمثل خطرا إضافيا مؤكدا بالنسبة للنساء والأطفال الذين يعيشون في مناطق التزاع أو في البلدان التي لا يوجد فيها خطر عدوان من إدارة عدائية تلجأ إلى دعاية شيطانية لوصف الحكومات بألها "محور شر"؛ وذلك بذرائع واهية من قبيل التزام كاذب بالنهوض بالديمقراطية وحقوق الإنسان - وهي نفس الحقوق التي أنكرها لعشرات الآلاف على المدنين الأبرياء الذين تقتلهم "قتابلها الذكية" - وفك ترسانات غير موجودة لأسلحة دمار شامل أو إبطال صلات غير قائمة مع جماعات إرهابية مزعومة.

17 - ونتيجة لذلك، فمن غير ممكن تقييم حقيقة الأوضاع في كوبا، وخاصة الحالة التي يعيش فيها أطفالها ونساؤها، دون التعرض للتحديات والأخطار الهامة المفروضة عليها من الخارج.

15 - إن الحصار الاقتصادي والتجاري والمالي الذي تفرضه حكومات الولايات المتحدة المتتالية ضد شعب كوبا، بغرض الإبادة الجماعية، منذ أكثر من ٤٠ سنة، والذي اشتدت وطأته في ظل حكومة الرئيس بوش – الذي بدأ يدرج مؤسسة الأسرة في سياسته الجنونية المعادية لكوبا – قد تسبب في خسائر مباشرة لاقتصاد كوبا تصل إلى ٨٠ بليون دولار وأدى إلى معاناة شعب كوبا، وخاصة النساء والأطفال، من أوجه نقص خطيرة، أثرت على نوعية الأطعمة المتاحة وكميتها، وشكلت عقبات كبيرة في سبيل تنمية خدمات الصحة والتعليم، وغير ذلك من عواقب وحيمة.

10 - وبالرغم من العقوبات المذكورة، سمحت الإرادة السياسية لحكومة كوبا والمقاومة الواعية للشعب الكوبي واقتناعه الراسخ بضرورة مواصلة التقدم بتحقيق الأهداف الأساسية لمشروع سياسي واجتماعي للعدالة والمساواة يشارك فيه الشعب، كمستفيد وجهة فاعلة، من التغيرات الهائلة والمنتظمة والمؤاتية التي تحدث في واقع كوبا وفي ظروف حياة المواطنين الكوبيين من الجنسين.

#### مقدمة

17 - كانت كوبا أول البلدان التي وقعت على اتفاقية القضاء على جميع أشكال التمييز ضد المرأة (المشار إليها فيما بعد بوصفها الاتفاقية) والبلد الثاني الذي صدق عليها. وتمسكت بعد ذلك بدقة بنص هذا الصك الدولي وروحه في قوانينها وممارستها، بتهيئة الظروف اللازمة والملائمة لضمان حقوق المرأة وحمايتها في جميع مجالات المجتمع.

۱۷ - وقد أعربت حكومة كوبا عن عزمها السياسي على تأييد البروتوكول الاختياري للاتفاقية، لدى نظر اللجنة في تقريرها الدوري الرابع، ووقعت على البروتوكول خلال انعقاد الدورة الرابعة والأربعين للجنة وضع المرأة، في ۱۷ آذار/مارس ۲۰۰۰.

1 / وقد واصلت المرأة استفادها المباشرة من المكاسب التي حققها المجتمع الكوبي، بدءا من استراتيجية الدولة المتعلقة بتمكين مختلف قطاعات المجتمع والعناية باحتياجاها المتنوعة من خلال سياسة اجتماعية تتسم بالإنصاف والتشارك والمساواة في الحقوق والإمكانيات والفرص.

١٩ - وتمثل المرأة الكوبية قوة حاسمة في عملية التقدم الاقتصادي والاجتماعي والسياسي
 والثقافي للبلد. وقد أصبحت عاملا فعالا ونشطا للتحول.

• ٢ - وقد قامت الحكومة بإعداد وتقديم تقريريها الدوريين الثاني والثالث إلى اللجنة المعنية بالقضاء على التمييز ضد المرأة في سنة ١٩٩٦. وعرضا على اللجنة في كانون الثاني/يناير ١٩٩٦. وفي سنة ١٩٩٥، وضعت تقريرا جديدا، كان من المقرر أن يكون التقرير الدوري الرابع. بيد أنه اعتبر استكمالا لما سبق نظرا لأنه جاء قبل موعد التقديم المحدد في سنة ١٩٩٦. وقدمت التقرير الدوري الرابع إلى اللجنة في سنة ٢٠٠٠.

71 - ووفقا للمادة ١٨ من الاتفاقية، يقدم هذا التقرير بوصفه التقرير الخامس إلى اللجنة المعنية بالقضاء على التمييز ضد المرأة. ونظرا للتأخير في نظر أحد تقارير - حيث أنه لم تتسن مناقشته في الوقت المناسب نتيجة لزيادة أعباء عمل اللجنة وما ترتب على ذلك من تأخير - تقرر إعداد هذا التقرير بوصفه التقرير الموحد الخامس والسادس.

٢٢ – ويلاحظ في إعداد هذا التقرير، تزايد تدريجي في مستوى التنسيق والتعاون والتوافق في الآراء بين جميع هيئات الإدارة المركزية للدولة ومنظمات المجتمع المدني الكوبي والمهتمين بتنفيذ اتفاقية القضاء على جميع أشكال التمييز ضد المرأة والمشتركين في تنفيذها.

77 - ولدى النظر في التقريرين الثالث والرابع لحكومة كوبا، سلمت اللجنة، في ملاحظاتما بالآثار السلبية لقانون هلمز - برتون والحصار الاقتصادي والتجاري والمالي الذي تفرضه الولايات المتحدة الأمريكية ضد كوبا على التطبيق الكامل للاتفاقية ولمنهاج عمل بيجين. وهذا الحصار الذي رفضته الأغلبية العظمى للدول الأعضاء في الأمم المتحدة بصورة متكررة (صوتت ١٧٩ دولة تأييدا لمشروع قرار بهذا الغرض في الدورة التاسعة والخمسين للجمعية العامة) يفرض عبئا أثقل وأكثر خطورة على المرأة الكوبية.

7٤ - وحدير بالذكر، في هذا الصدد، الإعلان الذي وافقت عليه الجمعية والوطنية للسلطة الشعبية لجمهورية كوبا، في سنة ٩٩٩، وأوضحت فيه الطابع الإجرامي للحصار المفروض بغرض الإبادة الجماعية، استنادا إلى المبادئ الراسخة للقانون الدولي وحق شعب كوبا في المطالبة بمعاقبة هذه التصرفات.

٥٦ – وقد أثرت الظروف المعاكسة للحصار على المرأة في المقام الأول وعلى الحياة اليومية للأسر. وقد ظهر ذلك في قطاعات مختلفة ابتدأ بما يمس الحياة اليومية وصولا إلى المسائل التي تعرض نمو البلد في المستقبل للخطر.

77 - وقامت المحكمة الدولية لنساء كوبا المناهضات للحصار التي عقدها الاتحاد النسائي الكوبي ومعهد الفلسفة التابع لأكاديمية العلوم ومنظمة "التاليد" وهي منظمة غير حكومية دولية ضمت قاضيا نزيها وهيئة محلفين من النساء والرجال المرموقين من أنحاء محتلفة من العالم، بالاستماع إلى فتوى لصالح مقدمات الشكوى ووافقت عليها، وقد أكدت صحة الأدلة المقدمة فيما يتصل بالأضرار اللاحقة. وأصبح هذا الحدث المعقود في آذار/مارس الاحتماع على شهادة نساء كوبا والكشف عن مواجهتهن لنتائج سياسة ترمي إلى الإبادة الجماعية، يوما بعد يوم، لفترة تزيد عن ٤٠ سنة. وهناك عرض شهود الإثبات الأسباب التي دعتهن إلى العيش والكفاح كأبطال للمقاومة.

77 - وقد تأثرت المرأة العاملة والباحثة والعالمة الكوبية في مجال التبادل بين المتخصصين والمؤسسات، حيث أصبحت فرصها محدودة بدرجة كبيرة بالنسبة للحصول على التكنولوجيات والمعدات والمهارات التي تمكنها من المشاركة بكفاءة أكبر، في التنمية العلمية، وهو مجال تعتبر مستفيدة منه ومنفذة له. وقد تعذر عليها أيضا الحضور في الدورات التدريبية والدراسات والمناسبات المتخصصة التي يقترح عقدها في مختبرات الولايات المتحدة. وتعتبر المرأة الكوبية العاملة في مجال العلوم ضحية لألها لا تستطيع الحصول على المشاريع والمنح والأموال التي تقدمها المنظمات والهيئات الدولية في مؤسسات أمريكا الشمالية.

7۸ - وقد أدت نتائج هذا الحصار الإجرامي إلى زيادة صعوبة الحياة اليومية لجميع نساء كوبا، وخاصة المرأة الريفية. إذ يعمل نقص الوقود والمنتجات الخاصة بالصحة والنظافة، ووسائل النقل والأغذية وغير ذلك على صعوبة التوفيق بين حياة العمل والعناية بالأسرة والأبناء، ويحد من إمكانيات التنمية الذاتية.

79 - وفي هذا السياق، تواصل كوبا تنفيذ استراتيجيتها القائمة على البقاء والمقاومة والتنمية في جميع مجالات الحياة الاقتصادية والسياسية والاجتماعية. واستمرت في إعادة تنظيم

05-66933 **6** 

الاقتصاد واستحدثت بدائل وحلول جديدة لتخفيض الاعتمادات إلى أدنى حد ممكن وتحقيق أفضل استخدام للموارد المالية والبشرية. والحفاظ على ما تحقق من إنجازات.

٣٠ - وفي مواجهة صعوبات غير متشاهة، استمر إنشاء وتدعيم الآليات لحماية حقوق المرأة ووضعها، بصورة خاصة. وتواصل مؤشرات مشاركة المرأة في الاقتصاد والمحتمع ارتفاعها نتيجة للجهود التي يبذلها شعب كوبا وحكومتها.

٣١ - وقد ساعد ذلك بصورة خاصة على تقدم المرأة واستقلالها ومشاركتها في تنمية البلد، مع تحقيق نتائج تعتبر بطولات حقيقية في السياق الدولي. ففي نهاية ٢٠٠٢، انخفض معدل البطالة بين النساء إلى ٥,٥ في المائة. وفي الوقت نفسه، تمثل المرأة ٧٤٤١ في المائة من القوة العاملة في الخدمة المدنية وهي نسبة مرتفعة جدا لمؤشر مشاركة المرأة وتتجاوز النسبة الواردة في التقرير السابق (٣,٩٤ في المائة) في سنة ٩٩٩١.

٣٢ - وتمثل المرأة ٦٤,٧ في المائة من حريجي الجامعات و٦٦,٤ في المائة من جميع العاملين التقنيين والفنيين في البلد، وقد تجاوز هذان المؤشران ما أبلغ عنه في التقرير السابق.

٣٣ - واستمرت الزيادة التدريجية لعدد النساء في المناصب الإدارية على المستويات كافة. ثما يدل على تزايد تدريجي في مشاركتها في الحياة السياسية للبلد وفي عمليات صنع القرار. ففي سنة ١٩٩٩، كانت المرأة تمثل ٣١,١ في المائة من المناصب الإدارية، وارتفعت هذه النسبة إلى ٣٤,٨ في المائة في نماية سنة ٢٠٠٢، وهو أعلى مستوى تحقق في تاريخ كوبا.

٣٤ - وفي نظام القضاء الكوبي، حققت المرأة وجودا أكبر، بالمقارنة بالبيانات الواردة في التقرير السابق. وتشغل المرأة مناصب الإدارة العليا، ومنها نائب رئيس المحكمة الشعبية العليا، ونائب وزير العدل، وتمثل المرأة ٤٠,٤ في المائة من المديرين في هذه الوزارة ٤٢,٨ في المائة من مديري المقاطعات. ويلاحظ أيضا أن ٤١,٧ في المائة من رؤساء محاكم المقاطعات من النساء، وأن ٣٦,٣ في المائة من قضاة المقاطعات في المحاكم من النساء، مما يمثل زيادة كبيرة على نسبة ٤٩ في المائة المي كانت موجودة في سنة ٩٩٩. وتمثل المرأة ٧١ في المائة من ولغت نسبة الكبر مما كانت عليه في سنة ٩٩٩ حيث كانت تمثل ٦٥ في المائة. وبلغت نسبة المديرات ٦٠ في المائة مقابل ٤٩ في المائة في سنة ٩٩٩ حيث المديرات ٢٠ في المائة مقابل ٤٩ في المائة في سنة ٩٩٩١.

٣٥ - وقد أسفرت السياسة التي وضعتها حكومة كوبا من أجل النهوض بالمرأة، إضافة إلى العمل الذي قام به الاتحاد النسائي الكوبي عن أوجه تقدم هامة فيما يتصل بتمثيل المرأة في البرلمان. ففي الانتخابات العامة الأحيرة التي حرت في سنة ٢٠٠٣، حصلت المرأة على ٩٥,٩٥ في المائة من مقاعد النواب وهي نسبة أكبر من النسبة السابقة (٢٧,٦ في المائة) في الجمعية الوطنية للسلطة الشعبية في الفترة السابقة.

٣٦ - وبالرغم من الحالات الناتجة عن الكوارث الطبيعية والحصار الذي تفرضه الولايات المتحدة والأزمة الاقتصادية العالمية في السنوات السابقة، استمر ارتفاع الناتج القومي الإجمالي بنسبة ٣ في المائة في سنة ٢٠٠١. وقد تميزت سنة بنسبة ٣ أي المائة في سنة ٢٠٠٢. وقد تميزت سنة ٢٠٠٢، بصورة خاصة، بتحسن في تأمين التغذية للسكان من الناحيتين الكمية والكيفية، مع مواد استهلاكية أخرى ذات أولوية، وزيادة توفر الأدوية وتعويض الأضرار الناتجة عن الإعصار ميشيل في فترة تقل عن سنة.

٣٧ - وقد تضمن التقرير المقدم من وزارة الاقتصاد والتخطيط إلى الجمعية الوطنية عن النتائج الاقتصادية التي تحققت في سنة ٢٠٠٣، عوامل تقييم للثورة، تحاوزت التحليل الجزئي غير المكتمل للنمو باستخدام مؤشرات وضعت على أساس أداء الاقتصادات السوقية، التي تميز متغيرات الاقتصاد الكلي مع استبعاد جوانب اجتماعية هامة لإبراز مدى كفاءة هيئات الإدارة لأي حكومة. ويجمع هذا التقرير نتائج استراتيجية تستطيع المقاومة ومواصلة التقدم في الظروف المحيطة بالفترة الخاصة، التي تعرض احتمالات النمو الاقتصادي واستدامة المكاسب الاحتماعية التي تحققت قبل سنة ٩٩٠ ذاتما للخطر الشديد.

٣٨ - وخلال السنوات الأخيرة، حدث تجديد عميق في كامل السياسة الاجتماعية للثورة الكوبية، وتم تحقيق أقصى النتائج الممكنة باستخدام أدنى قدر من الموارد، مع استمرار العمل على توفير الإمكانيات وتحقيق التطلعات الخاصة بالعدالة والمساواة الاجتماعية التي تم الكفاح من أجلها لفترة طويلة. وتعمل هذه البرامج على تجديد وتنشيط مبادئ التضامن الإنساني وتضع أسسا استراتيجية للتنمية الاقتصادية المقبلة.

٣٩ - وتبين التجربة الكوبية أنه من الممكن إقامة مجتمع متضامن وعادل في ظروف يسودها انخفاض مستوى التنمية الاقتصادية، وأنه يمكن وضع الأسس الاستراتيجية لما سيكوّن مجتمع المعرفة في المستقبل، في ظل تحديات وأوجه توتر شديدة.

• 3 - وقد صاحب النمو الفطن للاقتصاد الكلي في كوبا عملية معجلة للتنمية الاجتماعية - مع التشديد على تقدم الثقافة العامة المتكاملة - أسفرت عن إنجازات هامة تعيد تأكيد مبادئ المساواة والعدالة الاجتماعية التي استرشدت بما عملية التحولات الثورية التي باشرها الشعب الكوبي. واستحدثت دورات دراسية للتفوق المتكامل من أجل الشباب الذي يقوم بالدراسة والعمل. وتمثل المرأة ٥,٣٦ في المائة من الطلاب الذين يحصلون على شهادات علمية مع تحقيق الاحترام الذاتي.

13 - ومن البرامج التي استحدثت في مجال التعليم هناك إنشاء مدارس الإخصائيين الاجتماعيين ومعلمي الفنون والفنون التشكيلية، وإدخال الوسائل السمعية البصرية من أجل

الرقي بنوعية التعليم، وتخفيض عدد الطلاب في الفصول، وتعميم التعليم الجامعي، وافتتاح القنوات التليفزيونية التي تبث برامج تعليمية كوبية، وتحسين البرنامج التليفزيوني "جامعة للجميع"، وتشييد قاعات للتليفزيون والفيديو في الريف للمناطق التي لا تتوفر فيها حدمات الكهرباء، والتطوير المعجل لتكنولوجيا المعلومات بدءا من إدحال الحواسيب على نطاق واسع في جميع مستويات التعليم، ودعم دار نشر ليبرتاد (Libertad) من أجل تزويد المدارس بالخرائط الجغرافية والقواميس والموسوعات وغير ذلك.

25 - وفي مجال الصحة استمرت برامج الأمومة والطفولة وبرامج الوقاية من الأمراض المنقولة وغير المنقولة وبرامج الكبار. ووضعت مبادرات جديدة منها الموجهة إلى الكشف عن الأطفال الذين يعانون من مشاكل تغذوية والعناية بهم، مع تزويدهم بمساعدات غذائية مجانية. وبدأ أيضا إجراء بحث نفسي واحتماعي للأشخاص المعوقين بغرض تحسين تحليل هذه الأمراض والعناية بها.

27 - وتم، خلال هذه الفترة القضاء على وباء حمى الضنك (dengue)، الذي عانينا منه لمدة ٧٥ يوما فقط، مما أثبت القدرة على تنسيق جميع العوامل في مجتمعنا، من المؤسسات الحكومية وغير الحكومية. وقد نجح ذلك في إثبات القدرة على تعبئة الهيئات الاجتماعية التي تعمل فيها المرأة بنشاط، وفعالية عملها.

23 - وفي نهاية سنة ٢٠٠٢، كان عدد السكان في كوبا ٩٧٩ ، ١١ نسمة منهم عدد السكان (دراسات وبيانات سكان كوبا، أيار/مايو ٢٠٠٣).

53 - ونتيجة للعناية الطبية - الصحية الجيدة ولتحسن نوعية حياة السكان بصورة عامة، أصبح معدل العمر المتوقع عند الميلاد في كوبا من أعلى المعدلات في المنطقة، إذ بلغ ٥٢,١٥ سنة وهو رقم أعلى مما كان موجودا في سنة ٩٩٩، حيث كان ٧٤,٧ سنة. أما بالنسبة للمرأة، فقط بلغ هذا المؤشر ٧٨,٢٣ سنة بزيادة ٤ سنوات عن معدل العمر المتوقع للرجل.

57 - 6 وظلت نسبة الخصوبة منخفضة، حيث كانت 50,0 (لكل 50,0 امرأة من سن الإنجاب) — أي أدنى مما كانت عليه في سنة 50,0 سنة 50,0 الخاصوبة الشامل (عدد الأطفال لكل امرأة) 50,0 في سنة 50,0 في سنة 50,0 في سنة 50,0 بنسبة طفيفة، حيث كان 50,0 في سنة 50,0 و 50,0 في سنة 50,0 بنسبة طفيفة، حيث كان 50,0 في سنة 50,0 و 50,0 في سنة 50,0 بنسبة طفيفة، حيث كان 50,0 في سنة 50,0 و 50,0 و والد معدل الإنجاب الخام (عدد الإناث لكل امرأة) بنسبة طفيفة، حيث كان 50,0 في سنة 50,0 والمرأة من سنة والمرأة من سنة 50,0 والمرأة من سنة والمراقة م

٤٧ - أما الآلية الوطنية المسؤولة عن النهوض بالمرأة وتطبيق الاتفاقية في كوبا فهي الاتحاد النسائي الكوبي، وهي منظمة غير حكومية لها مركز استشاري عام لدى المجلس الاقتصادي والاجتماعي للأمم المتحدة.

24 - وعندما قامت الأمم المتحدة، في إطار عقد الأمم المتحدة للمرأة (١٩٧٦-١٩٨٥) بدعوة الحكومات إلى إنشاء آليات وطنية، كان الاتحاد النسائي الكوبي يعمل منذ أكثر من ١٦ سنة على نحو وطيد ومتصل وقد تحول، بفضل ما له من حبرة وتجارب، إلى منظمة متخصصة في هذا الموضوع وإلى جهة مرجعية يتوجب على الحكومة استشارها في وضع السياسات والبرامج والقوانين التي تستهدف المرأة وتؤثر عليها، حيث تنتمي إليها أيضا الأغلبية العظمي من نساء كوبا.

93 - وقد نشأت هذه المنظمة بمبادرة من المرأة ذاتها، حيث قررت تكوين جمعية للمشاركة في عملية التحول الاقتصادي والسياسي والاجتماعي الجارية في البلد والتي بدأت مع قيام الثورة في كانون الثاني/يناير ١٩٥٩.

ويتألف الاتحاد النسائي الكوبي من لجنة وطنية و١٤ لجنة في المقاطعات و١٦٩ لجنة في البلديات. وعلى مستوى المجتمعات المحلية، تنظم عضوات الاتحاد، ويتجاوز عددهن ٤ ملايين حاليا، ويضم ٨٦,١ في المائة من النساء اللاتي يزيد سنهن عن ١٤ سنة، في أكثر من ٧٠٤ وفد، على أساس مناطق الإقامة.

١٥ - ويقوم الاتحاد النسائي الكوبي بتنسيق الفريق الوطني للرعاية والوقاية من العنف العائلي والفريق الوطني للأسرة، وتدير رئيسته اللجنة الدائمة لرعاية الشباب والطفولة ومساواة المرأة في الحقوق، التابعة للجمعية الوطنية للسلطة الشعبية.

٥٢ - والاتحاد ممول ذاتيا من الاشتراكات الآتية من عضويته كل ثلاثة شهور ومن الموارد
 المتأتية من مؤسسة النشر ومركز التدريب التابعين له، في هوليهيتو.

#### المادة ١

لأغراض هذه الاتفاقية يعني مصطلح "التمييز ضد المرأة" أي تفرقة أو استبعاد أو تقييد يتم على أساس الجنس ويكون من آثاره أو أغراضه النيل من الاعتراف للمرأة، على أساس تساوي الرجل والمرأة، بحقوق الإنسان والحريات الأساسية في الميادين السياسية والاقتصادية والاجتماعية والثقافية والمدنية أو في أي ميدان آخر، أو إبطال الاعتراف للمرأة بهذه الحقوق أو تمتعها بها وممارستها لها بغض النظر عن حالتها الزوجية.

٥٣ - تنظم مواد دستور جمهورية كوبا الصادر في ٢٤ شباط/فبراير ١٩٧٦ مبدأ المساواة بين المرأة والرجل. وينقح التعديل الدستوري المعتمد في تموز/يوليه ١٩٩٦ هذا المفهوم بما تضمنه من تعديلات. ولا تعتبر المبادئ الواردة في القانون الأساسي مجرد إعلانات رسمية بل تشكل أهم أسس التشريعات التكميلية الصادرة لصالح المرأة وتكفلها الإرادة السياسية الواضحة لدولة كوبا.

30 - وفي المادة 13 من دستور جمهورية كوبا، في الفرع الخاص بالمساواة يرد أن "لجميع المواطنين حقوق متساوية وعليهم التزامات متساوية". وتنص المادة 21 على أن "يحظر التمييز القائم على أساس العنصر أو اللون أو الجنس أو الأصل الوطني أو المعتقدات الدينية أو غير ذلك مما يمس بكرامة الإنسان، ويعاقب عليه بموجب القانون". وكذلك "وعلى مؤسسات الدولة أن تعلم الجميع، في سن مبكر، مبدأ المساواة بين الجنسين".

٥٥ - وتكرس المادة ٤٣ الحقوق المكتسبة التي يتمتع بما جميع المواطنين، دون تمييز.

٥٦ - وتنص المادة ٤٤ على أن يتمتع كل من المرأة والرجل بحقوق متساوية في الميادين الاقتصادية والسياسية والثقافية والاجتماعية والأسرية. ويتبين مما سبق أن نص الدستور يتعرض لظاهرة التمييز ويلاحظ أن مبدأ المساواة والضمانات الدستورية المقررة فيه تنص على حقوق المرأة بوصفها من حقوق الإنسان الأساسية.

#### المادة ٢

## التدابير الدستورية والمؤسسات التي تضمن تطبيق الاتفاقية

تشجب الدول الأطراف جميع أشكال التمييز ضد المرأة وتوافق على أن تنتهج، بكل الوسائل المناسبة ودون إبطاء، سياسة القضاء على التمييز ضد المرأة، وتحقيقا لذلك، تتعهد بالقيام بما يلى:

(أ) تحسيد مبدأ المساواة بين الرجل والمرأة في دساتيرها الوطنية أو تشريعاها المناسبة الأحرى، إذا لم يكن هذا المبدأ قد أدمج فيها حتى الآن، وكفالة التحقيق العملي لهذا المبدأ من خلال القانون والوسائل المناسبة الأحرى؛

(ب) اتخاذ المناسب من التدابير التشريعية وغيرها، بما في ذلك، ما يقتضيه الأمر من جزاءات، لحظر كل تمييز ضد المرأة؛

- (ج) إقرار الحماية القانونية لحقوق المرأة على قدم المساواة مع الرجل وضمان الحماية الفعالة للمرأة، عن طريق المحاكم الوطنية ذات الاحتصاص والمؤسسات العامة الأحرى، من أي عمل تمييزي؟
- (د) الامتناع عن الاضطلاع بأي عمل أو ممارسة تمييزية ضد المرأة، وكفالة تصرف السلطات والمؤسسات العامة بما يتفق وهذا الالتزام؛
- (ه) اتخاذ جميع التدابير المناسبة للقضاء على التمييز ضد المرأة من حانب أي شخص أو منظمة أو مؤسسة؟
- (و) اتخاذ جميع التدابير المناسبة، بما في ذلك التشريع، لتعديل أو إلغاء القوانين والأنظمة والأعراف والممارسات القائمة التي تشكل تمييز ضد المرأة؛
  - (ز) الغاء جميع أحكام قوانين العقوبات الوطنية التي تشكل تمييزا ضد المرأة.

٥٧ - ينص دستور جمهورية كوبا، في المادة ١٢ على "احترام المبادئ الواردة في ميثاق الأمم المتحدة والمعاهدات الدولية الأحرى التي تعد كوبا طرفا فيها". وهذا يعني أن تراعي التشريعات الوطنية اللاحقة للمعاهدات والاتفاقات وسائر الصكوك الوطنية التي تعد كوبا طرفا فيها هذا المبدأ في جميع الأحكام التشريعية التي ينفذ فيها هذا المبدأ.

٥٥ - غير أن البلد لا ينتظر اعتماد الصكوك الدولية أو الإعلانات وخطط العمل الناشئة عن المؤتمرات العالمية لتحديد إرادته السياسية وحماية حقوق المرأة وكفالتها. فقد بدأ، منذ الستينات، تنفيذ التدابير والبرامج والقوانين الصادرة من منظور مختلف للعلاقات القائمة بين الرجل والمرأة في المجتمع، مع إيلاء الاعتبار الواجب للنهوض بالمرأة لا من منظور المساواة في الحقوق فحسب بل المساواة في الفرص كذلك. وقد تم تأمين الحقوق الخاصة بالتعليم والصحة والعمل والتأمين الاجتماعي والمساعدة الاجتماعية من حلال تدابير "التمييز الإيجابي" الذي سمح بتحقيق رؤية واضحة وبالدفاع عن احتياجات المرأة الكوبية ومصالحها وتطلعاتها، في كثير من الأحيان.

90 - وفي هذا السياق، ينص الدستور على أن "تكفل الدولة للمرأة التمتع بنفس الفرص والإمكانيات التي يتمتع بها الرجل من أجل تحقيق مشاركتها الكاملة في تنمية البلد" وأن "تقوم الدولة بتنظيم مؤسسات من قبيل دور الرعاية النهارية للأطفال، والمدارس شبه الداخلية والداخلية، ودور الرعاية للمسنين والخدمات التي تيسر على أسر العاملات القيام بمسؤولياتها.

7٠ - ويسلم كذلك بأنه "حرصا على صحة المرأة وعلى صحة أولادها، تمنح الدولة المرأة العاملة إحازة مدفوعة الأحر للأمومة، قبل الولادة وبعدها، وخيار العمل بعض الوقت بما يتفق مع واجباتها كأم".

71 - ويعطي القانون الجديد المعتمد الحرية للمرأة والرجل في اتخاذ القرارات، في ظروف متساوية، بالنسبة لرعاية الطفل، بحيث توزع فيها المسؤوليات منذ السنة الأولى من حيث الحصول على الإعانة الاحتماعية في مساواة تامة.

77 - وتنعكس المساواة بوصفها تعبيرا هاما عن الإرادة السياسية، التي أدى التعديل الدستوري لسنة ١٩٩٢ إلى توسيعها وتنقيحها بحيث أصبح نص التعديل "يتمتع الرجل والمرأة بحقوق متساوية" بوضع الاثنين على قدم المساواة. وكان النص السابق كما يلي: "تتمتع المرأة بنفس الفرص والحقوق والإمكانيات التي يتمتع بها الرجل ...".

77 - وقد أكد هذا التعديل القواعد المؤسسية التي يمكن المرأة من التمتع بالحقوق الأساسية للإنسان وممارستها، بصورة ملموسة. ولهذا الغرض، ينص على أن تنظم الدولة مؤسسات من قبيل دور الرعاية النهارية للأطفال، والمدارس شبه الداخلية والداخلية ودور الرعاية للمسنين والخدمات التي تيسر على أسر العاملات القيام بمسؤولياتها.

٦٤ - وينص الدستور على أن "تعمل الدولة على قيئة جميع الظروف المؤدية إلى تحقيق مبدأ المساواة"، مما له أهمية بالغة.

٥٦ - وتشكل أبواب الدستور الأخرى المعنية بمسائل 'المواطنة' و'الشؤون الخارجية'' و'الأسرة'' و'التعليم والثقافة'' و'الواجبات والبضمانات الأساسية'' مقرونة بالحق في المساواة، أهم ركائز التشريعات التكميلية التي تحمى المرأة في كوبا وتستفيد منها.

77 - كذلك، ينص الفصل الرابع عشر من الدستور "نظام الانتخابات"، في المادة ١٣١، على أن لكل مواطن كوبي له أهلية قانونية الحق في المشاركة في إدارة الدولة، والحق في التصويت، وذلك وفقا لما ورد في المادة ١٣٢، لجميع المواطنين، رجالا ونساء، من سن ١٦ سنة فأكثر، باستثناء ما أقره القانون. ومما يذكر أيضا في المادة ١٣٣، أن لجميع مواطني كوبا، رحالا ونساء، المتمتعين بكامل حقوقهم السياسية، الأهلية للانتخاب. وترد هذه المبادئ بصورة مفصلة في القانون رقم ٢٧ الصادر في ٢٩ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٢ "قانون الانتخابات".

77 - وتجدر الإشارة إلى ما ورد في المادة ٧ من الدستور التي تنص على أن "تعترف الدولة الاشتراكية في كوبا بالمنظمات الجماهيرية والاجتماعية التي ظهرت حلال العملية التاريخية لكفاح شعبنا" وهي عملية قامت فيها المرأة بدور بارز.

7A - وقد صار هذا المبدأ الدستوري عاملا هاما في ديمقراطية المشاركة في بلدنا. فمن خلال تلك المنظمات التي تتولى المرأة فيها مكانا هاما وتقوم بدور بارز فيها، يتم تشجيع أنشطة وتحديد مسؤوليات متنوعة لصالح الشعب والتنمية السياسية والاجتماعية.

79 - والمنظمات الجماهيرية والاجتماعية جهات عاملة غير حكومية، لها شخصية قانونية خاصة وتستفيد كذلك من المبادرة بالتشريعات. ويعتبر الاتحاد النسائي الكوبي في الطليعة، بين تلك المنظمات.

٧٠ وتقوم اللجنة الدائمة لرعاية الشباب والطفولة ومساواة المرأة في الحقوق - وهي إحدى اللجان التي أنشأتها الجمعية الوطنية للسلطة الشعبية وهي أعلى جهاز في السلطة في كوبا - بمهام جليلة في مجال التقييم والتقدير والبحوث والدراسات والوقاية وغير ذلك من المهام الرامية إلى حماية ووقاية الأفراد والممتلكات والقيم القانونية والأخلاقية المضطلع بما باسمها. وتتمتع هذه اللجنة أيضا بالقدرة على المبادرة بالتشريعات وجرى من خلالها دراسة واقتراح قوانين وأحكام قانونية مختلفة كما اتخذت تدابير لضمان فعاليتها.

# الأحكام القانونية المتعلقة بحق المرأة في المساواة وبمناهضة التمييز

٧١ - وفقا للمبادئ المعلنة في دستورنا، وضع عديد من القوانين والأحكام القانونية التي تكفل حقوق الإنسان الأساسية لكل من الجنسين، وخاصة للمرأة، من قبيل الحق في الحياة وفي حماية حقوقها الإنجابية والجنسية وحقها في تنظيم الأسرة والصحة والتعليم والضمان الاجتماعي والمساعدة الاجتماعية وفي الإسكان والعمل والحصول على أحر متساوي لقاء العمل المتساوي في القيمة، وفي إمكانية الوصول إلى جميع المناصب والوظائف في الدولة والإدارة العامة وإنتاج وتقديم الخدمات، حسب الجدارة والقدرات والحق في التنمية وحق التصويت والترشيح في الانتخابات، وغير ذلك من حقوق.

٧٢ - وقد ساهم قانون الأسرة، وهو القانون رقم ١٢٨٩ الصادر في ١٤ شباط/فبراير ١٤٥ مراء ١٩٧٥ الصادر في ١٤ شباط/فبراير ١٩٧٥ بخلال ٣٠ سنة من وجوده، في دعم الأسرة بوصفها الخلية الأساسية للمجتمع، وفي زيادة مشاركة المرأة في جميع مجالات الحياة، وفي المساواة بين الأطفال من الذكور والإناث في الحقوق.

٧٣ - وفي الجرء الأول من الفصل المخصص للعلاقات الزوجية والمعنون "الحقوق والالتزامات بين الزوجين" يبرز مبدأ أن الزواج يقوم على المساواة بين الزوجين في الحقوق والواجبات الواردة في الدستور. وفيما يتصل بممارسة السلطة الأبوية، تنص المادة ٨٣ على أن يمارس الأبوين هذه السلطة معا، ويتولى كل منهما حقوق وواجبات محددة وفقا لما هو منصوص عليه في المادة ٨٥.

٧٤ - وهذه المواد تركز الاهتمام على الجانب الجنساني بصورة خاصة ويمكن اعتبار ألها تعمل على وضع حد لتوزيع العمل حسب نوع الجنس داخل الأسرة المعيشية، وهو من الجوانب البالغة الأهمية في ثقافة البلد وتفرض عبئا كبيرا على المرأة نظرا ما تنطوي عليه من أعمال مترلية.

٥٧ - وقد تم تعديل بعض مواد قانون الأسرة بعد صدوره، بغرض تنقيحه وتحقيق نص قانوني يتفق مع متطلبات التنمية البشرية مع تحقيق العدالة الاجتماعية. ومن أهم هذه التعديلات القانون رقم ٩ الصادر في ٢٢ آب/أغسطس ١٩٧٧، ومرسوم القانون رقم ٧٦ لسنة ١٩٨٤ الخاص بالتبني ودور الأحداث والأسر البديلة، وبدء نفاذ القانون رقم ١٥ لسنة ١٩٨٥ "قانون السجل المدني"، الذي يضم الجوانب الإجرائية لتسجيل الزواج وتسجيل الأبناء.

٧٦ - وقد أدت الحالات الجديدة الناشئة عن التنمية الاجتماعية ذاها وتعقيد العلاقات الاجتماعية وتلاقي النظم الجديدة المتصلة بهذه المسألة، بشكل أو بآخر، إلى ضرورة إجراء تعديلات إضافية في هذا القانون، من أجل تحسين آداء بعض المؤسسات التابعة له، مع الاحتفاظ بروحه الأساسية. ولذلك يجري العمل على تنقيح هذا الصك القانوني الهام.

٧٧ - ومما لا شك فيه أيضا أنه يلزم إقامة اجتماعات الأسرة ووضع إجراء حاص لحل مشاكل الأسرة للعمل في هذا المجال بسرعة وخفة وحساسية مع استخدام تخصصات متنوعة تكفل جودة الخدمات وأمانها وهي أمور لا بد منها.

٧٨ - وتنظم المواد ٢٨ إلى ٣١ من القانون رقم ٥٩ الصادر في ١٦ تموز/يوليه ١٩٨٧، الأهلية القانونية للأشخاص الطبيعيين في العلاقات القانونية. ولا يسمح بالتمييز على أساس نوع الجنس أو سبب آخر ينال من كرامة الإنسان.

٧٩ - ويمنح قانون الإسكان العام، وهو القانون رقم ٦٥ الصادر في ٢٣ كانون الأول/ديسمبر ١٩٨٨، حماية محددة للمرأة. وتنص المادة ٦٤ من القانون على حرية مالك المسكن في أن يقرر من يعيش فيه، وتقرر المادة ٦٥ عدم إمكان ممارسة هذه القدرة في حالات منها أن يمارسها ضد الأم التي لديها طفل أو أكثر من زواج رسمي أو عرفي، مادامت

لديها حضانة الأبناء وليس لها محل إقامة آخر، أو الأم التي لديها طفل أو أكثر من سن ثلاث سنوات فما فوق، يقيمون في السكن وليس لهم محل إقامة آخر.

٠٨ - وهناك أحكام قانونية مختلفة سارية في مجال العمل وتضمن التمتع بالحقوق المعترف ها في دستورنا، من قبيل الحق في العمل وفي الإجازات والضمان الاجتماعي والمساعدة الاجتماعية والحماية والأمان والصحة في العمل والتدريب المهنى والتلمذة، وغير ذلك.

٨١ - ومن أول القوانين الصادرة لصالح المرأة بصورة خاصة قانون إنشاء دور الرعاية النهارية للأطفال، في سنة ١٩٦٢، ويسد إحدى الاحتياجات الهامة وهي العناية بالأطفال وتعليمهم في سنوات الحياة الأولى، مما يمكن المرأة من الوصول إلى العمل والدراسة. ومن الجدير بالإشارة إلى أن الصيغة الموضوعة في ذلك الوقت كانت "الفوائد التي تعود على الأسرة العاملة"، مما يؤكد ما تم إقراره حول التركيز على الجانب الجنساني في التشريعات المرتبطة بالأسرة.

٨٢ - وتم أيضا تنفيذ تدابير أخرى لدعم الأسرة، منها الأولوية الممنوحة للعاملات بالنسبة لشراء المنتجات الغذائية والصناعية، وإنشاء المغاسل للخدمة العاجلة، وتعديل ساعات العمل الخاصة بالخدمات وزيادتما حتى تستطيع العاملة الحصول عليها في أوقات ما بعد العمل، وغير ذلك.

٨٣ - وتضم المادة ٣ من القانون رقم ٩٩ الصادر في ٢٨ كانون الأول/ديسمبر ١٩٨٤، وهو "قانون العمل"، المبادئ التي تنظم حق العمل في كوبا وتوحّد هذه المبادئ. وتنص على أن "العمل حق وواجب وشرف لكل مواطن كوبي. ويجب توفير فرصة الحصول على وظيفة لكل مواطن قادر على العمل يستطيع فيها المساهمة في تحقيق أهداف المجتمع والوفاء باحتياجاته، دون تمييز على أساس العرق أو اللون أو نوع الجنس أو الديانة أو الآراء السياسية أو الأصل العرقي أو الاجتماعي".

٨٤ - وتقرر هذه المادة معايير خاصة لعمل المرأة. وينظم الفصل الثامن عمل المرأة وينقسم إلى الأجزاء التالية: ميادين العمل المفضلة للمرأة، وظروف العمل الخاصة بالمرأة، والحماية الخاصة للمرأة. وحماية الأمومة. ويوضح القانون أهمية مشاركة المرأة في العمل والدور الرفيع للأم في المجتمع.

٨٥ – وقبل صدور قانون العمل بأكثر من ١٠ سنوات، كان هناك القانون رقم ١٢٦٣ الصادر في ١٦ كانون الثاني/يناير ١٩٧٤ "قانون أمومة المرأة العاملة" الذي ظل ساريا حتى شهر آب/أغسطس ٢٠٠٣، وهو يقيِّم المراحل المختلفة للأمومة والحماية الطبية التي يتلقاها كل من الأم والطفل وكذلك مسؤولية الوحدة العمالية عن تنفيذ هذه الحماية.

٨٦ - ويعتبر قانون أمومة المرأة العاملة وجميع المواد الواردة في قانون العمل وفي التشريعات العمالية الأخرى المكرسة لحماية الأمومة أمثلة لتدابير التمييز الإيجابي المستخدمة لحماية الحقوق التي يتعين أن يكفلها نظام العمل للمرأة، على مر السنين.

٨٨ - وللعاملة الحامل الحق أيضا في إجازات إضافية مدفوعة الأجر من أجل تيسير الرعاية الطبية لطفلها، ويسمح للأم بيوم في الشهر للاشتراك في استشارة لتربية الطفل دون فقدان الأجر. وتتمثل الإجازة المدفوعة الأجر المشار إليها في إعانة اقتصادية بمبلغ يساوي معدل الدخل الأسبوعي الذي تلقته العاملة، في هيئة أجر وإعانات، خلال الأشهر الـ ١٢ السابقة لبدء التمتع بها.

9. وبعد ذلك بعشر سنوات، وبناء على اقتراح الحركة العمالية في مؤتمرها الثامن عشر، صدر القرار رقم ١١ المؤرخ ٣٠ نيسان/أبريل ٢٠٠١، الذي ألغى ما سبق ونص على تمديد منح الإعانة الاجتماعية الاختيارية التي تصل إلى ٦٠ في المائة من المرتب اعتبارا من استحقاق الإجازة اللاحقة للولادة وحتى بلوغ الطفل سن سنة أو قبل ذلك، إذا استطاعت الأم العودة إلى العمل.

91 - ويضم "قانون الأمومة" المذكور أوجه تقدم لا ريب فيها، وإن كانت الخبرة المكتسبة والدراسات التي أجريت بشأن الأمومة والأبوة والعناية بالأطفال تنصح بإدحال بعض التعديلات والإضافات على القانون الساري، من أجل تمديد هذه الحقوق بحيث تشمل الأب العامل أيضا، إذ أصبح موضع حماية أوسع، وفقا لمبادئ مجتمعنا الاشتراكي، وللمعايير العلمية الحالية ولعملية التحول في أدوار الرجال/النساء الحارية، في المجتمع الكوبي.

97 - وبالإضافة إلى ذلك، لا بد من وضع نظم تساهم في حصول الأطفال على العناية الملائمة في حالة وفاة الأم، مع ما يترتب على ذلك من حماية اقتصادية، وتيسير على الأم والأب العاملين تقديم العناية الخاصة التي يحتاج إليها الأطفال المعوقين بدنيا أو عقليا، من الجنسين.

97 - ولذلك، صدر في ١٦ آب/أغسطس ٢٠٠٣، مرسوم القانون رقم ٢٣٤ بشأن "أمومة المرأة العاملة" الذي احتفظ بروح القوانين السابقة، مع إدراج إضافات هامة، أبرزها ما تقره المادة ١٦ التي تنص على أنه "متى انتهت الإجازة اللاحقة للولادة، وفترة رضاعة الأم التي يجب ضمالها من أجل العمل على تحسين نمو الطفل والطفلة، يستطيع الأب والأم تقرير من منهما يعتني بالطفل أو الطفلة وأسلوب توزيع هذه المسؤولية حتى نهاية السنة الأولى من العمر، ومن يحصل على الإعانة الاجتماعية المقررة في المادة السابقة ...". وكانت هذه هي الصيغة المقترحة من وزارة العمل والضمان الاجتماعي والاتحاد النسائي الكوبي.

92 - وبالإضافة إلى ذلك، تم تمديد الحق الذي يمنحه القانون السابق للأم بالحصول على الحازة بدون مرتب للعناية بالأطفال الصغار بحيث يشمل الأب. وهي إحازة قد تمتد إلى ٩ شهور عندما يقل سن الطفل عن سنة، وإلى ٦ شهور للأطفال من سن سنة إلى ١٦ سنة.

90 - ومن جهة أخرى، يستطيع أي أب عامل أو أم عاملة لطفل مصاب بإعاقة بدنية أو عقلية أو حسية، يقدم شهادة طبية تفيد أن هذا الطفل يحتاج إلى رعاية خاصة، الحصول على إجازة بدون مرتب من السنة الأولى للطفل وحتى بلوغه سن ٣ سنوات.

97 - وتبين أن مرسوم القانون الجديد أفضل كثيرا حيث يدعم ما ورد في قانون الأسرة بالنسبة لتقاسم الأم والأب المسؤولية عن العناية بالطفل ورعايته وحمايته وتعليمه ومساعدته والتعاطف معه وإعداده لمواجهة الحياة، حيث أن الاضطلاع بهذه المسؤولية هو حق وواجب بالنسبة لكل منهما، وكذلك التمتع بما تحققه العلاقة الحميمة بالأطفال من السرور والارتياح منذ مراحل الحياة الأولى.

9V - وفيما يتصل بالحق في الحماية والصحة والسلامة في بحال العمل، يقرر القانون رقم ١٣ الصادر في ٢٧ شباط/فبراير ١٩٧٧ ونظامه حماية خاصة بالنسبة لعمل المرأة، مع إعفائها من بعض الوظائف التي يمكن أن تكون مضرة للجهاز التناسلي ووظيفة الإنجاب، والتطور الطبيعي للحمل، مع إقرار واحب المديرين بالنسبة لتهيئة الظروف الملائمة للعمل التي تستفيد من مشاركة المرأة في مجال العمل.

٩٨ - وينص القانون أيضا على إعفاء الحوامل أو أمهات الأطفال حتى سن سنة من العمل الإضافي والورديات المزدوجة أو من تكليفهن بخدمات حارج موقع العمل، وعلى نقلهن

مؤقتا إلى عمل آخر يتفق مع قدر قمن البدنية في حالة عدم استطاعتهن القيام بمهام العمل بسبب حالتهن، وذلك بناء على شهادة طبية.

99 - وهذه المبادئ لا تحرم المرأة من حقها في إثبات كفاءتما وقدرتما على شغل وظائف عمالية معقدة. وفي بداية العملية الثورية، كانت هناك "ممائية" مفرطة تحرم المرأة من خيارات العمل التي يمكنها القيام بها، والتي تتطلب جهدا إضافيا.

• ١٠٠ وقد أدى التقدم التكنولوجي إلى الحد من أحطار العمل، مما ساهم أيضا في تعديل المفاهيم والمعايير المقررة في هذا الصدد، وذلك على أساس أن حماية وظيفة الإنجاب والأمومة تمثل حدود العمل وليس الاتجاه الجنساني الرامي إلى حظر القيام بوظائف محددة على أساس نوع الجنس، وهو جهد قام فيه الاتحاد النسائي الكوبي بدور هام في مجال التوعية والإقناع والإشراف بالنسبة لأجهزة الدولة. ويستمر التقدم في البحث العلمي في هذا الجال.

1.۱- وأنشئت "لجان تنسيق عمل المرأة" بوجب القرار ٢٠٥ الصادر في كانون الثاني/يناير ١٩٨١، وذلك بهدف تفادي بعض الظواهر ومواصلة تحسين مستويات عمل المرأة. وهذه اللجان المكونة على مستوى البلديات والمقاطعات وعلى المستوى الوطني، تعتبر ضمانا لحماية أولويات عمل المرأة. وهي تضم ممثلين لوزارة العمل والضمان الاجتماعي واتحاد نقابات العمال بكوبا والاتحاد النسائي الكوبي.

1.1 - وقد صدر القرار رقم ٥١ لسنة ١٩٨٨ لتنفيذ "نظام تطبيق سياسة العمل" الذي ينظم تحديد الوظائف المفضلة للمرأة، في الحالات التي يلزم فيها ضمان عمل للنساء اللاتي يتعذر عيلهن الحصول عليه، بسبب نقص المؤهلات والسن، ودواع أحرى.

١٠٣ - وقد صدقت كوبا على اتفاقيتي منظمة العمل الدولية رقم ١١١ المتعلقة بالتمييز في مسائل العمل والتوظيف ورقم ١٠٠ الخاصة بالمساواة في الأجور.

11.6 وفيما يتصل بالضمان الاجتماعي والمساعدة الاجتماعية صدر القانون رقم 11.6 بشأن "الضمان الاجتماعي" في سنة 197، الذي أقر مبادئ ترمي إلى حماية المرأة. وفي سنة 1979، استبدل بالقانون رقم ٢٤ الذي أقر المعاشات الاجتماعية لصالح العاملين عامة، والمرأة بصورة خاصة، ووسع نطاق هذه المعاشات.

010- وأقر القانون رقم ٢٤ الخاص بالضمان الاجتماعي والصادر في ٢٨ آب/أغسطس ١٩٧٩، نظام الضمان الاجتماعي والمساعدة الاجتماعية كذلك، مع ضمان الحماية المناسبة للمرأة ولأسرها. وهو يضم فترة إحازة الأمومة المدفوعة الأجر إلى مدة الخدمة، وتحسب للعاملة عند انتهاء مدة حدمتها.

1.٦- ومن جهة أخرى، يضم نظام المساعدة الاجتماعية الوالدات الوحيدات اللاتي يواجهن صعوبات اقتصادية في العناية بأبنائهن ورعايتهم، والأمهات العاملات وقت تمتعهن بإجازة بدون مرتب من أجل العناية بالأبناء المرضى ورعايتهم، ويفتقرن لذلك إلى الدخل الاقتصادي، والأرامل صاحبات المعاشات عند وقف معاشاتهن بصورة مؤقتة.

9 - ١٠٧ وتتمتع المرأة الريفية بنفس الحقوق التي تتمتع بها باقي النساء في المحال السياسي والمدني والعمالي والعائلي وما إلى ذلك، وعليها نفس الواجبات. وتخصها القوانين بالذكر في بعض مجالات محددة يختص بها الريف بصورة مباشرة. وقد حددت هذه المحالات على أساس بحث أحربي في الثمانينات نتيجة لطلبات مؤتمرات الاتحاد النسائي الكوبي واللقاءات الوطنية للنساء الريفيات، وبناء على توجيهات الاتحاد الوطني لصغار المزارعين بالاشتراك مع الاتحاد النسائي الكوبي، من أحل تشجيع وجود المرأة كقوة عاملة وموظفة إدارية في الهياكل الإنتاجية، وهو مبدأ ينطبق حتى أعلى مستويات الإدارة في المنظمات الريفية.

19۸۷ - وفي محال الجزاءات، يقرر القانون رقم ٦٢ الصادر في كانون الأول/ديسمبر ١٩٨٧ "القانون الجنائي"، وتعديليه الأخيرين - مرسوم القانون رقم ١٧٥ الصادر في ١٧ حزيران/يونيه ١٩٩٧ والقانون رقم ٨٧ الصادر في ١٦ شباط/فبراير ١٩٩٩ - مجموعة من المعايير الجزائية التي تحمى المرأة.

9.١- وتعد الجرائم الوحيدة التي تكون ضحيتها المرأة فقط حريمة الاغتصاب (المادة ٢٩٨) وجريمة هتك العرض (المادة ٣٠٥) والإجهاض غير المشروع (المادة ٢٦٧). وتمثل الجريمتان الأوليان تعديا على التطور الطبيعي للعلاقات الجنسية والأسرة بينما تعتبر الجريمة الأخيرة تعديا على الحياة وعلى السلامة البدنية.

١١٠ ولا تستخدم القوانين الجنائية الكوبية عبارة "شرف المرأة" في وصف الجرائم أو لتحديد العقوبة، كما كان الأمر عليه في التشريعات السابقة لسنة ١٩٥٩.

111- ويعتبر احترام الحقوق الجنسية والإنجابية للمرأة المبدأ الأساسي في كوبا، وللمرأة الحق في اتخاذ القرارات الخاصة بخصوبتها والتحكم فيها. وتحمي الدولة وجود حدمات الإجهاض في ظروف آمنة، مع المساعدة المتخصصة.

117 - ويعد وقف الحمل من الخدمات الصحية التي تقدم مجانا في المستشفيات. ومقابل ذلك تنتشر عمليات التثقيف المنتظمة من أجل إقامة علاقات جنسية تتسم بالمسؤولية، حتى يكون الزوجان على دراية بالأمر مع إتاحة سبل الوصول إلى وسائل منع الحمل المناسبة، وعدم اعتبار الإجهاض وسيلة لمنع الحمل في أي وقت من الأوقات، إلا كخيار أحير عند الفشل في تفادي حمل غير مرغوب.

05-66933 **20** 

11٣- وبالنسبة لحماية المرأة والأسرة من العنف النفسي والبدني، لا يتضمن القانون جزء مخصص لهذا الأمر، بل هناك عدة مواد تتناوله وتفرض عقوبات شديدة على مرتكبي هذه الأفعال الإجرامية.

112 - وفي الفصل الثامن من القانون الجنائي، وهو الفصل المعنون "الجرائم المرتكبة ضد الحياة والسلامة البدنية"، تعاقب حرائم القتل (المادة ٢٦١) والاغتيال (المادتان ٢٦٣) والإجهاض غير المشروع و٢٦٤) وإطلاق سلاح ناري على شخص معين (المادة ٢٦٥) والإجهاض غير المشروع (المادتان ٢٦٧ و ٢٧٢) والتخلي عن الأحداث والمعوقين والفقراء (المادتان ٢٧٥ و ٢٧٨).

011- وفي الفصل التاسع، المعنون "جرائم ضد حقوق الأفراد" تظهر جرائم الحرمان من الحرية (المادتان ٢٨٦ و ٢٨٥) والقسر (المادة ٢٨٦) والجرائم ضد الحق في المساواة (المادة ٢٩٥).

117 - وتعتبر المادة ٢٩٥ ذات دلالة خاصة حيث تنص على أن ''أي شخص يقوم بالتمييز ضد شخص آخر أو يشجع على التمييز أو يحرض عليه، ضد أي عرق أو مجموعة أفراد من لون أو أصل عرقي آخر. أو بأعمال تعرقل أو تحول دون ممارسة حقوق المساواة المنصوص عليها في الدستور أو التمتع بها بسبب نوع الجنس أو العرق أو اللون أو الأصل العرقي، يتعرض لعقوبة السجن...''.

11٧ - ويعاقب أيضا "كل من ينشر أفكارا قائمة على التفوق العرقي أو الكراهية العرقية أو يرتكب أفعال العنف أو يحرض على ارتكابها ضد أي عرق أو مجموعة أشخاص من لون أو أصل عرقي آخر".

11۸ - وهناك أيضا الفصل الحادي عشر "حرائم ضد التطور الطبيعي للعلاقات الجنسية وضد الأسرة والطفولة والشباب" وينقسم إلى ثلاثة أجزاء. الجزء الأول معنون "حرائم ضد التطور الطبيعي للعلاقات الجنسية" ويتناول الاغتصاب (المادة ٢٩٨) ولواط الأطفال مع العنف (المادة ٢٩٩) وهتك العرض (المادتان ٣٠٠ و ٣٠١)؛ وقد تم تشديد إطار العقوبة بالنسبة للجريمتين الأوليين بموجب القانون ,قم ٨٧ لسنة ١٩٩٩.

911- وبموجب القانون رقم ١٧٥ لسنة ١٩٩٧، أدخل في هذا الجزء جريمة القوادة والاتجار بالأشخاص (المادة ٣٠٠) مع فرض عقوبات تشمل السجن لمدة تصل إلى ٣٠ سنة. وكان قانون الدفاع الاجتماعي القديم ينظم هذه المسألة، ولكن أزيلت هذه الأمور مع صدور القانون الجنائي لسنة ١٩٧٧ (القانون رقم ٢١) وسنة ١٩٨٧ (القانون رقم ٢٦).

ونظرا لعودة هذه التصرفات الخطيرة - وإن كانت بنسبة ضئيلة - لزم إعادتها في القوانين الجنائية مع فرض عقوبات أشد.

١٢٠ - و بموجب مرسوم القانون نفسه، أدرج الاعتداء الجنسي (المادة ٣٠٣) الذي يشمل المضايقة الجنسية.

171- ويشمل الجزء الثاني "الجرائم ضد التطور الطبيعي للأسرة"، سفاح المحارم (المادة ٣٠٦) وهتك العرض (المادة ٥٠٠) وتعدد الأزواج (المادة ٣٠٦)، والزواج غير الشرعي (المادة ٣٠٠) واستبدال طفل بآخر (المادة ٣٠٨). ويتضمن الجزء الثالث "الجرائم ضد التطور الطبيعي للطفولة والشباب": إفساد الأحداث (المواد ٣١٠-١١٤) وأفعال أخرى منافية للتطور الطبيعي للحدث (المادة ٣١٥) وبيع الأحداث والاتجار بحم (المادة ٣١٦).

17۲- وتم تعديل حريمة إفساد الأحداث وزيادة إطار العقوبة المفروضة عليه، لتصل إلى عقوبة الإعدام، أولا بموجب مرسوم القانون رقم ١٧٥ ثم بموجب القانون رقم ٨٧. وقد أدخل هذا القانون الأخير حريمة بيع الأحداث والاتجار بهم بناء على اقتراح الاتحاد النسائي الكوبي، بغرض منع هذه الأمور الشائنة وفرض عقوبات شديدة عليها، حيث يمكن أن تحدث في بلدنا، بشكل استثنائي فقط.

177 - وكان الاتحاد النسائي الكوبي هو أيضا الذي اقترح على الجمعية الوطنية للسلطة الشعبية اعتبار "الزواج وصلة القرابة بين المعتدي والضحية حتى قرابة العصب من الدرجة الرابعة وقرابة النسب حتى الدرجة الثانية" من الظروف المشددة للمسؤولية الجنائية. وقد أدرج هذا الاقتراح في القانون رقم ٨٧ لسنة ٩٩٩. وتؤخذ هذه الظروف المشددة في الاعتبار فقط في الجرائم ضد الحياة والسلامة البدنية والتطور الطبيعي للعلاقات الجنسية، والأسرة والطفولة والشباب (المادة ٥٣، الفقرة ي). من القانون الجنائي)، وهو تعديل يعتبر ذا أهمية بالغة إذ يجب أن يكون المبدأ أن أعمال العنف ضد عضو من أعضاء الأسرة تشدد المسؤولية الجنائية بالنسبة لمن يرتكبها، نظرا لما يترتب عليها بالنسبة للتصرفات الطبيعية والمناسبة داخل الأسرة.

١٢٤ - وتعد كوبا دولة طرفا في عدد كبير من الصكوك الدولية التي تقمع الاتحار بالنساء والأطفال.

## الحماية القانونية من أجل ضمان حقوق المرأة

٥١٥- إن النظام القانوني لكوبا موضوع بشكل متكامل يضمن ممارسة الحقوق لجميع المواطنين، ومنهم المرأة، على قدم المساواة.

177- وقد وضع دستور الجمهورية لسنة ١٩٧٦ الأسس اللازمة لهذه الحماية حيث نصت المادة ٦٣ على أن "لجميع المواطنين الحق في توجيه شكاوى والتماسات إلى السلطات، وفي الحصول على العناية أو الإجابات ذات الصلة في الوقت المناسب وفقا للقانون".

17٧- ولهذا الغرض صدر القانون ١٣٢١ المؤرخ ٣٠ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٧٦، وهو قانون تنظيم الإدارة المركزية للدولة، الذي ينص على ترتيب السلطات والاختصاصات المشتركة بين تلك الأجهزة. على النحو التالي "إيلاء العناية وتقديم الإجابات الملائمة على الشكاوى والالتماسات الموجهة من المواطنين، في غضون ٦٠ يوما، والعمل بجهد على حل المسائل المعروضة فيها بشكل سليم واتخاذ تدابير لتلافي أوجه النقص المحددة، وترد نفس المادة في المرسوم رقم ٢٧ الصادر في ١٩ نيسان/أبريل ١٩٨٣، الذي خلف القانون السابق.

17٨- وصدر القانون رقم ٨٣ المؤرخ ١١ تموز/يوليه ١٩٩٧، "قانون النيابة العامة" الذي ينقح ويدعم آليات مراقبة تنفيذ القانون وينظم في المادة ٣ من الفصل الثالث، "حماية حقوق المواطنين".

179 - وتشكل هذه المادة المرجعية أداة هامة للحماية التي توفرها الدولة من انتهاكات حقوق المواطنين، ومنها حقوق المرأة.

170- وقد استكملت هذه المراقبة المؤسسية للنيابة العامة الموضوعة منذ عام ١٩٩٣، بصدور هذا القانون الجديد. وقد سمحت بالاعتماد على نظام للعناية بشكاوي السكان ومطالباتهم مع التركيز على نوع الجنس.

1٣١- ويخضع التشريع الكوبي لتحسين مستمر في هذه العملية. ويمثل تقييم المعلومات الخاصة بالشكاوى والمطالبات، مع المشاورة الشعبية، عنصرا بالغ القيمة في الحفاظ على فعالية المعايير القانونية.

177- وتضع المحاكم نظاما وهيكلا يسمح للمواطنين بالتوجه إلى الأجهزة التي يضمها هذا النظام لإثبات عدم الموافقة على أنشطته والتقدم بشكوى أو طلب إيضاح. وتوجد إحصاءات مركزة على نوع الجنس، لم ترد فيها أي شكوى تتصل بمضايقة جنسية من حانب الذين يتولون مناصب المسؤولية في الهيئات العمالية.

١٣٣ - غير أنه يلزم القيام بنشاط مكثف ومنتظم للتوجيه وتعميم القوانين بصورة مستمرة، حتى تتعرف المرأة على حقوقها بصورة أفضل وتستطيع ممارستها ممارسة حقيقية وواعية في الواقع.

1٣٤ - وتعتبر دور التوجيه للمرأة والأسرة، الموجودة في جميع مناطق البلد، والتي أنشأها الاتحاد النسائي الكوبي، وهي تابعة له، أماكن للفكر والتوجيه وتقوم بالوظيفة الهامة المتمثلة في توجيه المرأة والأسرة بفضل المساهمة الطوعية المقدمة من المتعاونين والمتعاونات من المهن والهيئات المختلفة.

100 – وقد وضعت مواد مختلفة للتوجيه والتوعية الجماهيرية في هذه المرحلة. وحدير بالذكر أنه تم في تلك الفترة، إعداد نسخة مشروحة لاتفاقية القضاء على جميع أشكال التمييز ضد المرأة، بالتعاون مع مكتب منظمة الأمم المتحدة للطفولة (اليونيسيف) في كوبا، وتمت دراسة هذه النسخة في ٧٦ من الوحدات الأساسية للاتحاد النسائي الكوبي، وهي موجودة في هذه الوحدات، كوثيقة مرجعية واستشارية. وتجري استشارة هذه الوثيقة أيضا في دور توجيه المرأة والأسرة ومراكز دراسات شؤون المرأة.

## الضمانات الإجرائية والمدنية والإدارية والعمالية

١٣٦- تمر الحماية القانونية للمرأة أمام محاكم القضاء والأجهزة الإدارية المختصة عبر المبادئ الأساسية المتمثلة في المساواة بين الأطراف في الإجراءات المدنية والجنائية والإدارية والعمالية، وفقا للنظام الوارد في القانون رقم ٧ الصادر في ١٩ آب/أغسطس ١٩٧٧، وهو "قانون الإجراءات المدنية والإدارية والعمالية" والقانون رقم ٥ الصادر في ١٣ آب/أغسطس ١٩٧٧، وهو "قانون الإجراءات الجنائية".

187 - وقد صدق مرسوم القانون رقم 177 الصادر في ١٥ آب/أغسطس ١٩٩، والمعنون "نظام العدالة العمالية" على إنشاء الأجهزة الأساسية للعدالة العمالية والطعون الناشئة عنها أمام محاكم القضاء الشعبية حيث ينظر أيضا في حق كل من الطرفين في المساواة.

## خطة العمل الوطنية لجمهورية كوبا من أجل متابعة المؤتمر العالمي الرابع المعني بالمرأة

17٨- تعهدت حكومة كوبا بالعمل على تنفيذ منهاج العمل المعتمد في المؤتمر العالمي الرابع المعني بالمرأة من خلال خطة عمل وطنية لمتابعته. وقد نشأت هذه الفكرة عن اقتراح قدمه الاتحاد النسائي الكوبيات في بيجين، عام الاتحاد النسائي الكوبيات في بيجين، عام ٢٠٠٠ التي شارك فيها الوزراء ورؤساء وممثلو المؤسسات والخبراء والمنظمات غير حكومية. وصدرت خطة العمل الوطنية لجمهورية كوبا من أجل متابعة المؤتمر العالمي الرابع المعنى بالمرأة، نتيجة لذلك.

05-66933 24

1٣٩- وكانت خطة العمل الوطنية المذكورة موضع اتفاق لمجلس الدولة وبدأ نفاذها في ٧ نيسان/أبريل ١٩٩٧ - وتتضمن ٩٠ من التدابير التي تعمل على التوفيق بين مجالات الاهتمام في منهاج عمل بيجين وحالة المرأة الكوبية واحتياجاتها واهتماماتها.

٠٤٠ - ومن بين ما ذكره الاتفاق أن "خطة العمل هذه التي تجمع بين آراء دولة جمهورية كوبا وإرادتها السياسية يجب أن تكون حجر الأساس في وضع السياسات لصالح المرأة ومواصلة تقدم وتطور المساواة بين الجنسين في بلدنا".

151- وحلال فترة السنوات الأربع الأخيرة، عقدت حلقات دراسية وطنية (في ١٩٩٩ و ٢٠٠١) لمتابعة ومراجعة وتقييم المهام الواردة في خطة العمل، تعيَّن على كل هيئة الإبلاغ عما تحقق في تنفيذ الإحراءات الخاصة بها. وحرت دراسة العمل المنجز في مجالات العمل المختلفة والتحديات المصادفة والفورية، دراسة نقدية.

1 ٤٢ - وشارك في هذه الحلقات الدراسية الوزراء ورؤساء الأجهزة والمؤسسات والمنظمات غير الحكومية، والرابطات المهنية وهيئات الخبراء وأمانة ومشرفات الاتحاد النسائي الكوبي وممثلو المؤسسات الاجتماعية الأخرى المدعوة لصلتها بهذه المواضيع وخبرتها فيها.

15٣ - ولوحظ وحود تقدم في تنفيذ الخطة وزيادة الوعي بأهميتها. وتم الاتفاق على آراء محددة للقضاء على أوجه القصور واقتراح تدابير تعمل على مواصلة المضي في تنفيذ الاتفاقات التي تم التوصل إليها.

182 – ومن تحليل خطة العمل الوطنية لمتابعة المؤتمر العالمي الرابع المعني للمرأة المعقود في بيجين، وتوصيات اللجنة المعنية بالقضاء على التمييز ضد المرأة بشأن التقرير الرابع المقدم من كوبا، وكذلك الاتفاقات التي تم التوصل إليها في المؤتمرات القمة والمؤتمرات الدولية الأحرى، تبين وجود تحديات تم التصدي لها فورا في الواقع. وتم تطبيق الدراسات التي أجراها مكتب الإحصاءات الحوطني بالتعاون مع صندوق الأمم المتحدة الإنمائي للمرأة في الدراسة الاستقصائية لاستخدام الوقت، من أجل تقييم مشاركة الأشخاص المشمولين في الأسرة النووية في الأسرة المعيشية والتركيز على التدابير المناسبة في هذا الصدد.

0 \$ 1 - وأجريت دراسة للمرتبات في إطار برنامج التنمية البشرية المحلي لمقاطعة غرائما، وتركز الدراسة الاهتمام على نوع الجنس، وهي الآن في مرحلة التحليل في سبيل تعميمها. وتم أيضا وضع نظام للمؤشرات الجنسانية بغرض تحسين الأدوات المستخدمة في تقييم مشاركة المرأة في المحالات المختلفة. ويجري كذلك العمل على تنقيح الإحصاءات المفصلة حسب نوع الجنس في النشاط الريفي التي تتم دراسة بشأنها مع معهد بحوث العمل، وهي في مرحلة النشر.

#### المادة ٣

تتخف الدول الأطراف في جميع الميادين، ولا سيما الميادين السياسية والاجتماعية والاقتصادية والثقافية، كل التدابير المناسبة، يما في ذلك التشريع، لكفالة تطور المرأة وتقدمها الكاملين، وذلك لتضمن لها ممارسة حقوق الإنسان والحريات الأساسية والتمتع بها على أساس المساواة مع الرجل.

157 - يتبين من المادة السابقة أن اعتماد خطة عمل جمهورية كوبا، من أساليب التعبير عن الإرادة السياسية لـصالح النـهوض بـالمرأة. وتعتـبر هـذه الخطـة أداة قيّمـة للتنفيـذ العملـي والمفاهيمي والمنهجي لاستراتيجية كوبا للنهوض بالمرأة.

15٧- ويتضح ذلك من النتائج الإيجابية التي حققتها الحلقات الدراسية للتقييم والمتابعة المشار إليها، والخبرة التي قدمتها مساهمة كوبا في التعاون بين منظمات المحتمع المدني ومؤسسات الدولة وصولا إلى هدف مشترك وهو تحقيق المساواة الفعلية للمرأة في المجتمع.

15٨ - وفي خطة العمل، تسلم دولة كوبا، على وجه الخصوص، بأن الاتحاد النسائي الكوبي "قام بدور بارز، بوصفه الآلية التي شجعت النهوض بالمرأة الكوبية وفي تحقيق حقوق الإنسان الخاصة بها".

9 \ 1 - وقد عمل الاتحاد النسائي الكوبي، المنشأ منذ ٣٦ سنة بمبادرة من المرأة ذاتها، على تجميع حبرة واسعة النطاق في مجال الدفاع عن مصالحه والتطور النظري لمفهوم المساواة والتركيز على نوع الجنس في حياة البلد.

• • ١٥ - وبين الاستراتيجيات التي يتبعها الاتحاد النسائي الكوبي، التعاون مع هيئات الإدارة المركزية للدولة والمؤسسات الأخرى في وضع برامج واسعة النطاق للنهوض المتكامل بالمرأة، وإدماجها في محال العمل والتعليم والصحة والثقافة والإذاعة وتشجيع القيم الإيجابية في العلاقات العائلية وفي الأحيال الجديدة.

101- وهناك جانب آخر من التعاون المذكور ويظهر من الإجراءات التي اتخذها الاتحاد النسائي الكوبي قبل المؤسسات الحكومية من أجل إبلاغ الشكاوى والمطالبات والآراء الصادرة عن المرأة أو التي تصل إلى مكتبه وإدارتها والتحقق من الإجابة عليها.

١٥٢ - وتشارك المرأة في كوبا في منظمات غير حكومية أحرى كذلك، منها الرابطات المهنية والمنظمات الجماهيرية مثل نادي المرأة والصحافة التابع لاتحاد الصحفيين في كوبا، ونادي المرأة والتنوع الثقافي التابع للاتحاد الوطني لكتاب وفناني كوبا، ومنظمة المرأة العلمية

05-66933 26

التابعة لأكاديمية العلوم بكوبا، ومراكز دراسات شؤون المرأة التابعة لمراكز التعليم العالي، والمجلس العالي لجمعية بنات الاقاقيا، وجمعية ربيكا (رفقة) في كوبا وغيرها.

١٥٣ - ويوجد قسم للمرأة في هيكل اتحاد نقابات عمال كوبا وفي النقابات يعني . مشكلة العاملات. وتمثل المرأة ٥,١ في المائة من المنتمين إلى النقابات، بزيادة ١,٥ في المائة على الفترة السابقة.

301- وتم تكثيف التدابير المبلغ عنها في الفترة السابقة فيما يتصل بالإجراءات التي اتخذها الحكومة، من قبيل الفريق الوطني لمنع العنف في الأسرة والاهتمام به، وبرنامج رعاية المسنين، ولجان المرأة في وزارة الزراعة، وبرامج التثقيف المجتمعي البديل للمرأة التي وضعتها وزارة التعليم.

٥٥ - وتم اعتماد التعديلات التشريعية الرامية إلى توسيع نطاق الحماية القانونية للمرأة،
 والمشار إليها في المادة ٢.

#### المادة ع

1 - لا يعتبر اتخاذ الدول الأطراف تدابير خاصة مؤقتة تستهدف التعجيل بالمساواة الفعلية بين الرجل والمرأة تمييزا كما تحدده هذه الاتفاقية، ولكنه يجب ألا يستتبع بأي حال، كنتيجة له، الإبقاء على معايير غير متكافئة أو منفصلة؛ كما يجب وقف العمل بهذه التدابير عندما تكون أهداف التكافؤ في الفرص والمعاملة قد تحققت.

٢ - لا يعتبر اتخاذ الدول الأطراف تدابير حاصة تستهدف حماية الأمومة، يما في ذلك تلك التدابير الواردة في هذه الاتفاقية، إحراء تمييزيا.

١٥٦ - سبق أن ذكرنا في أماكن مختلفة من هذه الوثيقة أن سياسة حكومة كوبا، بعد قيام الثورة ترمي إلى إيجاد فرص وإمكانيات متساوية لإدماج النساء والرحال بنشاط في الحياة الاقتصادية والسياسية والاجتماعية للبلد. وفي حالة المرأة، نفذت تدابير خاصة من أحل رفع شأنها ووضعها، من حيث الإضرار التي عانت منها بسبب جنسها في النظم السابقة.

10٧- ومما يوضح استراتيجية النهوض بالمرأة في المجتمع النتائج التي تحققت في تقدم المرأة وإدماجها على مدى 60 سنة في مؤشرات المشاركة التي تعبر عن وضع المرأة الكوبية في المجتمع في الوقت الراهن. ولكن مازالت هناك نماذج نمطية للجنسين وأنماط ثقافية مترسبة وأسباب موضوعية أخرى تعوق تقدم المرأة بصورة أكبر. وتنفذ تدابير العمل الإيجابي التي تيسر المساواة بين الرجل والمرأة في مجالات الحياة التي تحتاج إلى ذلك.

١٥٨- ومن بين هذه التدابير (ذات طابع الحماية وعدم التمييز) تلك المتصلة بحماية الأمومة، التي تم تكييفها لتناسب الوضع الحقيقي للأسرة الكوبية في ظروف التنمية الخاصة بنا.

901- وقد منح قانون الأمومة الصادر في ١٤ كانون الثاني/يناير ١٩٧٤، الأم العاملة إحازة بأجر كامل لمدة ١٢ أسبوعا قبل الوضع وبعده. وفي الأحوال التي تقتضي ذلك، أضيف - منذ تموز/يوليه ١٩٩١ - خيار جديد للواتي لا يستطعن العودة إلى العمل عند انتهاء إجازة الوضع المدفوعة الأجر، إذ تستطعن تمديد الإجازة حتى مرور ستة شهور على مولد الطفل لقاء ٢٠ في المائة من الأجر. ويشمل هذا التعديل كذلك الحق في الحصول على إجازة لمدة ستة شهور أخرى بدون أجر. وفي كلا الحالتين يحق للعاملة الاحتفاظ بوظيفتها. وكما سبقت الإشارة إليه، صدر القانون الذي يمنح الأبوين إمكانية الاستفادة من هذه الإجازة، وكان نتيجة لإرادة التحول إلى فكر أكثر عدالة بالنسبة لدور الرجل والمرأة.

17٠- وكانت لجان عمالة المرأة المنشأة في الثمانينات، مثالا آخر لتدابير العمل الإيجابي المذكورة. وقد أنشئت هذه اللجان الخاضعة لإشراف وزارة العمل والضمان الاجتماعي والتي تشمل ممثلين لاتحاد نقابات العمال الكوبية والاتحاد النسائي الكوبي بهدف القيام بدور تنظيمي لدى ظهور سياسة عمالية جديدة ومن أجل تفادي هبوط المستويات التي تحققت في عمالة المرأة. ولذلك تطبق مبادئ مراقبة التمسك بالمعايير والمواقف غير التمييزية في العمل وقميئة الظروف المؤاتية للتدريب المهني، وغير ذلك.

171- وفي التسعينات، وعلى ضوء تغير الظروف الاقتصادية والعمالية في البلد وملاحظة أن السياسة العمالية الجديدة لم تؤثر على القوة العاملة النسائية، بل استمر الاتجاه إلى زيادة نسبتها مقابل الرجال، لزم إحراء إعادة تقييم وتكييف لمضمون اللجان المذكورة وأدائها.

177 - ونفذت تدابير أخرى لمواجهة حالات معينة منها التي تضمن أولوية وصول الفنيين من التعليم المتوسط وموظفي الفئة الفنية الذين يمثلون جزءا من الاحتياطي المؤهل للعاملين.

17٣ - وقد وضعت الإدارة السياسية والتنظيمية للبلد استراتيجية للنهوض المتكامل بالمرأة تتطلب التنفيذ من حانب جميع هيئات الدولة والمنظمات والمؤسسات. وهي جزء من خطة العمل الوطنية لمتابعة المؤتمر العالمي الرابع المعني بالمرأة ويقوم برصدها أمين مجلس الوزراء.

175- وفي كانون الثاني/يناير ٢٠٠٣، بدأ نفاذ قرار حاص للأمين التنفيذي لمجلس الوزراء، حول عمل لجان الكوادر على جميع المستويات، من المستوى المركزي وحتى البلديات. وينص هذا القرار، أساسا، على أن كل حركة لاعتماد الكوادر الإدارية الدولة يجب، بالضرورة، أن تشمل امرأة بين المرشحين لكل وظيفة فارغة. وفي حالة عدم وجود زميلة مساوية في الشروط كمرشحة عند تقديم الاقتراح، يجب أن تقدم في اقتراح آخر. وإذا تعذر

05-66933 28

على مقدم الترشيح إدراج امرأة نظرا لعدم توفر الشروط، عليه أن يشرح للجنة الأسباب التي دعت إلى عدم تقديم مرشحة للوظيفة.

170- وفي سنة ٢٠٠٠، كانت نسبة المرأة بين شاغلي مناصب الإدارة على جميع المستويات ٣٣,٣ في المائة. وزادت هذه النسبة إلى ٣٤,٥ في المائة في سنة ٢٠٠٢، وهي أعلى نسبة تحققت حتى هذا التاريخ. وبلغ مجموع النساء في مناصب الإدارة ٣١٤ ٥٩ امرأة، بالأرقام المطلقة، مما يدل على أن هذا المؤشر يواصل ارتفاعه. ومع ذلك، تظل فكرة أن هناك نساء قديرات لهن حبرة قيمة في جميع الفئات الوظيفية ويشكلون ذحيرة هائلة يجب وضعها في الاعتبار من أحل مواصلة رفع هذا المؤشر، فكرة صائبة.

١٦٦ - ولذلك تنطوي استراتيجية النهوض بالمرأة على اعتراف المجتمع بالمرأة المديرة وبما لها من مزايا، وإيجاد مفاهيم ومواقف ومشاعر وقيم حديدة تجاه المرأة في مجال الإدارة.

17٧ - وقد أدى تنقيح حملة الدعاية التي شددت على إمكانيات تقديم المرأة للترشيح والانتخاب في أجهزة السلطة الشعبية وكفاءها إلى زيادة ملحوظة، ورد مثال لها في حالة البرلمان الذي زادت نسبة المرأة فيه بمعدل ٨ مقاعد عما كان عليه في الدورة السابقة.

17۸- وكما سبق أن أشرنا، هناك سياسة دائمة من جانب حكومة كوبا موجهة إلى رفع مؤشرات مشاركة المرأة في مناصب الإدارة، كجزء من استراتيجية ترمي إلى التقدم المتكامل للمرأة. ويعتبر وجود المرأة على المستويات المختلفة من السلطة الشعبية جزءا من هذه الاستراتيجية.

179 – وبهذا الصدد، اتخذت تدابير وإجراءات عملية في كل مرحلة انتخابية ومنها دراسة المواد في المجتمعات المحلية وإنتاج فقرات تليفزيونية وبرامج إذاعية من أجل إبراز وجود المرأة بين المندوبين والنواب وعملها في هذه الوظائف.

#### المادة ٥

تتخذ الدول الأطراف جميع التدابير المناسبة، لتحقيق ما يلي:

- (أ) تعديل الأنماط الاجتماعية والثقافية لسلوك الرجل والمرأة، بهدف تحقيق القضاء على التحيزات والعادات العرفية وكل الممارسات الأخرى القائمة على فكرة دونية أو تفوُّق أحد الجنسين، أو على أدوار نمطية للرجل والمرأة؛
- (ب) كفالة أن تتضمن التربية الأسرية تفهما سليما للأمومة بوصفها وظيفة اجتماعية والاعتراف بالمسؤولية المشتركة لكل من الرجال والنساء في تنشئة أطفالهم

وتطورهم، على أن يكون مفهوما أن مصلحة الأطفال هي الاعتبار الأساسي في جميع الحالات.

7\\
10 - وقد وضعت حكومة كوبا في الاعتبار، عند صياغة المعلومات الخاصة بهذه المادة، توصيات اللجنة المعنية بالقضاء على التمييز ضد المرأة لدى نظرها في التقرير الرابع. فقد أعربت اللجنة عن "قلقها إزاء استمرار القوالب النمطية إزاء دور المرأة في الأسرة والمجتمع واستمرار المواقف والتصرفات القائمة على فكرة تفوق الرجل، في كثير من مجالات الحياة العامة والخاصة، مما ينعكس في عدم تقاسم المسؤوليات العائلة في عدد كبير من الأسر وانخفاض نسبة النساء في مناصب الإدارة". كما طلبت اللجنة إلى الحكومة أن "تواصل اتخاذ تدابير لمعالجة المواقف القائمة على التصورات المقولبة في المجتمع الكوبي، وعلى وجه الخصوص، طلبت اللجنة إلى الحكومة مواصلة الجهود الرامية إلى زيادة مشاركة المرأة في جميع المجالات وعلى جميع المستويات في صنع القرار ... ومواصلة الاضطلاع بتقييم شامل للتأثير الناتج عما تتخذه من تدابير وكذلك تحديد أوجه القصور، وتعديل هذه التدابير وتحسينها وفقا لذلك".

1٧١- وقد أعلنت خطة العمل الوطنية لجمهورية كوبا من أجل متابعة المؤتمر العالمي الرابع للمرأة أن "دولة كوبا تقوم منذ سنة ١٩٥٩ بتنفيذ استراتيجيتها الوطنية للتنمية وفقا لمشروعها الاجتماعي للديمقراطية التشاركية وكفاحها الدؤوب ضد جميع أشكال التمييز والظلم على أساس الطبقة أو نوع الجنس أو العرق. ويشمل ذلك البرامج الاقتصادية والاجتماعية بشكل مفصل ومنسق. وقد عملت على تنشيط وضع وتطوير الأسس القانونية والتعليمية والاقتصادية والسياسية والإيديولوجية والثقافية والاجتماعية التي تكفل المساواة بين الرجال والنساء في الحقوق والفرص والإمكانيات، بتحويل ظروف التمييز والتبعية التي تعرضت لها المرأة الكوبية على مر الأحيال وتشجيع القضاء على القوالب النمطية التقليدية للجنسين، وإعادة تحديد دورها في المجتمع وداحل الأسرة".

1 / 1 / 1 و لم يجر التعبير عن التغييرات التي تعتمد على الوعي المجتمعي تلقائيا في تحولات في الهيكل الاقتصادي والقانوني، وإن كانت هذه خطوة حاسمة؛ بل تعيَّن تعديل القوالب النمطية والأحكام المسبقة والتصرفات والآراء الراسخة في التقاليد الثقافية الأبوية والخاصة بقيمة الجنسين من خلال عملية متكاملة تتلاقى فيها الإرادة السياسية والقوانين ووسائط الإعلام والمدرسة والأسرة والصورة الجماعية والجانب الذاتي لكل فرد.

١٧٣ - وتوضح بحوث العلوم الاجتماعية والحياة ذاتها أن ما جرى على اعتباره سلوكا خاصا "لرجال والنساء" قد تغير في كوبا، سواء في المجال العام أو الخاص لإفساح المجال

لأفكار غير تمييزية وأدوار جديدة يقوم بها كل من الرجال والنساء (ويمكن ملاحظتها في الأجزاء المختلفة من هذا التقرير). بيد أن هذه ليست عملية متجانسة، بل تتطور بأساليب متنوعة وبدرجات مختلفة وفقا للمستوى الثقافي والعمر والمنطقة الجغرافية، وعناصر أحرى من السياق. ولذلك هناك مواقف تمييزية وغير تمييزية فيما يتصل بنوع الجنس، تتعايش في المجتمع الكوبي، ضمن عملية تحول نحو المفاهيم الجديدة.

1 / 2 - ومن أجل تحسين ما تقوم به حكومة كوبا من عمل في سبيل تمكين نوعية حياة أفضل، قامت خلال السنوات الخمس الأخيرة بوضع استراتيجية شاملة لنشر ثقافة عامة متكاملة بين سكان كوبا، تشمل برامج مجتمعية، وتوفير فرص الدراسة بالجامعات لجميع البلديات وإتاحة سبل الوصول إلى تكنولوجيا المعلومات والاتصالات الجديدة وغير ذلك. وكانت المرأة من العاملين في هذا البرنامج والمستفيدين منه، إذ أنه يتجاوز الثقافة الأدبية والفنية لتمكين قيام ثقافة تدعو إلى المساواة وعدم التمييز استنادا إلى المعرفة التامة.

### الأنشطة المحددة المنفذة للقضاء على القوالب النمطية

010- إن جميع التدابير المتخذة لتمكين المرأة من المشاركة الكاملة في المجتمع تساهم في القضاء على القوالب النمطية، ولكن سنشير إلى أهم العناصر المؤدية إلى انتشار القيم والأدوار والأساطير والمعتقدات والممارسات في المجتمع.

## وسائط الإعلام

1٧٦- تم توسيع وتعميق الاهتمام بتدريب العاملين والعاملات في وسائط الإعلام. وحرى تحديد هذه الأنشطة بصورة مشتركة بين معهد الإذاعة والتليفزيون الكوبي والاتحاد النسائي الكوبي واتحاد الصحفيين في كوبا، وسمحت بتدريب أكثر من ٥٠٠ أخصائي في هذا المحال.

١٧٧ - وأنشئت مراكز دراسات شؤون المرأة والاتصال في معهد خوزي مارتي الدولي للصحافة، إضافة إلى نظام تدريب العاملين والعاملات في مجال الاتصال في جميع أنحاء البلد.

1٧٨- وأنشئ الفريق العامل المشترك بين القطاعات والتخصصات في معهد الإذاعة والتليفزيون الكوبي، من أجل رصد صورة المرأة ووجودها في وسائط الإعلام ووضع سياسات تعمل على إيجاد صورة متوازنة للمرأة، واتخذت إجراءات أخرى خلال هذه الفترة في نطاق وسائط الإعلام من أجل مواصلة العمل على القضاء على القوالب النمطية والتحيز.

١٧٩ - وقد أدى بث البرنامج التليفزيوني الأسبوعي المعنون "عندما تكون امرأة"، الذي يقوم الاتحاد النسائي الكوبي بتنسيقه وتقييمه، إلى زيادة الوعي الجماهيري بالمسائل المتصلة بالعوامل الموضوعية والشخصية التي تميِّز ضد المرأة.

٠١٨- وسمحت بعودة مجلة "المرأة" وصحيفة "الفتاة" إلى الصدور، كل ثلاثة شهور وطباعة ١٠٠٠، نسخة من كل منهما، بإجراء مناقشات في المجتمعات المحلية حول مواضيع مختلفة تتعلق بحقوق المرأة ومسألة الأسرة الكوبية المعاصرة.

١٨١- وأدى إدراج المواضيع المتصلة بالجنس في مناهج دراسات الاتصالات الاجتماعية، بدءا من السنوات الثلاث الأحيرة، إلى إضافتها كأداة تحليلية يستخدمها العاملين الجدد في مجال الاتصال.

1 \ 1 \ 1 وأنشأت دار أوربنتي للنشر مجموعة "ماريبوزا" (Mariposa) لنشر الإنتاج الأكاديمي للمرأة وأعمالها الفنية، مع قيام دور نشر أخرى بنشر نصوص بشأن حالة المرأة ووضعها في كوبا، مما أوجد مجالات هامة في مجتمع الذي لا يتجاوز فيه المستوى الدراسي الصف التاسع، في المتوسط.

1۸۳ - وأتاح عقد لقاءات "المرأة والإعلام" في أمريكا اللاتينية، منذ نحو عشر سنوات، للعاملين من الجنسين في مجال الإعلام الاطلاع على آحر التطورات في الصحافة غير المتحيزة من الناحية الجنسانية.

١٨٤ - وأدى وجود أقسام مخصصة للمرأة في أربعة صحف رقمية في كوبا، مع ظهور موقع لمجلة "المرأة" على الإنترنت، إلى إدماج أفكار إعلامية جديدة تدعم المساواة بين الجنسين.

0 ۱۸ - ويتم تدريب الإعلاميين من الجنسين على استخدام لغة غير متحيزة لأحد الجنسين، في جميع أنحاء البلد، تحت رعاية منظمة الأمم المتحدة للتربية والعلوم والثقافة (اليونيسكو) وتضم متخصصين رفيعي المستوى من مؤسسات مختلفة.

1 \ 1 \ 1 \ وفي حملات الصالح العام المنظمة لدعم أفكار مختلفة كانت الأولوية لمواضيع الأمومة والأبوة الواعيتين والمسؤولتين، ومشاركة الأسرة في الواحبات المترلية وعدم استعمال العنف والتربية الجنسية وغير ذلك. وقد برزت الحملة المعروفة باسم "من أحل الحياة" التي تم تنسيقها مع وزارة التعليم ومعهد الإذاعة والتليفزيون الكوبي، والاتحاد النسائي الكوبي ومؤسسات أحرى لما اتسمت به من طابع جمالي وعمق المواضيع التي عالجتها.

## الأسرة

1۸۷- وضعت وزارة الثقافة والمركز الوطني للثقافة المجتمعية برامج للمشاركة المجتمعية في المرأة الأحياء والقرى بالمدن والريف في جميع أنحاء البلد وشجعت تنظيم حلقات تبث في المرأة الاعتزاز بالذات وعروض مسرحية يصور فيها أعضاء المجتمع المحلي أهم مشاكلهم ويناقشون أساليب محتملة لحلها.

١٨٨- وقامت دور الإرشاد للمرأة والأسرة، البالغ عددها ١٧٣، بزيادة عدد أنشطتها التي تعمل على تنمية الوعى داخل الأسرة، وتعزيز العلاقات المنصفة والمتساوية لجميع أعضائها.

110 - وتشجع المحالس الشعبية لأجهزة السلطة الوطنية والاتحاد النسائي الكوبي مناقشة مادة "انتخاب المرأة بين أفضل العناصر" في المجتمعات المحلية من أجل ترشيح عدد أكبر من النساء كمندوبات في الأجهزة المنتخبة للسلطة المحلية، من القاعدة وحتى الجمعية الوطنية، وهي عملية تقوم فيها الأسرة بدور هام في نجاح الاضطلاع بهذه المسؤوليات من حيث التقدير والتعاون.

### المدرسة

• ٩ - يستمر العمل بأسلوب علمي على دعم التعليم غير التمييزي والشامل للجنسين، ابتداء من العمليات التعليمية والكتب المدرسية والأنشطة غير الدراسية.

19۱- وأدى تحسين حركة الأمهات والآباء المكافحين من أجل التعليم إلى إحاطة المجتمع المحلي بتطور العملية التعليمية غير التمييزية مع إتاحة المدرسة فرصة لتلاقي الأسرة حول نقاط التركيز المذكورة.

### القوانين

197 - يعتبر التعديل المدخل على قانون الأمومة الحالي والذي يسمح للأسرة بتقرير استفادة الأب أو الأم من الإحازة المدفوعة الأجر لرعاية الطفل من سن 7 شهور إلى سنة خطوة قانونية هامة في سبيل تغيير قالب أن الأمهات وحدهن هن المسؤولات عن تنشئة الأبناء ويسمح للآباء بالتمتع بهذا الحق.

### آليات التقييم

١٩٣ – على جميع الوزارات والهيئات في الدولة القيام بصورة منتظمة بتقديم تقارير عن تأثير سياسات دعم المساواة في الحقوق والفرص على الرجال والنساء.

194 - وسمحت الزيادة في بحوث العلوم الاجتماعية التي تركز الاهتمام على نوع الجنس بمراقبة تنفيذ وتقييم السياسات والممارسات والمظاهر الاجتماعية، بدأ من مرحلة التصميم، وحالة المرأة الكوبية ووضعها، وأوجه التقدم والقصور وما يواجهه المجتمع الكوبي من تحديات في هذا المجال.

99- وقد تميز برنامج أقسام دراسات شؤون المرأة، الذي نشأ في سنة ١٩٩٠، عبادرة من الاتحاد النسائي الكوبي وبدافع منه، بما اتخذه من أنشطة في مجال تعديل القوالب الاجتماعية والثقافية الخاصة بالعلاقات بين الجنسين. وهي لا تعتبر هياكل إدارية بل مجموعات من الأشخاص المهتمين بموضوع نوع الجنس، وأنشئت هذه المراكز كخطوة إضافية على الطريق المتصل لتحسين وضع المرأة الكوبية والاستجابة لاحتياجاتها الاستراتيجية، حيث أنه ينبغي، في المقام الأول، ضمان تدريب المعلمين وأساتذة الجامعات في منظور الجنسين، وتكليفهم، بدورهم بتدريب أحيال حديدة في المستقبل.

197 - هناك ٢٣ من أقسام الدراسات المذكورة في مراكز التعليم العالي بجميع مقاطعات البلد، تضم أكثر من ٧٠٠ من الفنيين وتتمثل رسالتها الأساسية في رفع مستوى الاهتمام بالجانب الجنساني في الدراسة الجامعية، والبحوث وأنشطة الإرشاد الجامعية. وقد قامت هذه الأقسام بعمل يرمى إلى التصدي لأوجه التفاوت بين الجنسين في مجال التعليم.

19٧ - وفيما يتصل بالأنشطة التعليمية، أحرز تقدم في إدراج المنظور الجنساني في تخصصات ومواد دراسية هامة في المنهج منها التربية الجنسية، على جميع مستويات التعليم (ابتداء من المرحلة الابتدائية)، والتدريب التربوي العام، وعلم النفس، وتربية الطفل والفلسفة والتاريخ واللغة والآداب الأسبانية، والاتصال الاجتماعي والاقتصادي، وغير ذلك.

194 - وتقدم هذه الأقسام دورات للدراسات العليا وقامت خلال السنتين الأخيرتين بتدريب ما يقرب من ٧٣٠٠ من المعلمين في منظور المساواة بين الجنسين، في جميع مقاطعات البلد، ويقوم هؤلاء المعلمين بدورهم بتنظيم اللقاءات وحلقات العمل والمواد الدراسية من أجل مجموعات من الطلاب والناشطين في المجتمعات المحلية، وموظفي الخدمة المدنية وغيرهم، حيث أن هؤلاء الأشخاص لهم تأثير في المجتمع ويساهمون في إيجاد الوعي وفي نشر صور إيجابية للمساواة بين الجنسين. وفي سنة ٢٠٠٢، شارك ما يقرب من ٥٠٠ شخص من هيئات مختلفة (الفنيون والطلاب وما إلى ذلك) في بعض الأنشطة التي نظمتها أقسام دراسات شؤون للمرأة حول موضوع المساواة بين الجنسين ومسائل أحرى مرتبطة أقسام دراسات شؤون للمرأة حول موضوع المساواة بين الجنسين ومسائل أحرى مرتبطة

05-66933 34

99- ونظمت أيضا دورات تدريبية حول المساواة بين الجنسين للمعلمين والتقنيين وموظفي الخدمة المدنية والناشطين في المجتمعات المحلية. ومن الأنشطة التي لوحظت مؤخرا زيادة الحاصلين على شهادات في دراسات الجنسين ووضع برنامج دراسي للحصول على درجة الماجستير في هذه الدراسات.

• • ٢٠ وقد أوضحت البحوث التي أجريت في هذا المجال أوجه تقدم كمية ونوعية في المرحلة المشمولة بالتقرير. ففي سنة ٢٠٠٢، أجريت ٥ بحوث وأعدت ٦ رسائل للحصول على درجة اللدكتوراة حول مسائل الجنسين وما يتصل بحا من مواضيع، وقام بتنسيقها متخصصون من أقسام دراسات شؤون المرأة. وبالإضافة إلى ذلك، تم تشجيع الجهود العلمية – الطلابية والجهود الخارجية عن المناهج في مسألة الجنسين (انتهت ٢٧ من الجهود الدراسية، و٢٢ من الدراسات للحصول على شهادات و١٧ من الجهود الخارجة عن المناهج، ونشاط واحد اختياري). وساهم إعداد ونشر دليل للتدريب في إعداد المعلمين والطلاب العاملين في هذا المجال.

1.١- وقدم المتخصصون من أقسام دراسات المرأة المشورة التقنية والمنهجية للمؤسسات والهيئات المختلفة في مسائل المساواة بين الجنسين، مع التأكيد بصورة خاصة على ضرورة القضاء على القوالب النمطية. ويبرز تقديم المشورة في أعمال دور الإرشاد للمرأة والأسرة في جميع المقاطعات ومشاركة أعضاء أقسام دراسات شؤون المرأة بالجامعات في المشاريع التي تركز الاهتمام على مسألة الجنسين في أعمال الإرشاد الجامعية.

7.۲- ويقوم مركز دراسات المرأة التابع للإدارة الوطنية للاتحاد النسائي الكوبي بدراسات تركز الاهتمام على مسألة الجنسين، ويشجعها وينسق عمل أقسام دراسات شؤون المرأة من الناحية المنهجية ويساهم، مع وزارة التعليم العالي في ترسيخ الاهتمام بمسألة الجنسين في التعليم الجامعي. وفي الفترة قيد التقييم، نظمت حلقتان من حلقات العمل وحلقة دولية للدراسات الجامعية وبرامج ومراكز لدراسات المرأة حرت فيها موازنة الإنجازات والعقبات ووجهات النظر الخاصة بمسألة الجنسين.

7.٣ وقد تم الاعتراف بأوجه التقدم المحرزة في العمل المشترك لمركز دراسات المرأة ووزارة التعليم: يجري العمل على وضع الملامح المهنية للمعلم (المعلمة) وسيدرج فيها ثلاثة أهداف تنظم تدريب معلمي المستقبل، الذي يرمي إلى القضاء على أوجه التفاوت بين الجنسين في مجال التعليم. وبالمثل يجري إعداد مجموعة من البرامج التليفزيونية والاشتراك في تنفيذ البرنامج المذكور الموجه نحو التفوق المهني للمعلمين والمعلمات. ويتم إعداد نشرة صحفية ومجموعة

مختارة من القرارات الخاصة بمسألة الجنسين بوصفها مجموعة مراجع من أحل المعلمين من الجنسين.

٢٠٤ وتولى دور الإرشاد للمرأة والأسرة التابعة للاتحاد النسائي الكوبي والموجودة في جميع البلديات. وهي متصلة بأقسام دراسات شؤون المرأة بالجامعات، عناية فردية وجماعية للمرأة والأسرة والمجتمع المحلى انطلاقا من تحديد الاهتمامات والاحتياجات.

٢٠٥ وتقدم مناهج قيمة في دور الإرشاد المذكورة، تشمل مواضيع حول المساواة، بصرف النظر عما تحمله من مضمون.

7.٦- وكجزء من التحسينات المستمرة التي يقوم بها نظام التعليم الوطني ارتُئي أن من الضروري إدراج مجموعة متنوعة من المواضيع التي تتناول التربية الجنسية. وقد أدخلت هذه المواضيع بداية من الصفوف الأولى من التعليم، ضمن الجوانب البيولوجية والأخلاقية والاجتماعية من دراسة طبيعة الإنسان وجسمه.

٧٠٧- وأنشئ الفريق الوطني المعني بالتربية الجنسية في سنة ١٩٧٧، وتحول هذا الفريق إلى المركز الوطني للتربية الجنسية (CENESEX) في سنة ١٩٨٩. ويضم ممثلين لوزارة الصحة العامة ووزارة التعليم ومنظمات الشباب والاتحاد النسائي الكوبي. ويقيم علاقات عمل وثيقة مع وزارة الثقافة ووزارة التعليم العالى وجهات أحرى.

٢٠٨ وأعدت اللجنة الدائمة للمجلس الوطني للسلطة الشعبية خطة عمل واسعة النطاق للعناية بالطفولة والشباب ومساواة المرأة في الحقوق. تشمل مقترحاتها مسائل ذات طابع تشريعي أو تعديلات للقوانين القائمة.

9.7- وأعدت خطة عمل مشتركة بين وزارة البحث العلمي والتكنولوجيا والبيئة ووزارة التعليم والاتحاد النسائي الكوبي كان هدفها الأساسي التعمق في دراسة موضوع الأسرة والمساواة، بمدف جمع مزيد من المعلومات من أحل تنفيذ برنامج عمل يسهم في تعزيز الأسرة بوصفها مؤسسة أساسية في مجتمعنا.

• ٢١٠ وأنشئ "فريق الدراسة الأسرية" الذي يشرف عليه الاتحاد النسائي الكوبي ويشارك فيه مركز الشباب والمركز الوطني للتربية الجنسية ولجنة الرعاية والوقاية الاجتماعية ومركز الدراسات النفسية والاجتماعية التابع لوزارة العلوم ووزارة العدل و جامعة هافانا، وكلية علم النفس ووزارة التعليم.

٢١١- ومن حلال هذه الهيئات والآليات يجري العمل بشكل مستمر ومنتظم من أجل إزالة القوالب النمطية والحواجز الثقافية والفكرية والنفسية على صعيد المجتمع ككل وكذلك في

05-66933 36

محيط الأسرة حيث تلزم إعادة تحديد الأدوار. وهناك هدف ذو أولوية في العمل المتمثل في الأنشطة التثقيفية وهو جعل كل فرد من أفراد الأسرة واعيا بضرورة تقاسم الواحبات الأسرية حيث أن المبدأ الذي تقوم عليه جهودنا هو أن المساواة الكاملة لا يمكن بلوغها إلا عندما تشمل هذه المساواة نطاق الأسرة.

#### المادة ٦

تتخذ الدول الأطراف جميع التدابير المناسبة، يما في ذلك التشريع، لمكافحة جميع أشكال الاتجار بالمرأة واستغلال بغاء المرأة.

717 - قبل سنة 909، كانت الحكومات السابقة تشجع البغاء في كوبا وتتسامح مع ممارسيه. وقد وقعت كوبا بعد ذلك على الاتفاقيات الدولية التي تحظر الاتجار بالأشخاص واستغلال بغاء الغير. ويجب إضافة إلى ذلك الظروف والأسباب التي تؤدي إلى قيام تلك النساء التعيسات بممارسة البغاء، الذي يشكل بالنسبة لأغلبيتهن السبيل الوحيد للبقاء في بلد يعاني عن نسبة عالية من الأمية وسوء التغذية والبطالة، وتعمل ٧٠ في المائة من المجموع) في مجال الحدمة المترلية.

71٣ - وبعد انتصار الثورة والقضاء على الظروف الاقتصادية والاجتماعية التي أدت إلى وجود هذه الظاهرة وبقائها، وضعت الأسس التي مكنت من تنفيذ عملية سريعة لإعادة تعليم هؤلاء النساء وإعادة تكييفهن، وقد قام بهذه العملية الحكومة بمشاركة نشطة من الاتحاد النسائي الكوبي، في الفترة من ١٩٦٠ إلى ١٩٦٥.

٢١٤ - وأنشئت من أجلهن مدارس ومراكز التدريب على مهن تسمح بإشراك المرأة في الحياة النشطة للبلد في أعمال مختلفة. وبذلك ألغي البغاء كظاهرة اجتماعية مؤسسية في كوبا.

٥ ٢١- وفي التسعينات، عاد ظهور البغاء، مع الأسف، في ظل ظروف وأسباب مختلفة. وبأشكال جديدة. وهذا البغاء الجديد مرتبط أساسا بسرعة نمو السياحة الخارجية وما يرتبط ها من جوانب سلبية.

717 - وقد أولت حكومة كوبا كل الاهتمام لظاهرة البغاء في البلد وإن كانت ظاهرة ضيقة النطاق من الناحية الاجتماعية ومركزة أساسا في مناطق الجذب السياحي. وحصلت كذلك على اهتمام المؤسسات غير الحكومية، في محاولة جدية للتحقق من أسباكها وتقييم طرق القضاء عليها وتحسين الإجراءات المتخذة في العمل المشترك لمواجهة تلك المشكلة ومكافحتها.

٢١٧- والبغاء الحالي الذي إحاطته مجموعة من الصعوبات الاقتصادية الجادة، يضم أفرادا لم يتم نمو القيم الأخلاقية بشكل ملائم فيهم ويهتمون بالحصول على الممتلكات المادية والخدمات التي يتعذر الحصول عليها في الوقت الحالي إلا بالعملات الحرة.

71۸ - ومن العوامل التي أدت إلى ظهور البغاء بشكل حديد سرعة قدوم السياح إلى البلد وتزايده - مع ما يصاحب ذلك من أخطار - والافتقار إلى الخبرة اللازمة لمواجهة هذه العوامل، ومجموعة من الصعوبات ونقص المواد، مقرونة بوجود الأسر التي لم يتطور وعيها وقيمها في الاتجاه المنشود بشكل راسخ، وبما يتناسب مع التغييرات الاقتصادية والسياسية والاجتماعية الحاصلة في البلد، ونقل هذه القيم إلى الأبناء.

9 1 9 – وأغلب ممارسات البغاء الحاليات شابات من مستوى تعليمي مرتفع، شأنهن شأن عموم شعب كوبا، ويتمتعن بصحة جيدة، وهو أمر شائع أيضا في بلدنا، وحقوقهن واحتياجاتهن الأساسية مكفولة، ولذلك فمن الصعب جدا إعادة تثقيفهن متى قررن ممارسة البغاء.

• ٢٢٠ ويتمثل موقف حكومتنا الواضح في العمل على القضاء على البغاء. والهدف الأساسي هو منعه ومواجهة أسبابه ومظاهره وإتاحة بدائل لإعادة تثقيف ممارسات البغاء، من خلال عمل جماعي يتضمن التوجيه والتثقيف والإقناع والوقاية ويوجه بصورة مختلفة لمجموعات الشباب ولكل منهم على انفراد. وهذا العمل الدؤوب يرمي إلى منع البغاء والقضاء عليه ويراعي أن يشمل هذا النشاط المرأة والقوادة والعملاء.

٢٢١ - وأهم ما يقوم به المحتمع الكوبي من محاولته القضاء على البغاء العمل المنتظم للجهات التالية:

- '1' لجنة الوقاية والدعاية الاجتماعية المنشأة في سنة ١٩٨٦. وهي تضم الهيئات الحكومية في كوبا (وزارة التعليم والصحة والعمل والشؤون الداخلية وما إلى ذلك) والمنظمات السياسية والجماهيرية. وهي تعمل على الصعيد المركزي والإقليمي والبلدي.
- '۲' الاتحاد النسائي الكوبي الذي يقوم بعمل منتظم مع كل واحدة من النساء ممارسات البغاء. وذلك ممكن في مجتمع له تنظيم سياسي واجتماعي مع تنظيم نسائي له هيكل محدد يمتد إلى كل حي ومجتمع محلي وتجمع سكاني.

05-66933

77۲- ولا يقتصر الاهتمام الذي يوليه الاتحاد النسائي الكوبي من حلال المشرفين والمتطوعين والعاملين الاجتماعيين التابعين له على تلك النساء. بل يشمل أسرهن، والمحيط الاجتماعي الذي يعشن فيه ويتحركن في إطاره، بحيث يمكن مضاعفة الآثار الإيجابية.

٢٢٣ وقد أدى هذا العمل إلى تخلي جزء منهن عن البغاء وإدماجهن في العمل والانضمام
 إلى دورات دراسية عادية أو بديلة.

77٤ - ومن الأنشطة الأحرى للاتحاد القيام بتدريب المشرفين وغيرهم من العاملين في محال السياحة من خلال حلقات دراسية، وكذلك تدريب المشرفين والنشطين في التنظيم النسائي والمتخصصين في المحالات المختلفة، العاملين في أفرقة مراكز إرشاد المرأة والأسرة والتابعة للاتحاد النسائي الكوبي.

٥٢٥- وحرت بالمثل عملية دراسة مع العاملين في مراكز الترفيه الليلية في جميع أنحاء البلد ومع ملاك العقارات المستأحرة، من أجل مضاعفة تدابير منع ومواجهة البغاء والقوادة والمخدرات المصاحبة لها في بعض الأحيان.

777 - ويجري، بالتنسيق مع وزارة التعليم، القيام بأنشطة مع الطلاب وأسرهم تستهدف دعم القيم الإيجابية ورفض البغاء والقوادة كجزء من ذلك. وتولي عناية احتماعية فردية للأشخاص المحتاجين إليها وتتم المساهمة في إعداد وتدريب المعلمين وغير ذلك.

77٧- ويقوم الاتحاد النسائي الكوبي بإعداد المواد اللازمة لإجراء مناقشات في المحتمع المحلي، وتوجه دعوة للأسر لحضورها. وتجري، في الوقت نفسه عملية دراسية أخرى مع جميع المشرفين المتطوعين في المنظمات الأساسية من أجل زيادة أنشطة الوقاية والعناية الاجتماعية المتصلة كما.

77۸ - ويقوم الاتحاد النسائي الكوبي أيضا بعمل مشكور لإبراز الجانب الاجتماعي الاقتصادي لدى النساء ممارسات البغاء كأساس للعمل المختلف الذي يقوم به مع كل منهن وبصورة عامة، وذلك من أجل التحليل واتخاذ القرارات الخاصة بالإجراءات التي تتخذ وفقا للتغييرات التي تحدث. وتجري عمليات تقييم لتقدير التطور الشخصي، كل ستة أشهر.

977- وأجريت دراسة حول صورة المرأة في الدعاية المصورة الموجهة للسياحة الخارجية، أوضحت استخدام صورة المرأة في حالات عديدة كأداة للجنس، مما يدعم فكرة ضرورة العمل على القضاء على تلك الصورة.

٢٣٠ - وتحري دراسة للتشريعات الكوبية وتقدم حججا قوية لإدراج القوادة والاتحار بالأشخاص في القانون الجنائي.

٢٣١ وقام المجلس الوطني للتربية الجنسية بنشاط هام مع الدورات التدريبية التي ينظمها
 بغرض توضيح الآثار والأخطار المترتبة على ممارسة البغاء والمظاهر الأخرى المرتبطة بذلك.

٢٣٢ - وتم تدريب وتوجيه موظفي الإشراف والإدارة والعاملين في حدمة المرافق السياحية، وكذلك الذين في وضع يسمح لهم بتشديد تدابير مراقبة البغاء ومنعه في تلك الأماكن.

٢٣٣- كذلك لا يسمح للشركات والمؤسسات المكلفة بالدعاية لترويج السياحة بالإشارة بأي شكل إلى استخدام المرأة كأداة للجنس في مجال السياحة أو إلى وجود صلة بينهما.

7٣٤ - وبالرغم من الجهد المبذول مع هؤلاء النساء في مجال التوعية والتوجيه والإقناع، يشارك بعضهن في أعمال أحرى مرتبطة بالبغاء، وتتطلب عقوبات وإجراءات قضائية ومنها السرقة والابتزاز والاتجار بالمخدرات.

7٣٥ - وتحدد القوانين الجنائية الكوبية إحراء يتخذ في حالات الأشخاص الذين يمثل سلوكهم الاجتماعي خطرا واضحا على المجتمع. والغرض الأساسي من هذا الإجراء هو الوقاية وإعادة التثقيف. وينطبق على النساء اللاتي يكون سلوكهن الاجتماعي معاديا للمجتمع أو يمارسن البغاء.

7٣٦ - وتخضع البغي، في هذه الحالة لتدابير أمنية لإعادة التثقيف، يمكن تكون الحبس في مركز متخصص لإعادة التأهيل، من خلال برامج موضوعة خصيصا لهذا الغرض ويشارك فيها كل من وزارة الثقافة ومعهد الرياضة والتربية البدنية، ووزارة التعليم، ولجان الوقاية والرعاية الاجتماعية، ووزارة العمل والضمان الاجتماعي، ووزارة الصحة العامة.

7٣٧- ومن التدابير الأخرى التي يمكن فرضها إدخال المرأة في مركز للدراسة أو العمل مع بقائها في محيطها العائلي والاجتماعي. كما تتخذ إجراءات منها إخضاع سلوكها لمراقبة القضاة وغيرهم من الموظفين المتخصصين ممن يمكن أن يؤثروا على سلوكها تأثيرا مؤاتيا. ويتم اتخاذ هذه الإجراءات مع توفير جميع الضمانات القانونية، من قبيل الحق في المساعدة القانونية من محامي الدفاع وعرض الأدلة لصالحها. ويجري النظر في هذه الحالات أمام محكمة قانونية بحضور الشخص المتهم بالسلوك المعادي للمجتمع ومحامي الدفاع الخاص به.

7٣٨ - وتخضع المرأة التي يتخذ ضدها أي من التدابير السابق ذكرها للوقاية والمتابعة من حانب سلطات الشرطة المختصة أو السلطات القضائية، أو المنظمات الاجتماعية المكلفة بالوقاية، من أجل تحقيق إعادة التأهيل، مما يؤدي إلى عدم العودة إلى ممارسة البغاء إلا بنسبة ضئلة.

## القوادة والبغاء

977- إن المادة ١ من الفصل الحادي عشر "جرائم ضد التطور الطبيعي للعلاقات الجنسية، وضد الأسرة والطفولة والشباب"، من القانون الجنائي. وعنوالها "جرائم ضد التطور الطبيعي للعلاقات الجنسية" تتناول مسألة القوادة والبغاء، وفقا للتعديل الذي أدخله مرسوم القانون رقم ١٧٥ لسنة ١٩٩٧، وتفرض عقوبة السجن لمدة تتراوح من ٤ سنوات إلى ٣٠ سنة.

• ٢٤٠ و كان قانون حماية المجتمع، السابق، ينظم هذه المسألة، ثم ألغيت هذه المبادئ مع صدور القانونيين الجنائيين، الأول والثاني، في سنة ١٩٧٩ (القانون رقم ٢١) وسنة ١٩٨٧ (القانون رقم ٢٦). ومع عودة ظهور هذا السلوك الإجرامي الخطير، لزمت إعادة إدراجه في القانون الجنائي مع فرض عقوبات أشد.

7٤١ – ومفهوم القوادة في قانوننا الجنائي واسع وشامل، إذ يعتبر "أي شخص يحرض آخر على ممارسة البغاء أو الاتجار بالجسد أو يتعاون معه أو يشجعه على ذلك بأي شكل آخر" قوادا أو من يقوم، مباشرة، أو بواسطة شخص ثالث بإدارة مكان أو مؤسسة أو دار، أو جزء منه لممارسة البغاء أو بالاتجار بالجسد أو بتنظيم مثل هذا المكان أو تشغيله أو تمويله بشكل كامل أو جزئي" أو "يحصل على فوائد، أيا كانت، من ممارسة شخص آخر للبغاء، ما لم يؤد ذلك إلى ما يمكن اعتباره جريمة خطيرة".

7٤٢ - وحدير بالذكر أيضا تشديد العقوبة في حالة مشاركة المتهم بالأفعال المذكورة في أنشطة متصلة، بأي شكل من الأشكال، بحماية الصحة العامة أو المحافظة على الأمن العام، أو التعليم أو السياحة، أو توجيه الشباب، أو مكافحة البغاء أو أي شكل آخر من الاتجار بالأشخاص؛ وفي حالة استخدام التهديد أو التشهير أو القسر أو إساءة استعمال السلطة في تنفيذ هذا الأمر، أ, إذا كانت الضحية معوقة أو في رعاية الجاني لسبب أو لآخر.

75٣ - وبموجب هذه المادة، يعاقب الاتجار بالأشخاص بالسجن لمدة تتراوح بين ٢٠ و٣٠ سنة ويشمل تشجيع دخول أو خروج الأشخاص من البلد بغرض ممارسة البغاء أو أي شكل آخر من الاتجار بالجسد، أو تنظيم ذلك أو التحريض عليه. ويمكن أيضا مصادرة ممتلكات مرتكبي هذه الجريمة كعقوبة إضافية.

75٤ - وفي حالة إشراك الأحداث في هذه الجرائم، تعتبر الجريمة "إفساد قاصر"، وقد تم تعديل إطار العقوبة وزيادها، بحيث تصل إلى الإعدام، وذلك بموجب مرسوم القانون رقم ١٧٥ ثم القانون رقم ٨٧. وقد أدرجت جريمة بيع الأحداث والاتجار بمم في القانون الأخير

بناء على اقتراح الاتحاد النسائي الكوبي، مع فرض عقوبة شديدة على هذه الجرائم البشعة، والتي لا تفرض إلا في بلدنا.

# العنف ضد المرأة

٥٤ ٦ - يعتبر رفاه الإنسان الذي ينطوي على التنمية الكاملة والشاملة والمتعددة الجوانب المبدأ الأساسي في جميع البرامج والسياسات. وبذلك، تشمل الظروف المهيأة للمضي في تحقيق ذلك، بصورة عامة، القضاء على جميع مظاهر التمييز ومنها، العنف ضد المرأة.

7٤٦ - وفي هذا السياق، حرت أنشطة واسعة النطاق موجهة، بصورة خاصة، نحو تحقيق المساواة في الإمكانيات والفرص للمرأة وذلك من أجل النهوض بها في جميع مجالات حياها الشخصية والعائلية والاجتماعية. ونظرا لما يمثله العنف من عقبة في سبيل ذلك، أنشئ "الفريق الوطني للرعاية والوقاية من العنف العائلي"، في سنة ١٩٩٧، وبخاصة العنف ضد المرأة.

7٤٧ - ويقوم الاتحاد النسائي الكوبي بتنسيق الفريق ويشمل ممثلين من وزارات التعليم والصحة والداخلية والعدل ومكتب المدعي العام للجمهورية والطب الشرعي والمركز الوطني للتربية الجنسية وجامعة هافانا ومركز البحوث النفسية والاجتماعية والمحكمة الشعبية العليا ومعهد الإذاعة والتليفزيون.

٢٤٨ و تسمح أعمال الفريق بتحقيق مزيد من التكامل والفعالية في الإحراءات التي تشمل قطاعات و تخصصات متعددة، والتي تتطلبها العناية بهذه المشكلة والوقاية منها، ووضع مقترحات من أجل الجهات الفاعلة الأخرى في المجتمع عند الاقتضاء.

7٤٩ كذلك، يتيح تشكيل الفريق توجيه أهدافه ومهامه من حلال الهياكل والوظائف الخاصة بكل هيئة من الهيئات الأعضاء فيه، إلى أن تصل إلى ممثلي تلك الهيئات في المجتمع المحلي، مثل المعلمين والأطباء وأعضاء الشرطة والقضاة والعاملين وغيرهم.

• ٢٥٠ ومن بين ما حققته أعمال الفريق تدريب المسؤولين في إدارة الشرطة الثورية الوطنية ووزارة الصحة العامة ووزارة العدل ومكتب النائب العام ومعهد الإذاعة والتليفزيون في كوبا.

101- وتم وضع ثلاث منشورات تعليمية للمناقشة في أكثر من ٧٠٠٠٠ من الوحدات الأساسية التابعة للاتحاد النسائي الكوبي حول العنف ضد المرأة في العلاقة الزوجية والعنف ضد المبنات والبنين والقوانين التي تحمي المرأة والأسرة من العنف داخل الأسرة. وحرت هذه المناقشات أيضا في مراكز إعادة تأهيل الأحداث وفي السجون.

٢٥٢ - وتم تشجيع وتنفيذ تحليل مضمون الدعاوى القضائية في جرائم مختارة مثل حالات الضرر والقتل والاغتصاب - مع وضع ثلاث مجموعات من المؤشرات الكمية والنوعية من أجل هذا التحليل.

٢٥٣ - وجرت دراسة التشريعات الكوبية وإجراء تحليل مقارن مع بلدان أخرى في المنطقة.

٢٥٤ - وتم تحليل مضمون التشريعات الكوبية لتمكين تقديم الحجج اللازمة لإدراج صلة القرابة بين المعتدي والضحية حتى قرابة العصب من الدرجة الرابعة وقرابة النسب من الدرجة الثانية كظرف مشدد. وقد وافق البرلمان الكوبي على ذلك.

٥٥٥ - وتمت العناية بمراكز المرأة والأسرة التابعة للاتحاد النسائي الكوبي وتوجيهها، من خلال توجيه الأفراد والأنشطة الجماعية والدورات التوجيهية الخاصة بهذه المسألة.

٢٥٦ - وأنشئ سجل لمراقبة ومتابعة الأسر فيما يتصل بهذه المسألة، في مكاتب رعاية السكان التابعة للاتحاد النسائي الكوبي، في جميع بلديات ومقاطعات البلد.

٧٥٧- وتم التدريب في هذه المسألة من خلال تنظيم دورات وحلقات دراسية لرؤساء مكاتب الشرطة وأعضائها والمسؤولين الذين يتلقون الشكاوى والمحققين والمسؤولين عن هماية الأحداث في وزارة الداخلية ومدرسة السجون. وأساتذة ومديري وخريجي المعهد العالي لوزارة الداخلية – وأعد شريط فيديو للتدريب في هذا النشاط – وأفرقة المعلمين والفنيين في مجالس رعاية الأحداث التابعة لوزارة التعليم، ومختلف معاهد التربية العليا، وأفرقة الأطباء والممرضين والأخصائيين النفسيين والاجتماعيين بوزارة الصحة، والمديرين والأخصائيين الاجتماعيين وأفرقة المتطوعين الصحيين للاتحاد النسائي الكوبي، والمحامين في مختلف أجهزة العدالة.

٢٥٨- وأحرز تقدم في مشروع لضمان رعاية أكثر تخصصا لضحايا العنف والمعتدين، ضمن نظام الصحة.

9 - 7 - واستمر العمل في دراسة حول ملاءمة وإمكانية وضع قاعدة قانونية في شكل قانون أو مرسوم قانون يتضمن تحديد ومعالجة العنف داخل الأسرة مع تركيز الاهتمام على الوقاية والتثقيف.

• ٢٦٠ ويتم بالاشتراك مع الإدارة العامة للشرطة الثورية الوطنية، والجهاز الوطني للأحداث التابع لوزارة الداخلية، ووزارة الصحة العامة ووزارة التعليم والاتحاد النسائي الكوبي بإجراء دراسة تشمل ثلاثة أحياء في مدينة هافانا بهدف إيلاء عناية متكاملة للضحايا، من دعم تطبيق

ما تم إقراره بشأن تنسيق الأنشطة في العمل المحتمعي. وهذا بالإضافة إلى الدراسات التي أحراها قبل ذلك الاتحاد النسائي الكوبي، وهيئات ومنظمات ومؤسسات أحرى في كوبا.

771 - وفي مجال التحقيقات التي تحري بشأن العنف العائلي، يعد العنف ضد الأحداث والعنف بين الزوجين من الجوانب المحددة الأكثر حدوثًا. وفي الحالة الأولى، يعتبر عدم قيام الآباء بدفع نفقات أبنائهم أهم مشكلة لم يتم التوصل بعد إلى حل لها. ويغلب على الحالة الثانية العنف القائم على التمييز بين الجنسين.

٢٦٢ - وقد وضعت الدراسات إجابات هامة تم تحويلها إلى تدابير للوصول إلى حل شامل، له طابع تشريعي.

77٣- وحرى استعراض وتجميع ٢٠ من الدراسات والبحوث بشأن موضوع العنف ضد المرأة التي تمت بعد سنة ١٩٩١، وذلك كجزء من العمل التنظيمي لمركز دراسات المرأة. وقد قام بذلك متخصصون من معهد الطب الشرعي والإدارة الوطنية للاتحاد النسائي الكوبي، والنيابة العامة، ووزارة العدل، وكلية الطب والعيادات الشاملة لوزارة الصحة العامة. وقد عالجت هذه الدراسات، على سبل الأولوية مسألة العنف. كمشكلة عامة مع دراسة متعمقة للعنف داخل الأسرة . كما في ذلك العنف في إطار الزوجية.

775 - ومن بين الأسباب المؤدية لهذا العنف التي كشفت عنها تلك الدراسات، الغيرة، وعدم احترام ممتلكات الطرف الآخر. والخلافات العاطفية وصعوبة الاتصال في إطار الزواج والأسرة وعدم ثقة المرأة بنفسها والأبناء غير المرغوب فيهم، وعدم قبول الأبناء وأفراد الأسرة المعاقين، وانعدام المسؤولية لدى الأب أو الأم، وعدم كفاية الوعي من أجل أداء الأدوار الأسرية، واعتداد الرجل المفرط بذكورته، وإدمان الكحول، والمشاكل الاقتصادية، وانخفاض المستوى الثقافي، والإحباط، وعدم المستوى الثقافي، والإحباط، وعدم كفاية التعليم بحيث يتعذر قبول الآخرين الذين يعانون من المشاكل، والاضطرابات النفسية والخلافات الأيديولوجية والسياسية والدينية.

٥٦٥- ووفقا للمصادر الخاصة، يكون الضحايا عادة من النساء المتزوجات أو غير المتزوجات، ما بين سن ١٦ و ٥٠ سنة، من مستوى تعليمي متوسط، بعضهن غير عاملات (ربات بيوت) وبعضهن من العاملات بأجر. وقد نجد بينهن عاملات في المحال الفيي أو الإداري. ويكون المعتدون أساسا رجالا من الشباب ممن حصلوا على تعليم حتى الصف السادس أو التاسع، ومنهم من حصل على تعليم أعلى قد يشمل التعليم الجامعي.

77٦- وقد تبين أن عدد النساء اللاتي يبلغن السلطات بحالات إساءة المعاملة قليل وبعضهن يكون معتمدا على الزوج لأسباب مختلفة ولذلك يلزمن الصمت حيال الاعتداء. وفي أغلب الحالات يكون لإساءة المعاملة ما يبررها كتعبير عن الدور الذي تفرضه السلطة الأبوية على

الرجل والقالب المعروف للرجولة. ولا يتوقف الاعتداء بعد إبلاغ المرأة عنه بل تتكرر أعمال العنف بعد الإبلاغ.

77٧ - ومن مصادر المعلومات التي يعتمد عليه في مسألة العنف داخل الأسرة في كوبا مكاتب رعاية السكان التابعة للاتحاد النسائي الكوبي - وعددها ١٨٥ في البلد - التي يتوجه إليها آلاف الأشخاص طلبا للمعونة والتوجيه. ومن تقييم الأرقام، يتضح وجود زيادة في عدد الذين يطلبون هذه الخدمة نتيجة لأنشطة التوعية الواسعة النطاق.

	1991	7	77
عنف من الرجل ضد المرأة	٧٥	101	779
عنف من المرأة ضد الرجل	٦	٥	77
عنف من الآباء تجاه الأبناء	١٤	٥٤	44
عنف من الأمهات تجاه الأبناء	٣0	٤.	١٩
المجموع	١٣٠	۲0.	٤٠٣

٢٦٨ - ومع زيادة مجموع هذه الحالات، يتبين أن ٨٢ في المائة منها تمثل أعمال عنف من الرجل ضد المرأة.

779- وتستمر المساعي من أجل أن تدرج الهيئات في إحصاءاتها الجوانب اللازمة التي تسمح بتحليل المعلومات حسب نوع الجنس وتقييم هذه المسألة، وهي إحدى المهام الواردة في خطة العمل الوطنية لجمهورية كوبا من أجل متابعة المؤتمر العالمي الرابع المعني بالمرأة.

• ٢٧٠ ومع مراعاة الصلة بين إدمان الكحول والمخدرات وحالات الإدمان الأخرى والعنف، تدرج المعلومات وعمليات التحليل الخاصة بهذه المسائل في أنشطة التثقيف الوقائية التي تجري في المحتمعات المحلية وفي التدابير التي تنفذ بصورة عامة.

۲۷۱ ويشمل البرنامج الوطني للوقاية من الانتحار ودوافعه التابع لوزارة الصحة معالجة العنف. وحدير بالذكر أن المعدل بين النساء قد انخفض من ۲۰٫۹ في المائة في سنة ۲۰٫۰ إلى ۸٫۱ في المائة في سنة ۲۰۰۰.

7٧٢ - وفيما يتصل بوجود موضوع العنف داخل الأسرة في وسائط الإعلام، تتم معالجته في برامج تليفزيونية مختلفة منها "موضوعنا الصحة" "عندما تكون المرأة" و"الحياة وتحدياتها" وغيرها، بالإضافة إلى إشارات ورسائل قصيرة. ويرد الموضوع في برامج إذاعية مختلفة موجهة إلى المرأة والأسرة، وتنشر مقالات في الصحافة.

#### المادة ٧

تتخذ الدول الأطراف جميع التدابير المناسبة للقضاء على التمييز ضد المرأة في الحياة السياسية والعامة للبلد، وبوحه حاص تكفل للمرأة، على قدم المساواة مع الرجل، الحق في:

التصويت في جميع الانتخابات والاستفتاءات العامة، وأهلية الانتخاب لجميع الهيئات التي ينتخب أعضاؤها بالاقتراع العام؛

٢ – المشاركة في صياغة سياسة الحكومة وتنفيذ هذه السياسة وفي شغل الوظائف
 العامة وتأدية جميع المهام العامة على جميع المستويات الحكومية؟

٣ - المشاركة في جميع المنظمات والجمعيات غير الحكومية التي تعنى بالحياة العامة والسياسية للبلد.

7٧٣ - ينص دستور جمهورية كوبا وقانون الانتخابات على أن كل مواطن كوبي يزيد عمره عن ١٦ سنة له الحق في التصويت والأهلية للانتخاب في الاقتراع العام، وذلك بدون تمييز على أساس الجنس أو العرق أو المعتقد.

7٧٤ - وتوجه الدعوة إلى الانتخابات إلى المواطنين لانتخاب أفضل المرشحين دونما تمييز. ولا يشترط أن يتوفر للمرأة أو الرجل موارد اقتصادية أو أن يحصل أي منهم على من يمول مملة انتخابية لتشجيع ترشيحه.

٥٢٥- وتنقسم الدوائر الانتخابية، وفقا لقانون الانتخابات إلى مناطق للترشيح تبعا لعدد السكان. وتعقد اجتماعات يقترح فيها الناخبون بحرية عددا يتراوح بين مرشحين اثنين و ٨ مرشحين على أساس جدارهم، والشروط التي تسمح لهم بتمثيل الناخبين حتى أعلى هيئة في الدولة.

7٧٦ - وبعد الترشيح، يجرى انتخاب ممثل أو ممثلة الدائرة بالاقتراع المباشر والسري في جميع الدوائر الانتخابية في البلد، في اليوم نفسه. وفي حالة التعادل أو عدم حصول أي من المرشحين على ٥٠ في المائة من الأصوات الصحيحة، يعاد الانتخاب.

• ٥ في المائة من السكان الناحبين، فإن ترشيحها وانتخابها يتأثر بعوامل غير موضوعية تتصل بالمعتقدات والتحيزات والأنماط الثقافية المتوارثة من مجتمع طبقي، متحيز ضد المرأة، يخصص عالم العمل والسلطة للرجل ويحصر المرأة في محيط المترل والأسرة والواجبات المترلية.

7٧٨ - وفي سنة ٢٠٠٢ وجهت الدعوة إلى الانتخابات العامة إلى السعب. وعملية الانتخاب في كوبا عملية حرة وطوعية، وقد اشترك ٩٨,٢ في المائة من الناخبين في هذه الانتخابات التي حرت بالاقتراع المباشر والسري، لانتخاب الممثلين والممثلات في المجالس الملدية لجميع الدوائر ومجالس المقاطعات والنواب والنائبات في الجمعية الوطنية.

٢٧٩ وارتفع مستوى مشاركة المرأة في الانتخابات الأخيرة، مقارنة بالانتخابات العامة
 التي أجريت في ١٩٩٣ و ١٩٩٥ و ١٩٩٨ والانتخابات الجزئية لسنة ٢٠٠٠.

• ٢٨٠ وبلغ عدد الممثلات من الدوائر ٣٩٣ ٣ امرأة تمثلن ٢٣,٣٧ في المائة من المجموع؛ بزيادة ٢١٥ ممثلة أي بنسبة ٢,٤٤ في المائة مما كان عليه الحال في الانتخابات السابقة. وهن ممثلات في المجالس البلدية. وقد ارتفع هذا المؤشر بصورة مطردة حلال هذه السنوات وإن ظل منخفضا جدا، إذا وضعنا في الاعتبار ما حققته الكوبيات من تطور في المجالين المهني والسياسي.

7۸۱ - وارتفع عدد الممثلات في المحالس الإقليمية في الانتخابات الأحيرة، فبلغ عددهن ٤٤٧ امرأة تمثلن ٣٧,٢٨ في المائة، عما كانت عليه المؤشرات السابقة.

٢٨٢ - وارتفعت نسبة المرأة في مناصب المسؤولية للمجالس الإقليمية. غذ شغلت ٨٩ امرأة منصب الأمينة في هذه المجالس، في العملية الانتخابية لسنة ٢٠٠٢، مما يمثل ٢,٦٥ في المائة من المجموع.

7۸٣ وهناك ٢١٩ نائبة في الجمعية الوطنية، تمثلن ٣٥,٩٦ في المائة من مجموع النواب المنتخبين في السلطة التشريعية الأخيرة. وزاد عدد النساء في البرلمان بمعدل ٣٤ امرأة، مما يمثل زيادة نسبتها ٢,٢ في المائة. وبهذا المؤشر، نجد أن كوبا من أكثر الدول تقدما في العالم بالنسبة لمشاركة المرأة في البرلمان.

٢٨٤ - وتشكل المرأة حزءا نشطا من لجان العمل الدائمة الموحودة في هيئات السلطة الشعبية، بدءا من البلديات وحتى الجمعية الوطنية.

٥٨٥- وترأس المرأة ثلاث لجمان في المجلس الوطني: لجنة رعاية الشباب والطفولة والحقوق المتساوية للمرأة ولجنة العناية بالخدمات ولجنة العناية بالتعليم والثقافة والعلم والتكنولوجيا.

7٨٦ - وبذلت جهود كبيرة من أجل زيادة وجود المرأة ومشاركتها في الأجهزة البلدية والإقليمية والوطنية للحكومة حلال فترة السنوات الخمس الأحيرة، رغم الظروف الاقتصادية العصيبة التي يواجهها البلد.

7۸٧ - وقام الاتحاد النسائي الكوبي - بوصفه الآلية الوطنية للنهوض بالمرأة - بتقديم بعض مبادرات أتت بنتائج إيجابية خلال عملية الانتخابات ومراعاة لهذا النشاط. وقد لقي الاتحاد دعما ومشاركة نشطة من أجهزة السلطة الشعبية في إعداد وتنفيذ تلك المبادرات في جميع الحالات.

7٨٨ - ونوقشت المادة المطبوعة المعنونة "أفضلهن كنائبات" في اجتماعات أكثر من ٧٦٠٠٠ وحدة أساسية تابعة للاتحاد النسائي الكوبي، على مستوى المجتمع المحلي، بمشاركة رحال وجهت الدعوة إليهم في أماكن عديدة. وهذا امتداد لمناقشة عامة حرت ضمن أهم أنشطة التثقيف والتوعية للسكان، حول مشاركة النساء والرحال، في ظروف متساوية، في الحياة الاجتماعية والسياسية للبلد.

٩٨٦ - وشملت أغلب لجان الترشيحات الوطنية والإقليمية والبلدية ولجان الانتخابات نساء من أعضاء المنظمات الجماهيرية والطلابية، مما يمثل جانبا هاما من التسليم بضرورة مشاركة المرأة في كامل العملية الانتخابية لكوبا.

• ٢٩٠ وتشارك مشرفات الاتحاد النسائي الكوبي في هذه اللجان، مما له تأثير إيجابي على تشجيع ترشيح النساء البارزات بين المقترح ترشيحهم للمجالس الإقليمية والوطنية، وفقا لسلطات تلك اللجان.

٢٩١- وخلال الفترة المشمولة بالتقرير، استمر إجراء مقابلات مع الممثلات والنائبات حيث يتم التعريف بالنتائج المحققة في ما قمن به من أعمال ومناقشة مواضيع من قبيل نوع الجنس، والمساواة والثقة بالنفس والقدرة على القيادة، مع ضمان تحسين إعداد المرأة لتولي هذه المسؤوليات.

٢٩٢ - واستمر إحراء تقييم منتظم لمشاركة المرأة في العمليات الانتخابية الجزئية والعامة وفي المناصب الحكومية، على جميع المستويات، مما أتاح مواصلة التدابير المحددة تنفيذا لهذا الهدف، بصورة نشطة.

٢٩٣ - وتعتبر الديمقراطية في كوبا ممارسة حقيقية تستند إلى مشاركة الشعب المباشرة في قرارات الحكومة وفي العمليات التشريعية. وتشارك المرأة، مثل الشعب كله، في وضع السياسات الحكومية.

٢٩٤ - ومما يحث المرأة الكوبية ويشجعها على المشاركة في الحياة السياسية للبلد، وضع مبادئ أساسية مثل كفالة مساواتها من الناحية القانونية، وإعدادها ثقافيا وتقنيا ومهنيا،

وإدماجها في العمل المفيد اجتماعيا وتشجيع مشاركتها السياسية وتحويل وضعها الاجتماعي من الأساس.

97- وتجري عمليات تقييم دورية للنهوض بالمرأة في مجالس الإدارة الإقليمية والبلدية، وفي مناقشات لجان الاتحاد النسائي الكوبي، على جميع المستويات، وفي مجالس إدارة هيئات الإدارة المركزية للدولة، بغرض تحديد المنجزات والصعوبات المستمرة ومواصلة العمل في التغلب على العناصر الموضوعية وغير الموضوعية التي تحول دون زيادة وجود المرأة في مناصب الإدارة واتخاذ القرارات.

797 - وينص مرسوم القانون الذي ينظم ترقية كوادر الدولة وتعيينهم ومؤهلاتهم على ضرورة الاستمرار في العمل من أجل تدريب المرأة وإعادة تأهيلها وترقيتها إلى مناصب الإدارة. وقد أدت هذه السياسة إلى زيادة وجود المرأة في القوائم الاحتياطية على مختلف مستويات إدارة الدولة.

79٧ - وبدأ الاتجاه إلى إعداد كوادر احتياطية تضم ٥٠ في المائة من الجنسين، في النصف الثاني من سنة ٢٠٠٢، وذلك بالاتفاق مع اللجنة المركزية لموظفي الدولة. ويرشح المرأة والرجل في ظروف متساوية، عند الموافقة النهائية على التعيين، من أجل اتخاذ قرار بهذا الشأن، على أساس شروط متساوية، وذلك اعتبارا من سنة ٢٠٠٣.

٢٩٨- وتعمل لجان الموظفين بدءا من الصعيد الوطني حتى البلديات، وهي من الآليات الحكومية التي تتناول في محتواها ما يتصل بترقية المرأة إلى مناصب الإدارة بأسلوب مختلف.

799- وتقوم الوزارات ومراكز البحوث التابعة لها وكذلك مراكز التعليم العالي بإجراء بحوث وتنظيم احتماعات مختلفة يتم فيها تحليل هذا الموضوع، وتشكل النتائج التي تتوصل إليها تلك الهيئات عناصر أساسية في أعمال لجان الموظفين ونظام التدريب.

• ٣٠٠ ويندرج هذا الهدف في المهام التي تضطلع بها لجان توظيف المرأة، التي سمحت بتقييم مشاركة المرأة وإمكانية وصولها إلى القوائم الاحتياطية بنسبة أكبر على المستويات كافة، وكذلك القيود التي تحد قيامها بذلك.

٣٠١- وحلال هذه السنوات، حدث تقدم في ترقية المرأة إلى مناصب الإدارة في قطاع الخدمة المدنية، بصورة مطردة، ابتداء من سنة ١٩٩٦، حين كانت نسبة المرأة ٢٠,١ في المائة من مجموع المديرين في البلد، وارتفعت هذه النسبة إلى ٣١,١ في المائة في سنة ١٩٩٨، وهي أعلى ٣٣,٣ في المائة في سنة ٢٠٠٠، وهي أعلى

نسبة تحققت حتى هذا التاريخ. وبلغ عدد النساء المديرات ٩٥ ٣١٤. وارتفع هذا المؤشر في جميع أقاليم البلد، بصورة مطردة.

٣٠٢ - وهناك ٦ وزيرات في الوقت الحالي، في وزارة العلم والتكنولوجيا والبيئة ووزارة التجارة الداخلية، ووزارة الاستثمار الخارجي والتعاون الاقتصادي، ووزارة القضاء والرقابة ووزارة الصناعات الخفيفة ووزارة المالية والتثمين.

٣٠٣- وبلغ عدد وكيلات الوزارات ٢٩ في سنة ٢٠٠٢ مقابل ١٢ في سنة ١٩٩٦ و١٧ في سنة ١٩٩٦ و١٧ في سنة ١٩٩٩ و١٧ في سنة ١٩٩٩ و١٧ في سنة ١٩٩٩ ووارد وتنوع تعيين المرأة في هذه الوطنية خلال السنوات الأحيرة فدخلت مجالات غير تقليدية في وزارات منها وزارة الصناعات الثقيلة(٢)، والإعلام والاتصالات (٢)، والنقل (٢). والتشييد (٢)، والزراعة (١) والطيران المدنى (١) وغيرها.

3.٣- وحققت المرأة وحودا أكبر في النظام القضائي الكوبي، بالمقارنة ببيانات سنة ١٩٩٩. ففي النيابة العامة، شغلت المرأة ٦٥ في المائة من الوظائف العالية للنيابة العامة في السنة ١٩٩٩، حيث مثلت ٦٥ في المائة، و٢٠ في المائة من عدد المديرين مقابل ٤٩ في المائة في تلك السنة وتمثل المرأة ٣٦٦٣ في المائة من القضاة الفنيين، بزيادة كبيرة على نسبة سنة ١٩٩٩، حيث كانت ٤٩ في المائة. وحدير بالذكر أن المرأة تمثل ٢١٨٤ في المائة من رؤساء المحاكم الإقليمية. وتمثل المرأة ٤٠٠٤ في المائة من المديرين في وزارة العدل و٢٠٨٤ في المائة من مديري المحافظات. وهناك نائبة لرئيس المحكمة الشعبية العليا ونائبة للوزير.

٥٠٠٥ وفي وزارة التعليم، هناك ٤٢٥ ٤ مديرة تمثلن ٥٦,٣ في المائة من المجموع. وهناك امرأتان في منصب وكيل وزارة و١٤ مديرة أو رئيسة إدارة في الجهاز المركزي، و٥ رئيسات لمعاهد التربية العليا، أي ٣١,٣ في المائة، و١٤ وكيلة للرئيس و٣٠ عميدة. وتمثل المرأة ١٩,٩ في المائة من احتياطي الإدارة.

٣٠٠- وفي وزارة التعليم العالي، تمثل المرأة ٣٦ في المائة و٣٠ في المائة من جهاز الإدارة في المستوى الابتدائي، من بينهن وكيلة وزارة. وتمثل ٤٥ في المائة من رؤساء الإدارات التعليمية، و٣٣ في المائة من مناصب عميد الكلية و٣٠ في المائة من مناصب وكيل الجامعة و٧ في المائة من مناصب رئيس الجامعة. وتمثل المرأة ٤٢,٦ من مجموع المعلمين.

٣٠٧ - وفي وزارة صناعة سكر القصب، التي كانت قطاعا محظورا، بالفعل، بالنسبة للمرأة قبل انتصار الثورة، تمثل المرأة في الوقت الحالي ٢١ في المائة من العاملين. وهناك ٩٠ مديرة بين مجموع المديرين، مما يمثل ٩ في المائة من المجموع. وهي تشغل ٥ من مناصب المدير في المجهاز المركزي، و٧٠ من مناصب المديرين، و٤٤ من مناصب الوكيل، و٢١ من مناصب

مدير شركة وطنية. منها ٩ مناصب مدير مجمع للصناعة الزراعية القائمة على قصب السكر، ومنصب مديرة مجموعة شركات في إقليم هولغين.

٣٠٨- وفي وزارة التجارة الخارجية، تشغل المرأة ٢ من مناصب وكيل الوزارة، و٣ من مناصب مدير شركة وطنية، و٥ من مناصب مدير إدارة مركزية. وللمرة الأولى تتولى المرأة منصب مديرة التجارة في قطاع إقليمي.

9.٩- وفي وزارة الصناعات الخفيفة، تشغل المرأة منصب الوزير ووكيل الوزارة، وتمثل ٦٢ في المائمة من العاملين. وتشغل المرأة ٤٧ في المائمة من مناصب الإدارة في الإدارة المركزية وترأس ٢١ من الشركات الوطنية.

• ٣١٠ و ترأس وزارة العلوم وزيرة ووكيلتي وزارة وتشغل المرأة ٥,٥ في المائة من مناصب الإدارة مقارنة بنسبة ٢٧ في المائة في سنة ٢٠٠٠. وتتولى امرأتان أحريان مهام مدير وكالة (برتبة وكيلة وزارة). وهناك ٢٤ مديرة وطنية لشعب مختلفة و٤ وكيلات إقليميات. كما تشغل المرأة ٢٤ في المائة من مناصب مديري مراكز البحوث وتمثل ٥٦,٨ في المائة من الباحثين.

٣١١ - وفي قطاع السياحة، يتزايد الا تجاه إلى إدماج المرأة في أعمال الإدارة، حيث تمثل حاليا ٢٤,١ في المائة في سنة ٢٠٠٠. وهناك وكيلة وزارة، وتتخذ تدابير لإعداد النساء البارزات لتولي مسؤوليات غير تقليدية بالنسة لهن.

٣١٢- وفي وزارة الإعلام والاتصالات، تمثل العاملات ٤٩,٥ في المائة من المجموع. وتشغل المرأة ٢٦ في المائة من المناصب الإدارية، من المستوى الأول، مقابل ٢٣,٥ في المائة في سنة ٢٠٠٠. وهناك وكيلتا وزارة، في الوقت الحالي. وتمثل الفتيات ٥٠ في المائة من الطلاب المسجلين في الدراسات الخاصة بتكنولوجيا المعلومات بالكلية الجديدة المتخصصة في هذه العلوم، وعددهم ٢٠٠٠ طالب. وقد بدأت الدراسة في هذه الكلية في سنة ٢٠٠٣.

٣١٣- وفي باقي قطاعات الاقتصاد، ارتفعت نسبة المرأة في مختلف مستويات الإدارة. فبلغت هذه نسبة ٤٦ في المائة في قطاع الثقافة و١٦ في المائة في قطاع الثقافة و١٦ في المائة في قطاع النقل.

٢١٤- وقد أتاحت الاستراتيجية الموضوعة تقييم الحالة الخاصة لمختلف القطاعات، ووضع إجراءات محددة، بمشاركة هيئات حكومية مختلفة، منها عقد حلقات دراسية مع المديرات في

جميع محافظات البلد وعلى المستوى الوطني، حرت فيها مناقشة مواضيع مختلفة ذات أهمية، كانت مفيدة في التفكير والتحليل.

٥ ٣١٥ وانتشرت عملية الاعتراف بجهود المرأة التي تشغل مناصب على مستويات مختلفة، شملت هيئات الدولة والمنظمات الجماهيرية والنقابات والأسرة والمجتمع المحلى.

٣١٦- وحدث تقدم في إجراء البحوث والدراسات عن موضوع المرأة في مناصب الإدارة، وتطبق نتائج هذه البحوث في بعض الأجهزة في الوقت الحالي.

٣١٧- انتهى العمل في البحث الوطني الذي يتناول "تحليل المنظور الجنساني في احتيار الكوادر والقوائم الاحتياطية وترقيتها".

٣١٨ و تُكفّل للمرأة الكوبية إمكانية الوصول إلى المنظمات غير الحكومية في البلد، على قدم المساواة مع الرجل من حيث الفرص والإمكانيات. ويوجد في كوبا الإطار القانوني الملائم واللازم لتوجيه اهتمامات الذين يريدون الانضمام إليها بدافع من الصالح العام. كما نصت على ذلك المادة ٤٥ من دستور الجمهورية والقانون رقم ٤٥ الصادر في ٢٧ كانون الأول/ديسمبر ١٩٨٥، وهو "قانون الجمعيات" الذي يحدد النظام القانوني لنشاط الجمعيات وطريقة تسجيلها. وهناك أكثر من ٢٠٠ منظمة غير حكومية مسجلة في كوبا وغضويتها و هيكلها و عضويتها و أهداف عملها.

9 ٣١٩ وتنضم المرأة الكوبية إلى الاتحاد المركزي لعمال كوبا، وهي منظمة تشمل جميع عمال البلد، من الجنسين من المنضمين إلى نقابات. ويضم الاتحاد ١٢٥ ١٢٥ ١ امرأة تمثلن ٣,٥٤ في المائة من مجموع أعضاء تلك المنظمة. وتمثل المرأة ٤٩ في المائة من المديرين الفنيين للاتحاد، وهي ممثلة على نطاق واسع في المجلس الوطني حيث تبلغ نسبة المرأة ٢,٧٤ في المائة. وترأس المرأة ٥ نقابات وطنية وكذلك ٢٠٨٥ في المائة من الأقسام الأساسية للنقابات.

• ٣٢٠ ويضم الاتحاد الوطني لصغار المزارعين النساء الريفيات، من غير عضوات التعاونيات. وتمثلن ١٨,٣ في المائة من المجموع.

٣٢١ - وتشارك المرأة الريفية أيضا في المناصب الإدارية في التعاونيات، وكذلك في الوحدات الأساسية للاتحاد الوطني لصغار المزارعين وتتاح لها إمكانية الوصول إليها. وكانت نسبة المرأة التي بلغت هذا المستوى ٢٢ في المائة من المجموع في سنة ٩٩٩، وارتفعت هذه النسبة إلى ٣٣ في المائة في نماية سنة ٣٠٠. وترأس ٧٧ امرأة التعاونيات الزراعية، في الوقت الحالى.

٣٢٢ وزادت نسبة حصول المرأة على المناصب التي تشغل بالانتخاب، فهناك ٢١ رئيسة بلدية و٢١ عضوة في أمانات المقاطعات، و٣ عضوات في المكتب الوطني.

٣٢٣ - ومع كون هذه الزيادة معقولة، فإلها تؤكد أن الإحراءات المحددة في سياسة هذه المنظمة تستجيب لخطة العمل الوطنية وألها تؤدي إلى نتيجة مفيدة من حيث توعية أهل الريف في كوبا بضرورة تحقيق مشاركة متساوية من حانب الرحل والمرأة، في الحياة الاحتماعية والاقتصادية للمناطق الريفية.

٣٢٤ و لم يكن من الممكن القيام بالمهام الضخمة وتحقيق الإنجازات الكبيرة التي تم التوصل إليها في برامج التنمية والبرامج الاجتماعية في كوبا بدون مشاركة كبيرة ونشطة وواعية من السكان ومن المنظمات الجماهيرية الممثلة لهم.

٣٢٥- ونعتمد على الإرادة السياسية وعلى مجموعة شجاعة من النساء سوف تساعدنا على تحقيق أحد أهدافنا الأساسية، وهو أن تحقق المرأة ممارسة المساواة الكاملة. وسيوجه العمل الذي نضطلع به مع الاتحاد النسائي الكوبي وغيره من المنظمات الجماهيرية والاجتماعية والمهنية نحو هذا الهدف من أجل توعية المرأة، إلى جانب الأسرة والمجتمع بصورة عامة.

٣٢٦- لقد ساهمت تلك المنظمات بكفاءة في صياغة مشاريع القوانين والتعديلات المدخلة عليها والمقدمة إلى البرلمان الكوبي وشاركت في وضع أسس هذه القوانين والتشاور بشأنها. ومن أمثلة ذلك – الواردة آنفا – اعتماد خطة العمل الوطنية لمتابعة بيجين.

## المادة ٨

تتخذ الدول الأطراف جميع التدابير المناسبة لتكفل للمرأة، على قدم المساواة مع الرجل ودون أي تمييز، فرصة تمثيل حكومتها على المستوى الدولي والاشتراك في أعمال المنظمات الدولية.

٣٢٧- اهتمت الحكومة الكوبية بصورة مطردة بإدماج دور المرأة على الصعيد الدولي وتعزيز هذا الدور.

٣٢٨- وتبلغ نسبة تمثيل المرأة في وزارة العلاقات الخارجية، وهو جهاز الإدارة المركزية للدولة المكلف بتنفيذ السياسة الخارجية للبلد، ٣٨٨ في المائة من الموظفين، وتشغل مناصب الوزير المفوض والمستشار والملحق والقنصل ونائب القنصل. ومن الجدير بالذكر أيضا أن عدد النساء السفيرات زاد من ٧ في الفترة السابقة إلى ١٥ في الفترة الحالية، مما يمثل ١٣,٧ في المائة من مجموع السفراء.

٣٢٩ ووجود المرأة في المناصب الخارجية ملحوظ ومتزايد في الوزارات والكيانات المختلفة للدولة، مما يؤدي إلى زيادة تمثيل المرأة ومشاركتها، ويشير إلى شعور عال بالمسؤولية في اضطلاعها بمهامها.

٣٣٠ وفي وزارة الاستثمار الخارجي والتعاون الاقتصادي، تصل نسبة تمثيل المرأة في مناصب الإدارة إلى ٢٥ في المائة، وتشغل ٢٥ من ٩١ منصبا على مستوى الوزير ، يما في ذلك منصب الوزيرة. وهذه الوزارة واحدة من ستة كيانات ترأسها المرأة في كوبا. وبالنسبة للخدمة الخارجية التي يرعاها ذلك الكيان، تمثل المرأة ،٦٠ في المائة، وتشغل ١٨ من ٣٠ منصب ممثل لهذه الوزارة في الخارج.

٣٣١- وهناك ٨٣ في المائة من النساء في المكاتب الخارجية لوزارة السياحة، حيث تتولى المرأة مسؤوليات مختلفة في أنشطة تشمل المحاسبة والإدارة والعلاقات العامة. وترأس المرأة شركتي توراري TURARTE وأباتور ABATUR. وتشغل المرأة ٧١ في المائة من وظائف الشركات والفروع التابعة لمجموعة شركات كوباتاكان.

٣٣٧- وتبرز مشاركة المرأة في وزارة التجارة الخارجية، بصورة خاصة، وهي الوزارة التي تعكس السياسة الخارجية لكوبا في قطاع التجارة. فعلى الصعيد المؤسسي، تشغل المرأة ١٠٤ مناصب من ٢٨٧ منصبا إداريا في هذا النظام مما يمثل نسبة ٣٦,٢٥ في المائة. وتمثل المرأة ٩٥ من بين ١١١ من الممثلين الدائمين بالخدمة الخارجية أي نسبة ٢٠,٦٥ في المائة، وتشغل ٢١ من مجموع مناصب الإدارة البالغ عددها ٣٥ في هذه المكاتب، مما يمثل ٩٥ في المائة من المحموع. ولها وجود بارز في مناصب المستشارين والملحقين ورؤساء المكاتب التجارية. ولكوبا وزيرة مفوضة في بعثتها الدائمة في جنيف. وتمثل المرأة ٥٨ في المائة من المستشارين والخبراء الاستشاريين في هذا القطاع، وشاركت ٢٤ امرأة في مناسبات دولية هامة ذات صلة بالتجارة.

٣٣٣- وفي معهد الطيران المدني لكوبا، هناك أيضا عدد مرتفع من النساء المتخصصات في مناصب الإدارة. وقد وضعت هذه الهيئة تدابير من أجل رفع مستوى مشاركة المرأة في مناصب الإدارة وفي مكاتب التمثيل الخارجية. وهناك، في الواقع، ٥ رئيسات لوحدات طيران كوبية في الخارج من بين ٢١ رئيس مكتب، مما يمثل ٢٤ في المائة من المجموع. وجدير بالذكر أيضا، مشاركة المرأة في المكاتب التجارية، حيث تمثل ٥٦ في المائة من المجموع بين ممثلي الحركة الجوية الدولية والوطنية، ورؤساء الخطوط الجوية، والمشرفين على الحركة الجوية الدولية والمسؤولين عن العمليات، وغير ذلك.

٣٣٤ وفي الهيئات الأخرى التي لديها موظفين وبعثات في الخارج، نجد أن وزارة الصحة لديها ٣ رئيسات بعثة و ٦ خبيرات تعملن في الهيئات الدولية التابعة لمنظومة الأمم المتحدة؛ ولدى وزارة الثقافة ١٠ مستشارات و/أو خبيرات استشاريات على المستوى الدولي، رغم التعاقد معهن للعمل كمستشارات في وقت لاحق. وتعمل امرأة كوبية بوصفها سفيرة لدى منظمة الأمم المتحدة للأغذية والزراعة.

٥٣٥- وكانت كوبا عضوا في لجنة وضع المرأة منذ الفترة المشمولة في التقرير السابق. وتمتد عضويتها حتى سنة ٢٠٠٥. وفي كل دورة من دورات اللجنة، كانت المرأة تمثل نسبة كبيرة من وفودها، الحكومية وغير الحكومية. وقد أولت وزارة العلاقات الخارجية، بالاشتراك مع الاتحاد النسائي الكوبي، وهو الجهاز الوطني للنهوض بالمرأة، أهمية كبيرة لمشاركة كوبا ومساهمتها في حسن سير أعمال اللجنة.

٣٣٦ و جدير بالذكر أن حبيرة كوبية اشتركت، في هذه المرحلة في أعمال فريق تناول موضوع: "مساهمة المرأة وتمكينها من الوصول إلى وسائط الإعلام وتكنولوجيا المعلومات والاتصالات وتأثير هذه الوسائط واستخدامها كأداة للنهوض بالمرأة وتمكينها من أداء دورها. وهو أحد المواضيع التي حرت مناقشتها في الدورة السابعة والأربعين للجنة وضع المرأة، المعقودة في آذار/مارس ٢٠٠٣.

٣٣٧- وقد شارك ممثلو بعثة كوبا وموظفات الاتحاد النسائي الكوبي بنشاط في عمليات التفاوض الخاصة بالنتائج التي يتم الاتفاق عليها بشأن المواضيع التي يجري تحليلها في دورات لجنة وضع المرأة والوثائق النهائية للدورة الاستثنائية الثالثة والعشرين للجمعية العامة.

٣٣٨ وشارك وفد كوبا، بنفس الاهتمام، في المفاوضات والمناقشات المتصلة بموضوع المرأة في مختلف الهيئات التابعة للأمم المتحدة ومنها لجنة حقوق الإنسان واللجنة الثالثة للجمعية العامة.

977- وشاركت حكومة كوبا بنشاط أيضا في جميع اجتماعات مكتب المؤتمر الاقتصادي والاجتماعي لأمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريي التابع للجنة الاقتصادية لأمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريي والذي تتولى كوبا منصب نائب الرئيس فيه منذ عدة سنوات، وقامت بمهمة الوصل بين البلدان الناطقة بالإسبانية في منطقة البحر الكاريبي من أجل تنفيذ اتفاقات الاجتماعات المختلفة وقامت بدور هام في عرض وتقديم المواضيع والنقاط الواردة في حدول أعمال الاجتماعات المختلفة.

• ٣٤٠ وينبغي التشديد على الدور الذي قامت به كوبا في المؤتمر الإقليمي السابع المعني بالمرأة في أمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي التابع للجنة الاقتصادية لأمريكا اللاتينية

والمعقود في بيرو، في سنة ٢٠٠٠. وشاركت في إعداد وعرض الموضوعين الرئيسيين للمؤتمر مع المكسيك، وهما نوع الجنس والمساواة. وقامت حبيرة كوبية بعرض المسألة في المؤتمر المذكور. وحدير بالذكر أيضا أن وفد كوبا شارك في مناقشة "توافق آراء ليما" وهو الوثيقة الصادرة عن المؤتمر، وفي التفاوض بشأنه.

٣٤١ وسلم المشاركون بجدية وجودة الأعمال التحضيرية التي أدت إلى النتائج المرضية التي حققها احتماع مكتب المؤتمر الإقليمي المعني بالمرأة في أمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي التابع للجنة الاقتصادية لأمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي، والمعقود في كوبا، في نيسان/أبريل ٢٠٠٣، بحضور عدد ملحوظ من البلدان الأعضاء وغير الأعضاء في المكتب.

٣٤٢ وقد أوفت كوبا بجميع الالتزامات الناشئة عن المعاهدات الدولية التي كانت طرفا فيها. وفي هذا الصدد، كانت حد حريصة على إعداد وتقديم التقارير الدولية الخاصة بها. وقد قامت المرأة بدور بارز في هذا الجال. سواء في إعداد التقارير أو في مناقشاتها أمام اللجان المختلفة. وشاركت في الوفود الرسمية الموفدة إلى تلك اللجان، بأعداد مرتفعة.

٣٤٣ وارتفع مستوى وجود المرأة في الهيئات المنشأة بموجب معاهدات وبين خبراء الأمم المتحدة. وتوجد حاليا خبيرة كوبية في اللجنة المعنية بالقضاء على التمييز ضد المرأة.

٣٤٤ ويعد تدريب المرأة وتفوقها المهني من الأمور ذات الأهمية الخاصة من أجل النهوض بها. ومن هنا كان الاهتمام الدائم بمشاركتها في الحلقات الدراسية وحلقات العمل المخصصة للتدريب في محال المنظور الجنساني والتعمق فيه وغير ذلك من المواضيع المتصلة بذلك واللازمة لمعالجة مضمون الاتفاقية.

## المادة ٩

١ - تمنح الدول الأطراف المرأة حقا مساويا لحق الرحل في اكتساب حنسيتها أو الاحتفاظ بها أو تغييرها. وتضمن بوجه حاص ألا يترتب على الزواج من أجنبي أو تغيير حنسية الزوج أثناء الزواج، أن تتغير تلقائيا حنسية الزوجة، أو أن تصبح بلا حنسية أو أن تفرض عليها حنسية الزوج.

٢- تمنح الدول الأطراف المرأة حقا مساويا لحق الرجل فيما يتعلق بجنسية أطفالها.

0 74- لا تقرر التشريعات الكوبية فروقا بين الرجال والنساء في اكتساب الجنسية أو تغييرها أو الاحتفاظ بما، وهذا يعود إلى اللغة المستخدمة في الإشارة إلى المواطنين موضع هذه الحقوق.

٣٤٦ ولذلك، فمن المهم أن نكرر النص الوارد بشأن فكرة اكتساب الجنسية وأشكالها، في المواد التالية من الدستور:

المادة ٢٨: يجوز اكتساب الجنسية الكوبية بالمولد أو عن طريق التجنس.

المادة ٢٩: يعتبر الأشخاص التالية أوصافهم مواطنين بالمولد: الأشخاص المولودون في الأراضي الوطنية، باستثناء أطفال المواطنين الأجانب الذين يعملون في خدمة حكومتهم أو في خدمة منظمات دولية؛ والأشخاص المولودون في الخارج، لأم كوبية أو أب كوبي أثناء أداء مهمة رسمية؛ والأشخاص المولودون في الخارج، لأم كوبية أو أب كوبي، على أن تستوفى الإجراءات القانونية المقررة؛ والأشخاص المولودون خارج الأراضي الوطنية لأم أو أب من رعاية جمهورية كوبا ولكن فقد أحدهما جنسيته، على أن تطلب الجنسية بالطريقة القانونية المقررة؛ والأشخاص الأجانب الذين اعتبروا مواطنين كوبين بالمولد، تقديرا لقيامهم بدور بارز في النضال من أجل تحرير كوبا.

٣٤٧- وبالنسبة للأبناء، فإلهم يتمتعون بحماية حاصة في جميع قوانين كوبا، وترد في أحكام المادة ٣١، على قدم المساواة، حيث جاء أنه "لا يؤثر الزواج أو حله على جنسية الزوجين أو أبنائهم". وهذه المادة تتفق مع ما قررته المادة ٩ من اتفاقية الأمم المتحدة للقضاء على جميع أشكال التمييز ضد المرأة.

## المادة ١٠

تتخذ الدول الأطراف جميع التدابير المناسبة للقضاء على التمييز ضد المرأة لكي تكفل للمرأة حقوقا مساوية لحقوق الرجل في ميدان التعليم، وبوجه حاص لكي تكفل، على أساس تساوي الرجل والمرأة:

(أ) نفس الظروف للتوجيه الوظيفي والمهني، وللوصول إلى الدراسات والحصول على الدرجات العلمية في المؤسسات التعليمية من جميع الفئات، في المناطق الريفية والحضرية على السواء؛ وتكون هذه المساواة مكفولة في المرحلة السابقة للالتحاق بالمدرسة وفي التعليم العام والتقني والمهني والتعليم التقني العالي، وكذلك في جميع أنواع التدريب المهني؛

(ب) توفر نفس المناهج الدراسية، ونفس الامتحانات وهيئات تدريسية تتمتع بمؤهلات من نفس المستوى ومبان ومعدات مدرسية من نفس النوعية؛

- (ج) القضاء على أي مفهوم نمطي عن دور الرجل ودور المرأة على جميع مستويات التعليم وفي جميع أشكاله عن طريق تشجيع التعليم المختلط وغيره من أنواع التعليم التي تساعد في تحقيق هذا الهدف، ولا سيما عن طريق تنقيح كتب الدراسة والبرامج المدرسية وتكييف أساليب التعليم؛
- (c) نفس الفرص للاستفادة من المنح التعليمية وغيرها من المنح الدراسية؟
- (ه) نفس الفرص للوصول إلى برامج التعليم المتواصل، يما في ذلك برامج تعليم الكبار ومحو الأمية الوظيفية، ولا سيما التي تمدف إلى أن تضيق، في أقرب وقت ممكن، أي فجوة في التعليم قائمة بين الرجل والمرأة؛
- (و) خفض معدلات ترك المدرسة، قبل الأوان بين الطالبات وتنظيم برامج للفتيات والنساء اللائي تركن المدرسة قبل الأوان؛
- (ز) نفس الفرص للمشاركة النشطة في الألعاب الرياضية والتربية البدنية؟
- (ح) الوصول إلى معلومات تربوية محددة للمساعدة في ضمان صحة الأسر ورفاهها، يما في ذلك المعلومات والنصح عن تخطيط الأسرة.

٣٤٨- يتاح لجميع الأشخاص في كوبا، إمكانية الحصول على التعليم المجاني، على قدم المساواة، دون تمييز أو تفرقة على أساس نوع الجنس أو لون البشرة أو العقيدة السياسية أو الدينية، في جميع مراحل التعليم.

٣٤٩- والواقع أن نسبة الأمية لا تتجاوز ٠,٢ في المائة من مجموع السكان البالغ ٩٧٤ . ١١ ٢٥٠ نسمة. وتمثل المرأة ٣٩,٦ في المائة من الأميين.

• ٣٥٠ وبالرغم من الصعوبات الموجودة، سمحت الإرادة السياسية والتدابير المتخذة بالمحافظة على ما تحقق من إنجازات. وفي سنة ٢٠٠٣، خصص أكثر من ٣٠٠٠ مليون بيزو من ميزانية الدولة لتمويل النظام التعليمي. ويمثل هذا المبلغ ٢٣,٨ في المائة من الميزانية الإجمالية.

٣٥١- ويحول الحصار الاقتصادي والتجاري والمالي اللاأخلاقي الذي تفرضه حكومة الولايات المتحدة الأمريكية منذ أكثر من ٤٠ سنة، دون توفر أفضل الظروف المادية التي تمكن المرأة من مواصلة الدراسة ومتابعة جميع الدورات الدراسية، غير أنها حققت تقدما لا شك فيه ومشجعا في الالتحاق بالمدارس والتعليم الاجتماعي والعائلي. وتمثل المدرسة في كوبا أهم المؤسسات الثقافية المسؤولة في المجتمع المحلي.

٣٥٦ ومتوسط الانتظام في الدراسة للسكان البالغين يصل إلى الصف التاسع، مع احتمال متابعة التعليم إلى ما بعد ذلك. وتمتم وزارة التعليم، على سبيل الأولوية، في انتظام المرأة في شبكة المراكز التي تشكل هذا النظام الفرعي للتعليم الذي يشمل محو الأمية، والتعليم الأساسي (تعليم العمال والفلاحين)، والتعليم المتوسط (التعليم الثانوي للعمال والفلاحين) والتعليم المتخدام أساليب الدورات الدراسية المنتظمة، ودورات دراسية عن طريق اللقاءات للاستجابة لاحتياجات هذا القطاع من السكان وسماته الميزة.

٣٥٣ - وهناك ٧٩٣ مركزا لتعليم الكبار، تبدأ من المستوى الابتدائي، الذي يشمل ١٥٥ فرعا لدورة التفوق المتكامل للشباب، هدف تحقيق تعادلها من أحل إدراج هؤلاء في التعليم العالي. وهذه المراكز مرتبطة بـ ٤٦ مدرسة للغات، موجهة لتعليم العاملين والعاملات من أحل إعدادهم في مجال اللغات الأجنبية، وهذا استجابة للاحتياجات الفعلية وفقا لخطط التنمية الاجتماعية والاقتصادية للأقاليم.

٣٠٥٠ ويدل إدماج المرأة في قاعات الدراسة على الإرادة السياسية للدولة وتأييدها والعمل المنتظم للاتحاد النسائي الكوبي، بالتعاون مع وزارة التعليم. وفي السنة الدراسية ٢٠٠٢ مر ٢٠٠٣ كان عدد النساء ١١٣٥٨ بين ١٢٣٩ من المسجلين، مما يمثل ٢٠٥١ في المائة من المجموع. وكان عدد الملتحقات بدراسات تعليم اللغات ٢٦٨ ٧ امرأة، أي ٢٠,٢ في المائة من مجموع المسجلين.

و ٣٥٥ وعلى سبيل المثال، في سنة ٢٠٠٣، استفاد أكثر من ١٠٠٠٠ من الشباب والكبار، منهم ٢٠١١ في المائة من النساء، من البرامج البديلة للمجتمعات المحلية، التي تنظم على أساس احتياجات المشاركين واهتماماقم، وتعالج فيها مواضيع من قبيل العناية بكبار السن والإعداد للأسرة، وهي مواضيع مرتبطة ببرنامج "من أجل الحياة"، والاهتمام بالبيئة والصحة، والطب الطبيعي، والفنون اليدوية، والتربية الجنسية، والحاسوب وغير ذلك.

٣٥٦ و توفر بدائل دراسية، في ظروف متساوية، للمقيمين في المناطق الحضرية والريفية والمختلطة، مع تيسير فتح قاعات الدراسة للعناية بالمرأة غير الحاصلة على تعليم كاف، وربات البيوت أساسا. وتشارك هيئات ومنظمات المجتمع المحلي في وضع استراتيجية للإدماج والاحتفاظ والتقدم، مع ممثلين نشطين للاتحاد النسائي الكوبي.

٣٥٧- وهناك بديل آخر للدراسة يوفر للرجال والنساء، على قدم المساواة، في برنامج التفوق الثقافي لصناعة سكر القصب (فرع "الفارو رينوزو") حيث تمثل المرأة ٣٥,٥ في المائة من مجموع المسجلين. وتم تيسير الالتحاق بهذا البرنامج لجميع النساء المقيمات في

المناطق المحاورة لمراكز صناعة السكر وفي تعاونيات الإنتاج، بصرف النظر عن عملهم في قطاع صناعة السكر أو عدم عملهم فيه.

٣٥٨ - وفي المناطق الجبلية للبلد، يوجد مركزان اثنان لتدريب الفنيين المتوسطين، ويبلغ محموع الطلاب المسجلين في الكليات الجامعية الثلاث نحو ٤٨٦ ٦ طالبا، حيث يتم تدريب متخصصين في الزراعة. وتتراوح نسبة النساء بين ٣٠ في المائة و٤٠ في المائة من مجموع المسجلين.

٩٥٥- وتم وضع وتطبيق استراتيجية ترمي إلى تدريب المرأة في أي وظيفة أو مهنة تقل فيها مشاركة المرأة وتتميز بأهميتها لاقتصاد البلد ومنها العمل في مراكز الزراعة العضوية التي تنتج الخضروات والنباتات، والخدمات والحاسوب.

• ٣٦٠ و تزايدت نسبة الالتحاق بالمرحلة قبل الجامعية، وإتمام الدراسة المتوسطة الأساسية. سنة بعد سنة. وتجاوز عدد الخريجين • • • ١٥٤ خريج في السنة الدراسية ٢٠٠٢ – ٢٠٠٣، بزيادة • • ٧ ٩ عن السنة السابقة.

٣٦١ - وفي نهاية السنة الدراسية، انخفض العدد بمعدل ٣٥١ قي التعليم المتوسط منهم ٥٩٥ المرأة أي ٣٩,٧ في المائة من المجموع. وكان هذا الرقم أدني معدل تحقق في السنوات الخمس الماضية. ومن أهم أسباب ذلك، الزواج وترك الدراسة اختياريا والتخلي عنها، حيث كان الرقم أكبر بين النساء أيضا.

٣٦٢ واتخذت تدابير لدعم العمل التربوي لهذه المؤسسات وأدائها وتحسين البرامج الدراسية من أجل وقف ترك المدرسة. ومن هذه التدابير. العمل على تحقيق دراسة لا تميز بين الجنسين، موجهة نحو المراهقين والشباب والأسر.

٣٦٣- وتمر الدراسة الثانوية الأساسية بتغيرات عميقة تشمل جميع المدارس في البلد والطلاب المسجلين فيها البالغ عددهم ٣١٨ ٤٩٣ طالبا. وتعمل على أساس فترتين دراسيتين وتوفر معلما واحدا لكل ١٥ طالبا. وتنفذ مشاريع مدرسية لهذا النوع من التعليم، تنظم بعد تحديد احتياجات الطلاب والمعلمين والأسر واهتماماتهم، بحيث تدرج التربية الجنسية في سياق الاهتمام بالمواقف المصادفة.

٣٦٤ - ويتاح للشباب، الذي أتم الدراسة في مرحلة ما قبل الجامعة ولا يريد الالتحاق بمهنة فرص لمواصلة الدراسة من خلال الدورات التقنية ومدارس الصنائع، والمعلمين والممرضين، والأخصائيين الاجتماعيين والفنيين الصحيين وغير ذلك. وخلاصة القول إن هذه المدارس تتيح الالتحاق بدراسات جامعية يمكن مواصلتها في المنطقة نفسها.

٣٦٥ وقام الاتحاد النسائي الكوبي، من خلال دور الإرشاد للمرأة والأسرة التي أنشأها في ١٦٩ منطقة من البلد، بتدريب أكثر من ٣٩١ امرأة، من الشباب أساسا، في دورات تدريبية في مهارات مختلفة تفيد المرأة في حياتما العملية والاجتماعية.

٣٦٦- ومن الأساليب الأحرى التي تتبعها المنظمة النسائية في تدريب المرأة الشابة والتي تحظى باعتراف الدولة، الدورات الإرشادية المقدمة في دور الإرشاد المذكورة وتتناول مواضيع مختلفة بناء على الاحتياجات المحددة لكل منطقة.

٣٦٧- وأنشئت دورة التفوق المتكامل للشباب - المذكورة آنفا - منذ سنتين، وحققت أثرا كبيرا على الأسرة والمجتمع المحلي والطلاب والمعلمين. فقد التحق ٢٠٠٠ من الشباب من سن ١٠٢ إلى ٢٩ سنة، غير المرتبطين بالعمل أو الدراسة في الـ ١٥٥ مركزا الموجودة في جميع أنحاء البلد. للحصول على الشهادة الثانوية. وتمثل المرأة، حاليا، ٢٥،٧ في المائة من مجموع المسجلين. وقد انتقل أكثر من ٣١٨ ٣٤ من هؤلاء إلى التعليم العالي لدراسة ٢٠ من التخصصات المختلفة. وتمثل الدراسة عمل هؤلاء الشبان والشابات، حيث يحصل كل منهم على منحة قدرها ١٠٠ بيزو شهريا.

٣٦٨ - وحلال السنوات الخمس الماضية كانت المرأة تمثل القوة الفنية الأساسية للبلد حيث تحاوزت ٦٠ في المائة من خريجي التعليم العالي سنويا. وسيكون الأمر مماثلا في السنوات المقبلة. إذا استمرت النسبة المئوية للمرأة من مجموع المسجلين والملتحقين الجدد في التعليم العالى عند هذا المستوى.

٣٦٩- أما الفروع التي ترتفع فيها نسبة وجود المرأة فهي الدراسات الإنسانية والعلوم الطبيعية والعلوم التربوية. وفي العلوم الطبية، تبلغ نسبة المرأة ٧٠ في المائة بين المسجلين والخريجين.

٣٧٠- ومثلت المرأة ٢٤ في المائة من حريجي العلوم التقنية في السنة الدراسية ٢٠٠١- ٢٠٠٢. وقد تزايدت هذه النسبة، حيث بلغت ٣١ في المائة من مجموع المسجلين في السنة الدراسية ٢٠٠٢-٣٠٠، وأصبحت ٤٠ في المائة في السنة الدراسية ٢٠٠٢-٣٠٠٠.

٣٧١ - ويبز وجود المرأة في مجال هندسة المعلومات. فبلغ عدد المسجلات ٢٥٦ ا امرأة في السنة الدراسية ٢٠٠٢ - ٢٠٠٣ (٤٥,٩) في المائة) منهن ٢١٤ ا طالبة حدد (٥١,٦ في المائة).

٣٧٢- ويبرز وجود المرأة في التعليم العالي، حيث تمثل ٥٠ في المائمة من الأساتذة في المختلفة وقد تكون النسبة أعلى من ذلك في بعض الكليات. وقد تضاعفت عدد

النساء في مناصب الأستاذية بالتعليم العالي في السنة الدراسية ٢٠٠٢-٢٠٠٣، بزيادة مناصب الأستاذية بالتعليم العالي الله تعميم التعليم الجامعي مع إنشاء أكثر من ١٦٠ من المراكز الجامعية في الأقاليم وزيادة عدد المسجلين.

٣٧٣ - وفي أساتذة الجامعات الذين يشغلون منصب الأستاذ أو الأستاذ المساعد، أصبحت نسبة المرأة ٣٠ في المائة و٤٠ في المائة لكل منهما.

٣٧٤ وتمثل المرأة ٣٨ في المائة من حملة شهادة الدكتوراة، وينطبق ذلك أيضا على شهادة الماجستير والدراسات العليا. وتمثل المرأة ٥٠٠ في المائة من الحاصلين على شهادة الماجستير.

970- ويعمل النظام الوطني للتعليم في كوبا على نشر التعليم غير المتحيز لجنس أو آخر من خلال المناهج الدراسية والتربية الأسرية وعن طريق تكوين القيم في المدرسة والبرنامج الوطني للتربية الجنسية. وتطبق أساليب التوجيه المنهجي التي تشمل معالجة عناصر من قبيل التضامن والاحترام المتبادل، والمساواة بين الجنسين، والحب كأساس للعلاقات الجنسية وأمور أحرى.

٣٧٦- ويجري إدماج مضامين معينة في الكتب المدرسية وخاصة في محالات العلوم وعلم الإحياء والتربية المدنية وغيرها، وذلك ابتداء من التعليم في مرحلة ما قبل المدرسة وحتى الجامعات التربوية.

٣٧٧- واعتبارا من سنة ١٩٥٩، يولي النشاط التعليمي اهتماما خاصا لتوفير إمكانيات الدراسة للجميع، والقضاء على الفروق وأوجه التفاوت، وتم، في الواقع، وضع برامج جديدة هدفها النشاط الاجتماعي الذي يستهدف جميع السكان، ورفع مستوى الثقافة العامة بصورة متكاملة وإعداد شباب البلد على نحو أفضل. ويشمل كل من برنامج الحاسوب والبرنامج السمعى البصري وكذلك القناة التعليمية مواضيع تتعلق بالثقافة الجنسية.

٣٧٨- ويعتبر إعداد الأسرة من أجل تنشيط تنمية أبنائها وبناتها مسألة ذات أولوية بالنسبة للبلد، ذلك لأن أسس التنمية اللاحقة للإنسان بأكملها توضع في هذا السن وفي المترل.

979- ومراعاة لهذه الفكرة وغيرها، ونتيجة لبحوث علمية استغرقت ١٠ سنوات، يطبق البلد برنامج "علّم ابنك" للرعاية التربوية منذ السنة الدراسية ١٩٩٢-١٩٩٣. والهدف من هذا البرنامج هو إعداد الأسرة من أجل تحقيق التنمية المتكاملة للأبناء والبنات من وقت الميلاد إلى سن ٦ سنوات. وبذلك نجد أن الأسرة هي التي تقوم بالأنشطة التربوية الخاصة بأبنائها، بصورة منتظمة، مما يدعم دورها التربوي.

• ٣٨٠ ويضم البرنامج أكثر من • • • • • • • أمنفًذ من الجنسين يقوم بتدريبهم بدورهم و بعدريبهم بدورهم البرنامج منفذ من الجنسين، وممثلون لمختلف الهيئات والمنظمات التي تشارك في البرنامج بشكل منتظم. ويلاحظ أن المنفّذات من الناشطات المتطوعات وتتمثل وظيفتهن الأساسية في الاشتراك مع الأسرة في وضع أنشطة للبنين والبنات، وتوجيه الأمهات والآباء وأفراد الأسرة الآخرين نحو مواصلة الأنشطة التربوية في المترل من أجل مراقبة جودة تنفيذها.

٣٨١- وقد سمح التمديد التدريجي للبرنامج بتغطية ما يقرب من ٧٠ في المائة من السكان من وقت الميلاد وحتى سن ٦ سنوات (٢٠١ ٢٠١ طفلا)، وتتم رعاية ٣٠ في المائة في المؤسسات ودور الرعاية النهارية وفصول رياض الأطفال. وتمثل الطفلة ٥٠ في المائة من الأطفال الذين يحصلون على الرعاية. وقد أدت هذه النتائج إلى تغطية إجمالية بنسبة ٥,٥ في المائة من السكان من هذه المجموعة العمرية.

٣٨٢- وتتضمن جميع برامج الدراسة التربية البدنية والفنية، وفقا لقدرات ومواهب الأطفال والشباب من الجنسين في محال الرياضة والفنون. حيث يحصل هؤلاء على ما بين حصتين وثلاث حصص أسبوعيا، وذلك بالإضافة إلى ٤ ساعات من الألعاب الرياضية المكتفة ضمن جدول الدراسة. ويمكنهم ممارسة الأنشطة البدنية أو الرياضية أو التعبير الفني، اختياريا، في أوقات خارج وقت الدراسة، تحت إشراف المعلمين.

٣٨٣ - وتوجد شبكة واسعة من مدارس التربية الرياضية ومدارس الفنون من المرحلة الابتدائية حتى التعليم العالى، في كوبا.

٣٨٤- ويعتمد بلدنا على المنشآت الرياضية لتدريب أبطال الرياضة وتشمل ٩٤ من المعاهد الرياضية الإقليمية، و١٧ مدرسة ابتدائية رياضية، و١٤ مدرسة للتفوق الرياضي، و٣ مدارس لتدريب الأبطال المتفوقين. وتوجد أيضا ١٣ مدرسة إقليمية لتدريب أساتذة التربية البدنية والرياضة، ومعهد عالي للتربية البدنية و١٤ كلية إقليمية. وتوجد مراكز جامعية للتربية البدنية في ١٣٠ منطقة. ولدى البلد مدرسة دولية للرياضة ١٤٠٠ طالب من ٢٢ بلدا.

-٣٨٥ وتنتظم ٢٣٠٠٠ امرأة في الدراسة في مدارس تدريب الأبطال الرياضيين، و٠٠٠٠ امرأة في مدارس تدريب المعلمين. والجميع طلاب، دون تمييز، ليس عليهم الإنفاق على الدراسة أو المواد التعليمية، ويحصلون على التغذية والعناية الطبية المجانية، بالإضافة إلى ذلك.

٣٨٦- ويعتمد، في هذا المجال، على أفراد من المعلمين الفنيين يصل عددهم إلى ٠٠٠ ٥٥ معلم، تمثل المرأة ٤٥ في المائة منهم. وتم تعيين ٢٦٧ معلما للعمل كمعلمين مساعدين في عملية تعميم المراكز الإقليمية، خلال السنة الدراسية ٢٠٠٢-٢٠٠٤.

٣٨٧ - وتمارس المرأة أغلب الألعاب الرياضية الـ ٣٨ التي تشملها المسابقات الرياضية على الصعيد العالمي وتشارك في هذه المسابقات.

٣٨٨- وتحدر الإشارة بصورة خاصة إلى الألعاب الرياضية الرفيعة المستوى ومنها الألعاب الأولمبية المعقودة في برشلونة سنة ١٩٩٢، وهي المسابقة التي حصلت فيها كوبا على أكبر عدد من المدليات الذهبية وسجلت المرأة رقما قياسيا حيث حصلت على عدد من المدليات الذهبية تجاوز مجموع ما حققه وفد كوبا في الألعاب الأولمبية في مونتريال سنة ١٩٧٦.

٣٨٩ و تولي الدولة اهتماما خاصا لتطوير الأنشطة التربوية الترفيهية واستخدام أوقات الفراغ والترفيه، وذلك إضافة إلى ممارسة الرياضة التشاركية والعروض الرياضية بوصفها أهم العروض الترفيهية التي يتمتع بها الأطفال والشباب والكبار، وخاصة في عطلة نهاية الأسبوع والإجازة الدراسية، وفترات إجازة الصيف. وتوجد مشاريع اجتماعية ثقافية متكاملة الطابع، يتمتع بها السكان بصورة عامة وتعمل على ترسيخ الهوية الثقافية للمشاركين وتمكين التبادل والترابط بين المهنيين والفنيين والمفكرين.

• ٣٩٠ وأنشئت ١ ٨٩٢ قاعة عرض مجتمعية للتليفزيون والفيديو في المناطق الريفية النائية الني لم تصل إليها الكهرباء وتعمل بالطاقة الشمسية. وتخدم هذه القاعات أكثر من الرجال والنساء.

٣٩١ - ويوجد أكثر من ١٦٠٠٠ طالب من الشباب في ١٥ مدرسة لتدريب معلمي الفنون حيث تجري دراسة الرقص والموسيقى والفنون التشكيلية. وتوجد أيضا ١٥ مدرسة لفن البالية و١٧ مدرسة للفنون التشكيلية.

٣٩٢ وتنظم سوق الكتاب في ٣٠ مدينة بالبلد. وفي سنة ٢٠٠٣، تردد عليها نحو ٠٠٠ ٣ شخص وقاموا بشراء مطبوعات مختلفة لجميع مراحل العمر.

٣٩٣ - وهناك قناة تعليمية تقوم ببث برامج ثابتة موضوعة من أجل الطلاب والسكان بصورة عامة، وتعمل فترة تزيد عن ٤٥٠ ٥ ساعة إرسال، تذيع ٢٠٥٢ حصة من بعد وغير ذلك من البرامج التدريبية الموجهة نحو الطلاب. وتصل هذه الإذاعة إلى جميع عواصم المحافظات وإلى ما يقرب من ٢٠٠٧ ٠٠٠ مستمع.

٣٩٤ و تقوم دور الإرشاد للمرأة والأسرة التابعة للاتحاد النسائي الكوبي وأقسام دراسات شؤون المرأة في مراكز التعليم العالي بدور هام في التربية وترسيخ القيم. ويجري تنظيم أنشطة مختلفة ذات طابع تثقيفي وإرشادي موجهة نحو الأسرة والمجتمع المحلي. ومن ضمن الأنشطة التي حرى تنظيمها في سنة ٢٠٠٣، في حملة تنظيم اليوم الدولي للأسرة، ما يلي:

- الأنشطة الجماعية بمشاركة المراهقين: تمت معالجة مواضيع الأمومة والأبوة المسؤولتين، والعنف، والتعايش، والاحترام والتضامن في الأسرة؛ وعقدت اجتماعات مع شباب دورة التفوق المتكامل حول العلاقات العائلية والعنف ضد المرأة والبنت.
- أنشطة مع الزوجين: مقابلات مع شباب المتزوجين والذين مضت فترات مختلفة على زواجهم لإبراز أهمية الثبات العائلي مع محادثات بشأن معايير التعايش العائلي.
- مقابلات في دور الولادة مع الحوامل من أجل إبراز دورهن في تعليم أبنائهن، ومعالجة موضوع "الأمومة والأبوة بالمسؤولتين".
- أنشطة ثقافية بادرت بما حركة الأمهات والآباء المكافحين من أجل التعليم الرامي إلى رفع مستوى التربية الثقافية للبنين والبنات.
- مناقشات واجتماعات مائدة مستديرة حول وفاء الآباء بالنفقات في المناطق التي تتركز فيها المرأة بنسبة مرتفعة وفي المجتمعات المحلية التي يرتفع فيها معدل الأطفال غير الحاصلين على النفقات.
- حلقات دراسية في المجتمع المحلي للتفكير في أهمية الأسرة في التربية الجنسية للأبناء، وحمل المراهقات والأمراض المنقولة بالاتصال الجنسي، والتعايش في الأسرة، والتضامن الإنساني والعناية بكبار السن والعنف داخل الأسرة.
- إسداء المشورة للبرامج المتشعبة وتطوير موضوع "التثقيف العائلي" في البرامج الإذاعية الإقليمية والمحلية.
- العناية بالأسر المحرومة من الناحية الاجتماعية أو الضعيفة. زيادة دور الأطفال المحرومين من الرعاية والتبادل مع الأسر البديلة؛ عقد الحلقات الدراسية في سجن النساء حول التعايش العائلي وقبول السجينات السابقات في حضن الأسرة؛ حلقة دراسية مع أسر الأحداث الذين تغلبوا على اضطرابات السلوك والاعتراف بالدور الذي تقوم به الأسرة في تغيير سلوكهم؛ مقابلات مع أسر الأشخاص المعوقين وتشجيع من ينبغ في العناية بهذه المشكلة.

990- وبالإضافة إلى عمليات التوجيه الفردية والجماعية التي تلقاها أفراد الأسر من حلال دور الإرشاد للمرأة والأسرة في تلك الفترة، قامت الحكومة بحفز الحصول على المواد الإعلامية والإرشادية الخاصة بالمواضيع المتصلة بالتدريب العائلي ورفاه أفراد الأسرة والمجموعة وصحتها، بما في ذلك الصحة الجنسية والإنجابية.

٣٩٦ ومن أهم أحداث تلك الفترة تنفيذ البرامج الرامية إلى تنمية ثقافة عامة متكاملة. ومن بين البرامج الموجهة نحو الأسرة الكوبية، تحدر الإشارة إلى برنامج مكتبة الأسرة الذي يشمل ٦٠ مؤلفا من أبرز المنتجات الثقافية الوطنية والدولية.

٣٩٧- وفي الوقت نفسه، زادت الجالات والبرامج الإذاعية والتلفزيونية الخاصة بتعليم وتوجيه الأسرة بغرض التوثيق وحفز الآباء وإقناعهم بالأساليب الملائمة لتثقيف أبنائهم. واتخذ ذلك أشكالا مختلفة جمعت بين الأعمال الدرامية والشهادة التي تتناول مشكلة معينة والتعليق من حبير ينقل إلى المشاهدين أهم الاتجاهات النفسية والتربوية.

٣٩٨ - ويعتبر المسلسل التليفزيوني المعنون "في أرض مجهولة" من أكثر البرامج قبولا وتأثيرا. وهو يعرض جوانب من واقع المراهق الكوبي ويساهم في الوقت نفسه في تغيير هذا الواقع ذاته بقدر ما يعكس اتجاهات التنمية والصعوبات المصادفة ودور كل جيل وأوجه الخلاف التي لم يتم حلها بعد؛ وبرنامج "على الطريق" (Haciendo Caminos) الأسبوعي للتوجيه الاجتماعي ويتناول الأسرة وأعضاء المجتمع المحلي الآخرين، وبرنامج "حديث الصحة" المعروف، الذي يتناول المواضيع من منظور الأسرة بصورة عامة، ويتضمن برامج خاصة بتنظيم الأسرة، في كثير من الأحيان.

٣٩٩ - ويعتبر البرنامج التليفزيوني المعنون "عندما تكون امرأة"، وهو مشروع مشترك للاتحاد النسائي الكوبي ومعهد الإذاعة والتليفزيون الكوبي، بدأ في سنة ٢٠٠١، ومجالا له مجمهور كثير ويحظى بقبول واسع النطاق. ويستهدف الرحال والنساء ويتناول مواضيع إرشادية تتصل بالعلاقات داخل الأسرة وفيما بين أعضائها، مع التركيز على الجانب الجنساني بشكل الملائم ويعمل على تقديم المعلومات والإرشادات في مجال الصحة الجنسية والإنجابية وتنظيم الأسرة.

• • ٤ - هناك كذلك البرنامج السمعي — البصري الذي وضعته وزارة التعليم وقامت بموجبه بتزويد جميع المدارس بأجهزة التليفزيون وفيديو، وهو يساهم في إعداد الكبار القائمين بتدريب الأطفال والمراهقين في المتزل وفي المجتمعات المحلية في المواضيع المتصلة بالتربية المحنسية، على اكتشاف الاضطرابات أو المشاكل التي يمكن حدوثها في الوقت المناسب ومنعها، وإيجاد مواقف حديدة لدى الآباء أو تعديل المواقف الموجودة في اتجاه إيجابي. وأنشئت مكتبة لشرائط الفيديو في المجتمعات المدرسية من أجل دعم التثقيف العائلي ومناقشة محتواها في احتماعات الآباء والاحتماعات، والأحاديث، واحتماعات المائدة المستديرة، والمناقشات والمؤتمرات التي تتم عن طريق الفيديو، مما يعمل على حفز مشاركة الأمهات والآباء وأفراد الأسرة الآخرين.

1.٤- ومن جهة أخرى، يلاحظ أن مشروع "التثقيف الرسمي من أجل السلوك الجنسي المسؤول"، الذي بدأ تنفيذه في سنة ١٩٩٥، يساهم في دعم البرنامج الوطني للتربية الجنسية الذي تقدم وتعزز في البلد. وهو يحظى بموافقة الآباء وأعضاء الأسرة المهمين وبمشاركتهم النشطة. ويرمي المشروع إلى رفع مستوى إعداد أعضاء الأسرة الكبار وتشجيع المشاركة الواعية في تربية الأبناء بالتنسيق مع المدرسة.

٢٠٤ - وتوضح عمليات التقييم الأولية للمشروع أنه أدى، بالاشتراك مع البرنامج الوطني للتربية الجنسية والعمل المنتظم مع الأسرة، إلى توعية الأسرة وإعدادها لممارسة نشاطها التربوي في مجال الجانب الجنسي للأحيال الناشئة بمزيد من الفعالية والالتزام والمشاركة.

7. ٤ - ولدى تقييم البرنامج المنفذ، سلم المعلمون والأسر المشتركة بتكثيف وتحسين نوعية الأنشطة المدرسية المتصلة بإعداد الأسرة. فقد أشار 7. في المائة من الآباء والأمهات ألهم أعدوا إعدادا حيدا للتربية الجنسية لأبنائهم وبناهم مع الاعتراف بضرورة زيادة كمية ونوعية الأنشطة الخاصة بالأسرة وخاصة أنشطة التثقيف والتوجيه الجنسي في مدارس التربية العائلية.

3.3- ويتفق المراهقون والمراهقات مع هذا الرأي في الإشارة إلى تحسين الاتصالات بين الآباء في هذا المجال منذ بدء تنفيذ أنشطة مدرسة الأسرة. وقالوا إلهم يشعرون أن الآباء يفهمو لهم على نحو أفضل. وذكر أغلب المراهقين أنه أصبح من الضروري التحدث مع آبائهم وأمهاقم فيما يتصل بدواعي القلق والخبرات الجنسية، وإن كانت الأم قد أصبحت أهم مصدر يعرفونه للحصول على المعلومات وإيجاد حل لمشاكلهم الجنسية، وفقا لمعاييرهم الخاصة.

## المادة ١١

1 - تتخذ الدول الأطراف جميع ما يقتضي الحال اتخاذه من تدابير للقضاء على التمييز ضد المرأة في ميدان العمل لكي تكفل لها، على أساس تساوي الرجل والمرأة، نفس الحقوق ولا سيما:

- (أ) الحق في العمل بوصفه حقا غير قابل للتصرف لكل البشر؟
- (ب) الحق في التمتع بنفس فرص التوظيف، بما في ذلك تطبيق معايير الاحتيار نفسها في شؤون التوظيف؟
- (ج) الحق في حرية اختيار المهنة والعمل، والحق في الترقي والأمن الوظيفي، وفي جميع مزايا وشروط الخدمة، والحق في تلقي التدريب وإعادة التدريب المهني، بما في ذلك التلمذة الصناعية والتدريب المهني المتقدم والتدريب المتكرر؟

- (د) الحق في المساواة في الأجر، بما في ذلك الاستحقاقات، والحق في المساواة في المعاملة في المعاملة فيما يتعلق بالعمل المتعادل القيمة، وكذلك المساواة في المعاملة في تقييم نوعية العمل؟
- (ه) الحق في الضمان الاجتماعي، ولا سيما في حالات التقاعد، والبطالة، والمرض، والعجز، والشيخوخة، وأي شكل من أشكال عدم القدرة على العمل، وكذلك الحق في إجازة مدفوعة الأجر؛
- (و) الحق في الوقاية الصحية وسلامة ظروف العمل، بما في ذلك حماية وظيفة الإنجاب.
- توحيا لمنع التمييز ضد المرأة بسبب الزواج أو الأمومة، ولضمان حقها الفعلى في العمل، تتخذ الدول الأطراف التدابير المناسبة للقيام بما يلى:
- (أ) حظر الفصل من الخدمة بسبب الحمل أو إجازة الأمومة والتمييز في الفصل من العمل على أساس الحالة الزوجية، مع فرض جزاءات على المخالفين؟
- (ب) إدخال نظام إحازة الأمومة المدفوعة الأحر أو مع التمتع بمزايا احتماعية مماثلة دون أن تفقد المرأة الوظيفة التي تشغلها أو أقدميتها أو العلاوات الاحتماعية؟
- (ج) تشجيع توفير ما يلزم من الخدمات الاجتماعية المساندة لتمكين الوالدين من الجمع بين التزاماقما الأسرية وبين مسؤوليات العمل والمشاركة في الحياة العامة، ولا سيما عن طريق تشجيع إنشاء وتنمية شبكة من مرافق رعاية الأطفال؛
- (c) توفير حماية خاصة للمرأة أثناء فترة الحمل في الأعمال التي يثبت ألها مؤذية لها.
- ٣ يجب أن تستعرض التشريعات الوقائية المتصلة بالمسائل المشمولة بهذه المادة استعراضا دوريا في ضوء المعرفة العلمية والتكنولوجية، وأن يتم تنقيحها أو إلغاؤها أو توسيع نطاقها حسب الاقتضاء.
- ٥٠٤ تنص المادة ٩ من دستور الجمهورية على أن "تكفل الدولة لكل رجل أو امرأة قادر على العمل، فرصة الحصول على عمل يستطيع أن يساهم به في تحقيق أهداف المحتمع والوفاء باحتياجاته الشخصية.

7 · ٤ - وبالمثل، تشير المادة · ٤ إلى المساواة بين الرجل والمرأة في حق العمل في جميع مناصب ووظائف الإدارة العامة والإنتاج وتقديم الخدمات، في ظروف متساوية، والحصول على الأجر المتساوي لقاء العمل المتساوي القيمة، وذلك وفقا لجدارة وقدرات كل منهم.

٧٠٧ - وتؤكد المادة ٤٤ على أن تقدم للمرأة نفس الفرص والإمكانيات المتاحة للرجل من أجل تحقيق مشاركتها الكاملة في تنمية البلد.

4.٨ - وهذه المواد الدستورية تعتبر تعبيرا صحيحا لحقوق المواطنين وتمنح فرصا وإمكانيات للمرأة الكوبية، بوصفها شريكة مباشرة في جميع أعمال مجتمع له قيم ومبادئ مختلفة عن التي كانت سائدة قبل سنة ١٩٥٩.

9.3 - وقد نفذت الحكومة سياسات للعمل استفادت منها المرأة مباشرة، من حيث إدماجها بصورة متزايدة، وكذلك في مجال الوصول إلى التدريب المهني وتمكينها من الحصول على وظائف أفضل والترقية إلى مناصب الإدارة، وذلك بالتنسيق مع الاتحاد النسائي الكوبي واتحاد عمال كوبا.

• ٤١٠ وقد قام كل من الحكومة والاتحاد النسائي الكوبي بمطالبة هيئات الإدارة المركزية للدولة بإجراء عمليات تقييم حول موضوع العمل ودعوة المنظمات الاجتماعية بالقيام بذلك أيضا. واعتمدت إجراءات مفيدة جدا للحصول على زيادة مشاركة المرأة في الاقتصاد.

113- وقد اقتضى السعي إلى كفاءة الاقتصاد تدابير جديدة في سياسات العمل بالبلد وكان تطبيق هذه السياسات مع المحافظة على المكاسب التي حققتها المرأة في هذا الجال، في السنوات الأخيرة، تحديا كبيرا. وقد بذلت جهود مستمرة من أجل عدم تناقص مشاركة المرأة في القوة العاملة، وتم البحث عن بدائل قبل عمليات التحسين الحتمية للشركات.

٢١٤ - ومنذ أن بدأ تنشيط العمل بوصفه تعبيرا عن الانتعاش الاقتصادي، في سنة ١٩٩٦، تأكد الاتجاه إلى زيادة نسبة مشاركة المرأة في القوة العاملة للبلد، حيث كانت ٢٠,٧ في المائة في سنة ١٩٩٦، فأصبحت ٤٤,٩ في المائة من المجموع في سنة ٢٠٠٣.

21٣ - واعتبارا من سنة ٢٠٠٠ بدأ تنفيذ برنامج العمل الوطني الجديد الذي يراعي الاحتياجات الاقتصادية للبلد ومصالح الرجال والنساء. ويستند إلى تحديد الموارد العمالية والبشرية، الذي يتم في المحليات والبلديات، وينتقل بعد ذلك إلى المستوى الإقليمي والوطني. 2١٤ - وقد ظل إدماج المرأة والشباب، بصورة عامة، في الوظائف الجديدة المنشأة أولوية من أولويات برنامج العمل. وكانت نسبة البطالة ٥,٥ في المائة في سنة ٢٠٠٠، فانخفضت

إلى ٣,٣ في المائة في نماية سنة ٢٠٠٣ وتواصل انخفاضها. وفي نماية سنة ٢٠٠٤، كانت هذه النسبة أقل من ٢ في المائة، مع دعمها بسجلات للعمالة الكاملة.

٥١٥ - وفي حالة المرأة، كانت نسبة البطالة ٥,٥ في المائة في سنة ٢٠٠٠ و في المائة في سنة ٢٠٠٠. وفي نهاية سنة ٢٠٠٠، كان هناك ٢٠٠٠ مشخص يعملون في قطاع الخدمة المدنية (ويضم أكبر عدد من الوظائف في كوبا)، منهم ٢٠١ في المائة من المجموع وتعملن في هذا القطاع بشكل مناسب. وتتجاوز نسبة المرأة العاملة في هذا القطاع ٤٠ في المائة في جميع الأقاليم.

11.47 وفي القطاع المختلط المنشأ بغرض حفز التنمية الاقتصادية لبلدنا، تعمل 11.47 امرأة في الوقت الحالي، أو ٤١,٩ في المائة من مجموع العاملين. وقد انخفض مجموع عدد العمال في السنوات الأخيرة، مع الاحتفاظ بعدد النساء العاملات.

21٧ – وقد انضمت آلاف النساء إلى برامج التنمية الاقتصادية، وتشمل الزراعة القائمة على قصب السكر والزراعات المختلفة والبن وإنتاج التبغ. وفي سنة ٢٠٠٢، مثلا، أنشئت ٣٦٧ وطيفة حديدة للمرأة، مما يعني تحويلها إلى مساهمة في الاقتصاد المحلي، وما يرتبط بذلك معارف حديدة، ويساهم أيضا في زيادة تقديرها لذاتها والاعتراف بها وسط أسرتها.

118- وزاد إدماج المرأة في برامج الاكتفاء الذاتي المحلي من خلال الزراعة العضوية والبساتين والمزارع الحضرية. وتعمل ٧٢،٩٦٨ امرأة في هذا المجال ويمثل هذا ٢٢,٢ في المائة من مجموع العاملين البالغ عددهم ٢٩٦،٠٥١ شخصا. وكانت الأغلبية من ربات البيوت وتمثلن حاليا قوة هامة في مجال العمل وتعملن على تحسين الحالة الاقتصادية والاحتماعية للأسرة بالحصول على دخل مرتفع مع احترام المجتمع.

9 ١٩ - وبدأت ثورة تعليمية وثقافية في البلد منذ سنة ٢٠٠١، ممثلة في الشباب من الجنسين المنضمين إلى برامج العمل، في مجال التعليم والصحة والثقافة.

• ٤٢٠ - وتمثل المرأة أغلبية خريجي برامج تدريب المعلمين، بنسبة ٧١,٧ في المائة من المعلمين في المرحلة الابتدائية، و ٢٢,٢ في المائة من المعلمين في المرحلة الثانوية الأساسية و ٧٤,٩ في المائة من مجموع معلمي الحاسوب.

٤٢١ – وتمثل المرأة الأغلبية أيضا، في برنامج تدريب الأخصائيين الاحتماعيين و ٧٧,٢ في المائة من العاملين، حاليا، في هذا الجحال.

٤٢٢ - واستمرت زيادة القوة العاملة النسائية في القطاع غير الحكومي، في السنوات الأخيرة. وتعمل ١٦١ ٩٩٥ امرأة، في الواقع في أنشطة مختلفة تقوم بها لحسابها الخاص

05-66933

ومنها، في التعاونيات بأشكال مختلفة، والأنشطة الخاصة للانتفاع بالأراضي، والأنشطة الريفية المستقلة غير المرتبطة بالتعاونيات، والعاملات لحسابهن الخاص، في المناطق الحضرية عامة، والعاملات في فروع الشركات والمؤسسات الخاصة.

27٣ - وفي مجالات العمل لحساب الذات، التي ظهرت ابتداء من التسعينات، تعمل نحو (٠,٠ امرأة، أي ٣ في المائة فقط من مجموع النساء العاملات في مجال الاقتصاد و ١,٠ في المائة من مجموع العاملين في البلد. وتمثل المرأة ٢٩,٧ في المائة من مجموع هذا القطاع. وتقوم أساسا بأعمال تحضير الأغذية وحدمات تصفيف الشعر والمنتجات الحرفية وما إلى ذلك.

٤٢٤ - ويكفل لجميع الرحال والنساء العاملين لحساب الذات حق الانضمام إلى النقابات، وفقا لما يزاولونه من عمل أو نشاط، ويتمتعون بالرعاية والفوائد على قدم المساواة. ويشاركون بالفعل في الأنشطة والمقابلات والاجتماعات الخاصة بالنقابات.

٥٢٥ - وتتزايد الفرص والإمكانيات المتاحة للرجال والنساء في مجال التدريب وإعادة التأهيل والإعداد المهني. وفي كوبا، مازال هناك اتجاه إلى تأنيث القوة العاملة التقنية حيث تمثل المرأة ٦٦,٤ في المائة من مجموع هذه الفئة وتشغل مناصب رفيعة على الصعيد التقني والمهني والعلمي.

273 - وتنفيذا لخطة العمل الوطنية من أجل متابعة المؤتمر العالمي الرابع المعني بالمرأة، مطلوب من جميع الوزارات والشركات التجارية والهيئات الحكومية إشراك العاملات، على قدم المساواة، في الدورات الدراسية، والدراسات والمناسبات العلمية، ضمن الأنشطة المختلفة الملائمة لإعدادهن من الناحية المهنية.

27٧ – وكان دور المرأة في مجال العلم والتكنولوجيا بارزا خلال فترة الخمس سنوات. وتمثل هذه القوة العاملة ذات المؤهلات العالية ١,٣ في المائة من مجموع العاملين في منظومة العلوم، و٦,٨ في المائة من التقنيين والفنيين، في الوقت الحالي. وارتفع عدد النساء الباحثات فأصبح ٤٨ في المائة من المجموع.

٤٢٨ - وأصبحت مشاركة المرأة في قطاعات أحرى من الاقتصاد ضرورية حلال هذه السنوات. ويقوم عدد هام من العاملات في القطاعات الصناعية والإنتاجية بوظائف غير تقليدية، حيث تم إعدادهن لتشغيل التكنولوجيا الجديدة المتقدمة التي تتطلبها تنمية البلد.

9 ٢ ٤ - وتواصل لجان توظيف المرأة العمل بوصفها آلية لتقييم وحفز كل ما يتصل هذه المسألة، على مستوى البلديات والمقاطعات وعلى الصعيد الوطني، كما سبق إيضاحه. وترأس

هذه اللجان وزارة العمل ممثلة في هيئات الإدارة المركزية للدولة وتضم اتحاد عمال كوبا والاتحاد النسائي الكوبي

٤٣٠ - وتقوم اللجان بتقييم سياسة توظيف المرأة بالبلد وهي مسؤولة عما تحققه من نتائج أمام مجالس الإدارة البلدية والإقليمية. وتقدم الهيئات تقارير منتظمة في الاحتماعات الدورية للجان المذكورة.

٤٣١ - وتقوم هيئات الإدارة المركزية للدولة والاتحاد النسائي الكوبي كل سنة بتحليل وتنفيذ استراتيجياتها الخاصة لتوظيف المرأة بغرض تحديد وبدائل حديدة للتوصل إلى حل للاحتياجات القائمة.

277 - وأُحرز تقدم هام في إشراك المرأة وبقائها في العمل، مع استمرار اعتبار ذلك من المجالات ذات الأولوية في السياسة العامة، حيث أن العرض لا يفي بالطب المتزايد على عمالة المرأة الكوبية التي مافتئت ترتقي وتتقدم وتزداد استقلالا ووعيا بالدور الذي عليها القيام به في المجتمع وتريد الوفاء به.

277 - وتشارك المرأة الكوبية في اتحاد عمال كوبا، وهو منظمة تضم جميع العاملين والعاملات في البلد، المنضمين إلى نقابات. وتتضمن عضويته ٢١٢٥ ١ امرأة تمثلن ٣,٥٤ في المائة من مجموع الأعضاء في تلك المنظمة. وتمثل المرأة ٤٩ في المائة من المديرين الفنيين للاتحاد، وهي ممثلة في المجلس الوطني للاتحاد، على نطاق واسع، بنسبة ٢٧٦٤ في المائة. وترأس المرأة ٦ نقابات وطنية و ٢٠,٥٤ في المائة من الفروع الأساسية للنقابات.

٤٣٤ - ويضم الاتحاد الوطني لصغار المزارعين النساء الريفيات المنتميات إلى التعاونيات وغير المنتميات إليها، ونسبتهن ١٨,٣ في المائة من المجموع.

270 - وانضمت المرأة العاملة، وأغلبها من التقنيين والفنيين في الاختصاصات وقطاعات العمل المختلفة، إلى منظمات احتماعية أخرى منها الاتحاد الوطني للاقتصاديين في كوبا، الذي تمثل المرأة ٢,٢ ٥ في المائة من أعضائه، واتحاد المعماريين والمهندسين في كوبا.

273 - وقد انضمت المرأة أيضا إلى الاتحاد الوطني للمبدعين والمفكرين، حيث بلغ عدد عضوات الاتحاد ٢٠٢ مرأة، بين العاملة والموظفة التقنية والفنية والعالمة وربة الأسرة، أي ٣٥,٨ في المائة من مجموع عضوية هذه المنظمة.

٤٣٧ - وتقوم هذه المجموعات بدور بارز في الكفاح من أحل التنمية الاقتصادية نظرا لظروف الحصار، وقد أثبتت المستوى التنظيمي الرفيع الذي حققته وقدرتها الإبداعية في

الحلول التي أوجدتما للمشاكل والاختناقات الشديدة التي واجهها البلد في محال الإنتاج والخدمات والبيئة والتنمية المستدامة.

27٨ - وتتمتع المرأة العاملة في كوبا بحقوق تؤدي إلى ارتفاع نوعية الحياة، وخاصة الحق في الضمان الاجتماعي، في حالات التقاعد والمرض والعجز أو عدم القدرة على العمل وكذلك الحق في الإجازة المدفوعة الأجر، التي يتمتع بها جميع العاملين والعاملات في كوبا بموجب القانون رقم ٤٨، وهو قانون العمل. وتدفع جميع هذه المكافآت وفقا للمرتب المستحق لكل عامل أو عاملة.

279 - ويراعي قانون العمل أيضا الحق في حماية الصحة والسلامة في العمل، بما في ذلك حماية وظيفة الإنجاب. والدولة في كوبا مسؤولة عن كفالة جميع التدابير والظروف التي تضمن هذه الحماية للعاملات. ويوجد مئات من الأحصائيين المسؤولين عن مراقبة تنفيذ ذلك والعمل على تنفيذه ويتم تدريب وتخرج مئات آخرين كل سنة. وتحري أيضا بحوث دائمة حول الصحة الوظيفية تسمح برصد آثار الوظائف المختلفة على المرأة في مجال العمل.

• ٤٤- ولم تحول القيود الاقتصادية والمادية التي يمر بها البلد، والتي تفاقمت نتيجة الحصار الذي تفرضه الولايات المتحدة بغرض الإبادة الجماعية دون كفالة تقديم أي حدمات لازمة للأسرة العاملة، وفقا للطلب. ومع ذلك، يجري العمل على توسيع أهم الخدمات اللازمة للعناية بالأسرة.

1 ٤٤ - وقد حرى العمل وفقا لمتطلبات وإمكانيات كل إقليم من أجل إنشاء و/أو تحسين الخدمات المقدمة للعاملات وأسرهن، والتوسع في الشروط اللازمة للعناية بالأطفال والمسنين، وزيادة الخدمات الأساسية المقدمة للسكان، كما تم تحسين القوانين التي تحمي المرأة العاملة.

7 ٤٤٧ - وتمنح قوانيننا الخاصة بالأمومة (والمشار إليها في أجزاء مختلفة من هذا التقرير) حقوقا تتجاوز الحقوق المتوخاة في الاتفاقية رقم ١٠٣ لمنظمة العمل الدولية المتعلقة بحماية الأمومة (التي صدقت عليها كوبا في ٧ أيلول/سبتمبر ١٩٥٤) من حيث فترة الإجازة الممنوحة في حالة الأمومة والإجازات الأحرى الخاصة بالعناية بالأطفال، والتي ارتفع مستواها مع صدور مرسوم القانون الجديد.

25% و تنص المادة ١٩ من القانون الكوبي المشار إليه على أنه "حرصا على ضمان العناية بالطفل أو الطفلة وعلاجه خلال السنة الأولى من عمره، يحق للأم العاملة أو للأب العامل التمتع بيوم إجازة مدفوعة الأجر، كل شهر، من أجل الذهاب إلى مركز العناية بالأطفال". وبالرغم من عدم النص على تخفيض يوم العمل ساعة خلال السنة الأولى من عمر الطفل وفقا لما تقرره الاتفاقية، تتم تغطية الغرض من هذه المادة في حكم لاحق.

255 - وتنص المادة ٢٠ من القانون على أنه: "يحق للأم العاملة التي تستأنف نشاط عملها عند نهاية إجازة الأمومة، الحصول على ساعة يوميا لإرضاع طفلها، حتى يبلغ سنة من العمر. ويفضل أن تمنح ساعة الرضاعة في بداية يوم العمل أو نهايته، وفقا لما تراه الإدارة والعاملة، وتعتبر من أوقات العمل المدفوعة الأجر.

٥٤٥ - وتكفل قوانيننا للعاملة الحامل ظروف عمل وأحوال بيئية واحتماعية تسمح بحماية صحة الحامل ونوعية حياة المولود الجديد.

7 ٤٤٦ - وتعفى العاملات الحوامل من العمل لفترات متتالية ومن الخدمة حارج المنطقة التي تقمن فيها. وفي حالة عدم قدرتها على القيام بمهام عملها خلال شهور الحمل، يتم نقلها إلى عمل آخر خلال هذه شهور مع ضمان نفس المرتب لها.

25٧ - وفي سنة ٢٠٠١، تم من حلال القرار رقم ١٢ لوزارة العمل تمديد فترة إجازة الأمومة بعد الولادة إلى سنة للأم التي تريد ذلك. وتحصل خلالها على إعانة اجتماعية تصل إلى ٦٠ في المائة من إجازة الأمومة المدفوعة الأجر. والهدف الأساسي من ذلك هو ضمان الرضاعة الطبيعية والعناية الملائمة من الأم للأبناء.

12. المعنون "أمومة المرأة العاملة" والصادر في ١٣ آب/أغسطس ٢٠٠٣، وهو ينطوي على فكر ثوري يركز المرأة العاملة" والصادر في ١٣ آب/أغسطس ٢٠٠٣، وهو ينطوي على فكر ثوري يركز الاهتمام بشكل مناسب على دور الأسرة في تعليم الأبناء والبنات وترسيخ القيم، من حيث الموافقة على تقاسم الإحازة بين الآباء والأمهات، بالاتفاق بينهما، وبما يتناسب مع احتياجات و حصائص كل من الزوجين، لتكملة فترة الرضاعة الطبيعية.

9 ٤٤ - وتمنح الأولوية لرعاية الوالدات الوحيدات في برامج العمل. وتقدم المعونة الاقتصادية للمحتاجات إليها وغير القادرات على العمل. ولهن الحق في الحصول على التدريب في وظائف معينة، حسب حالة كل منهن.

• ٥٥ - وتقوم وزارة العمل بالاشتراك مع الاتحاد النسائي الكوبي، بصورة دورية بمتابعة هذه المسألة، مع تقييم الاستحقاقات الاجتماعية والتدريب والإدماج والظروف المهنية لتحقيق ذلك. وقد تم توفير العمل لأكثر من 7 مليون من الوالدات الوحيدات، من سنة ٢٠٠٠ وحتى الآن.

103- وتقوم وزارة العمل والاتحاد النسائي الكوبي برعاية الوالدات الوحيدات، المحتاجات إلى العناية، وذلك من خلال العاملات الاجتماعيات ودور الإرشاد للمرأة والأسرة التابعة للاتحاد.

05-66933 **74** 

٢٥٤ - وتتضمن البرامج الاجتماعية الحالية التي يجري تنفيذها في البلد برنامجا يكفل الرعاية لحميع الأمهات العاملات اللاتي لديهن أبناء يعانون من عجز شديد يحتاج إلى العناية الدائمة. وتوفر حكومة كوبا للأم الأجر الذي تحصل عليه من وظيفتها عند تركها، مع ضمان حقوقها بالنسبة لسنوات الخدمة والمرتب الإجمالي.

20% - ويضمن قانون العمل ونظام المرتبات الساريين في البلد تنفيذ اتفاقية الأجر المتساوي لقاء العمل ذي القيمة المتساوية التي تم التصديق عليها في ١٣ كانون الثاني/يناير ١٩٥٤. غير أن هناك نقص في المعلومات المفصلة حسب نوع الجنس بالنسبة للمرتبات. ويعمل مكتب الإحصاءات الوطني على تحسين نظام الإحصاءات لحل هذه المشكلة، ووضع مؤشرات لنوع الجنس، على النحو المتوحى في الخطة الوطنية من أجل متابعة المؤتمر العالمي الرابع للمرأة المعقود في بيجين، والتي أكدت على عمليات التقييم التي يجب القيام كها.

\$ 62- وتكفل تشريعاتنا عدم التمييز ضد المرأة في مجال العمل والتدريب المهني كما أقرته الاتفاقية رقم ١١١ المتعلقة بالتمييز في مسائل العمالة والتوظيف التي تم التصديق عليها في ٢٦ آب/أغسطس ١٩٦٥. وأغلبية القوة العاملة التقنية في البلد من النساء، في الوقت الحالي. (٢٦ قي المائة من المجموع).

#### المادة ١٢

1 - تتخذ الدول الأطراف جميع التدابير المناسبة للقضاء على التمييز ضد المرأة في ميدان الرعاية الصحية من أجل أن تضمن لها، على أساس تساوي الرجل والمرأة، الحصول على خدمات الرعاية الصحية، يما في ذلك الخدمات المتعلقة بتخطيط الأسرة.

٢ - بالرغم من أحكام الفقرة ١ من هذه المادة تكفل الدول الأطراف للمرأة الخدمات المناسبة فيما يتعلق بالحمل والولادة وفترة ما بعد الولادة، وتوفر لها الخدمات المجانية عند الاقتضاء، وكذلك التغذية الكافية أثناء الحمل والرضاعة.

٥٥٥ - يستمر تقديم حدمات الرعاية الصحية في كوبا على ثلاثة مستويات:

أ - المستوى الأول: ويستند أساسا إلى تطوير العناية الطبية التي يقدمها الأطباء/الطبيبات والممرضون/الممرضات في العيادة والمترل للأسرة، في المحتمع المحلي والعيادات الشاملة والمناطق الصحية (وتشمل دور الولادة وكبار السن) والإدارات الصحية البلدية وعيادات أمراض الفم ومراكز

- الصحة العقلية. ويجري حاليا تحديد العيادات الشاملة وتزويدها بالتكنولوجيا المصممة استنادا إلى تحليل حالة الصحة في المجتمع المحلي.
- ب المستوى الثاني: ويشمل المستشفيات العامة، ومستشفيات الأطفال وأمراض النساء ومستشفيات الجراحة.
- ح المستوى الثالث: ويشمل معاهد الأبحاث والخدمات الطبية ومستشفيات دولية مرموقة: الأحوة أميخيراس، وفرانك بابيس، ورامون غونزاليس كورو، ووليام سولر، ومعهد الأورام، ومركز القلب، وغير ذلك.

20٦ - وقد سمحت لامركزية الخدمات الصحية من خلال توسيع نطاق التخصصات وإعادة تنظيمها وتحليل حالة الصحة في المجتمع المحلي، بوضع استراتيجيات شاملة هدفها النهوض بتوعية العناية الطبية المتكاملة وتحسين الحالة الصحية للطفل/الطفلة والمرأة بصورة خاصة.

٧٥٧ - ووضعت الاستراتيجيات التي تساعد على رفع مستوى الرعاية الصحية وعلى تحقيق نتائج إيجابية في مؤشرات صحة الأم والطفل، منها:

- أ وجود أطباء وممرضين للأسرة في المحتمع المحلي؛
- ب تنفيذ البرنامج الوطني للصحة المتكاملة للمراهقين، ومنع وقوع الحوادث ومنهجية العمل المتكامل على إيجاد "الأمومة والأبوة الواعيتان"؛
- ج استشارة الأخصائيين في مجال أمراض النساء والأطفال والمراهقين، مخاطر الإنجاب وتنظيم الأسرة، وأمراض سن اليأس وانقطاع الطمث، والتغذية والوراثة؛
- د تحسين الخدمات المقدمة للأطفال بعد الميلاد وجراحة القلب والدورة الدموية للأطفال؛
- ه برنامج رعاية الأطفال المصابين بأمراض سرطان الدم، مع القصور الكلوي المزمن وما يترتب على زراعة الكلي؛
  - و إنشاء و تطوير الشبكة الوطنية للعناية المركزية لحديثي الولادة والأطفال؛
    - ز خدمات الإجهاض، وما إلى ذلك.

80٨ - وفي سنة ٢٠٠٢، كان هناك ما مجموعه ٧٩ .٧٧ طبيبا في كوبا، بمعدل ٩٩,٦ لكل ١٠٨ من السكان. وهناك ٧٥٥ ٣٢

05-66933 76

طبيبة أي ٢,٣ في المائة من المجموع. ويبلغ عدد أطباء الأسنان ٩٥٥ وطبيبا، بمعدل ٨,٨ طبيبا لكل ١٠٠٠ من السكان، أي طبيب أسنان واحد لكل ١٣٠٠ من السكان.

909 - وكان هناك 90، ٣١ من أطباء الأسرة في سنة ٢٠٠٢، منهم ٢٦٢ ١٦ طبيبا في المجتمع المحلي. و ٣٤ ا طبيبا في المدارس، و ٢٨١ طبيبا في دور الطفولة، و ٨٧٦ طبيبا في مراكز العمل. ويقوم ١١٧ ٢ طبيبا بوظائف إدارية و ١٠١ بوظائف تعليمية، ويوجد ٢٥٧ طبيبا في الجال الاحتياطي و ٤١٢ ٥ في وظائف أخرى. وهناك ٢٢٤ ١٩ من الممارسين العامين للرعاية الطبية المتكاملة.

٠٤٦- وبالنسبة لموظفي التمريض، هناك ٤٥٩ ٨١٤ من الخريجين، منهم ٢٢ ٠٧٩ من الحاصلين على مؤهلات في هذا المحال. وذلك بمعدل ٢٢,٤ لكل ١٠٠٠٠ من السكان.

271 - ويبلغ مجموع الغرف المتاحة للرعاية الطبية في المستشفيات ٨٦٤ ٥٥ غرفة، بمعدل ٥ غرف لكل ٢٠٠ ١ من السكان. وبالنسبة للرعاية الاجتماعية، يصل عدد الغرف إلى ٢٠٠ ١ ، معدل ١,٣ غرفة لكل ٢٠٠ ١ من السكان. وبذلك يبلغ مجموع الغرف الموجودة ٧٠ (بمعدل ٦,٣ غرف لكل ٢٠٠ ١ من السكان).

٤٦٢ - ويعمل المستويان الثاني والثالث للرعاية على دعم مستوى الرعاية الأول وشبكة المستشفيات الإقليمية والوطنية التابعة له مع الأخصائيين والممارسين العامين وكذلك معاهد الأبحاث التي تقدم خدماتها إلى جميع من يحتاج إليها من السكان.

# القوانين والمراسيم الخاصة بحماية صحة المرأة

٤٦٣ - هناك قوانين ومراسيم هامة متصلة بحماية صحة المرأة وتشكل الإطار القانوني لكل العمل الذي يجري في البلد لحماية حقوق المرأة والأطفال من الجنسين. وهي:

- دستور جمهورية كوبا (١٩٧٦)
- مرسوم القانون رقم ۲۳۶ بشأن أمومة العاملات (۲۰۰۳)
- قانون حماية الصحة والسلامة في مجال العمل (١٩٧٧) ويشمل فصل مخصص للمرأة وآخر مخصص للمراهقين.
  - قانون الضمان الاجتماعي (١٩٧٩)
  - مرسوم القانون المتعلق بالإجراءات الصحية الأساسية (١٩٨٢)
    - مرسوم الرقابة الصحية الدولية (١٩٨٢)

- قانون الصحة العامة (١٩٨٣)
- قرار التفتيش الصحى للدولة (١٩٨٧)
  - قانون البيئة (١٩٩٢)

37٤ - ويعتبر القانون رقم ٤١ الصادر في ١٣ تموز/يوليه ١٩٨٣ الأداة القانونية الأساسية التي تحكم شؤون الصحة في كوبا، حيث يتضمن المبدأ الدستوري القائل إن "لجميع السكان الحق في الحصول على الرعاية والوقاية الصحية" وإن "الدولة تضمن هذا الحق".

٥٦٥ - وتقرر الفقرة (أ) من المادة ٤ من هذا القانون مبدأ المساواة بين المرأة والرجل في التمتع بالخدمات الطبية عن طريق الاعتراف بحق جميع السكان في الحصول على الرعاية والوقاية الصحية الملائمة وضمان هذا الحق في كل مكان من التراب الوطني.

٤٦٦ - ويرد في نفس القانون أن الخدمات الصحية والعلاج الطبي تقدم بالمحان وأن المؤسسات الطبية حكومية.

27٧ - ويتضمن الفصل الثاني من القانون المذكور القواعد الخاصة بالعناية الطبية الوقائية والعلاجية المكفولة لجميع السكان عن طريق المؤسسات التابعة لنظام الصحة الوطني.

٤٦٨ - وتقرر المادة ١٥ القيام بأنشطة التثقيف الصحي، وإجراء اختبارات طبية لجميع العاملين قبل تعيينهم وبصفة دورية أثناء الخدمة، لا بغرض معالجة الأمراض فحسب بل وكتدبير وقائى أيضا.

979 - وقد حرى إقرار اللائحة التنظيمية لقانون الصحة العامة بالمرسوم رقم ١٣٩ الصادر في ٤ شباط/فبراير ١٩٨٨. ويتضمن هذا المرسوم القواعد المكملة للأحكام التنظيمية لقانون الصحة العامة.

• ٤٧٠ - ويقرر الفصل الثاني المتعلق بالرعاية الطبية والاجتماعية، قواعد مختلفة تعد بمثابة ضمانات لكفالة المساواة بين الرحل والمرأة والحصول على حدمات الرعاية الطبية وتنظيم الأسرة. كما يكفل للمرأة بالمجان حدمات ملائمة أثناء الحمل والولادة وبعدها، إلى جانب تغذية كافية طوال فترة الحمل وحلال فترة الرضاعة.

٤٧١ - وهناك شبكة من أطباء الأسرة ودور الولادة والعيادات الطبية الشاملة والمستشفيات، تكفل إتمام الولادة في المؤسسات الطبية لتوفير الرعاية الطبية المؤهلة والمتخصصة، وضمان أفضل الاستعدادات لكل من الأم والمولود.

2٧٢ - وفي كوبا، تقدم حدمات العلاج الطبي والعلاج في المستشفيات والتحاليل الطبية والتحصين بالأمصال، والعمليات الجراحية على اختلاف أنواعها، من أبسطها إلى الجراحات الدقيقة، كنقل الأعضاء، كلها تقدم بالمجان وهي متاحة لجميع السكان، دون تمييز.

277 - ويقرر قانون العمل رقم ٤٩، الصادر في ٢٨ كانون الأول/ديسمبر ١٩٨٤، معايير خاصة لعمل المرأة. وينظم الفصل الثامن عمل المرأة وتقسم أحزاؤه إلى: الأماكن المفضلة للمرأة، وشروط عمل المرأة، والحماية الخاصة للمرأة وحماية الأمومة. ويوضح القانون أهمية مشاركة المرأة في مجال العمل ويعترف بذلك وبالوظيفة الاجتماعية الرفيعة التي تقوم بحال الم

٤٧٤ - ويبرز قانون أمومة المرأة العاملة (القانون رقم ١٢٦٣ الصادر في ١٦ كانون الثاني/يناير ١٩٧٤) والذي كان ساريا حتى شهر آب/أغسطس ٢٠٠٣، أهمية المراحل المختلفة للأمومة وما يجب أن يحصل عليه كل من الأم والطفل من رعاية طبية في العمل، وكذلك مسؤولية جهة العمل عن تحقيق ذلك.

٥٧٥ - وكان القانون ينص على أن تحصل المرأة الحامل على العناية الطبية الدورية أثناء الحمل وأن عليها التوقف عن العمل ابتداء من الأسبوع الـ ٣٤ من الحمل مع الحصول على إجازة مدفوعة الأجر مدتما ٦ أسابيع منذ ذلك الوقت وتمتد إلى ١٦ أسبوعا بعد الولادة. وفي حالات الحمل بأكثر من حنين تمدد فترة الإجازة قبل الولادة إلى ٨ أسابيع على أن تتوقف عن العمل بعد الأسبوع الثاني والثلاثين. ولها الحق أيضا في إجازات إضافية مدفوعة الأجر لتيسير العناية الطبية بالطفل، ويسمح للأم بيوم في الشهر لاستشارة طبيب الأطفال لطفلها دون فقدان المرتب. وتتمثل الإجازة المدفوعة الأجر المشار إليها في دعم مالي بمبلغ يساوي متوسط الدخل الأسبوعي الذي تحصل عليه العاملة كأجر وعلاوات في الشهور الـ يساوي متوسط الدخل الأسبوعي الذي تحصل عليه العاملة كأجر وعلاوات في الشهور الـ

277 - وفي سنة ١٩٩١، صدر القرار رقم ١٠ للوزير رئيس لجنة العمل والضمان الاجتماعي، وزارة العمل حاليا، الذي نص على أنه يمكن للمرأة العاملة غير القادرة على العودة إلى العمل بعد انتهاء فترة إجازة الأمومة، بدعوى العناية بطفلها، أن تحصل، اختياريا، على إعانة اجتماعية تصل إلى ٢٠ في المائة من مرتبها. فإذا تعذر على العاملة العودة إلى العمل بعد بلوغ الطفل سن ٢ شهور، يحق لها الحصول على إجازة بدون أجر، مع الاحتفاظ بحقها في نفس الوظيفة إلى أن يبلغ ابنها سن سنة.

٤٧٧ - وبعد ذلك بعشر سنوات صدر القرار رقم ١١ المؤرخ ١٠/أبريل ٢٠٠١، بناء على بيان من حركة العمال في مؤتمرها الثامن عشر، وهو يلغى القرار السابق وينص على تمديد

المنح الاحتياري للإعانة الاحتماعية التي تصل إلى ٦٠ في المائة من المرتب ابتداء من انتهاء إلى العمل. إحازة الوضع وحتى بلوغ الطفل سن سنة. أو قبل ذلك التاريخ إذا عادت الأم إلى العمل.

8٧٨ - ويتضمن "قانون الأمومة" المذكور أوجه تقدم لا شك فيها، وإن كانت الخبرة المكتسبة والأبحاث التي أجريت بشأن الأمومة والأبوة والعناية بالأطفال قد أشارت بإدخال بعض التعديلات والإضافات على القوانين السارية من أجل تمديد تلك الحقوق إلى الأب العامل أيضا، وكانت موضع حماية أوسع نطاقا، وفقا لمبادئ مجتمعنا الاشتراكي والمعايير العلمية الراهنة. وكان لا بد أيضا من إقرار نظم تساهم في توفير العناية الملائمة لصغار السن في حالة وفاة الأم، وحماية الأب من الناحية الاقتصادية وفقا لذلك.

9 × 2 – ويحافظ مرسوم القانون رقم ٢٣٤ بشأن "أمومة المرأة العاملة" الصادر في ١٢٧ أغسطس ٢٠٠٣، على المبادئ الأساسية للقانون رقم ١٢٧٣ لسنة ١٩٧٤، وإن كان يشمل إضافات هامة تعمل على تحسينه ودعمه، وأهمها ما تقرره المادة ١٦ من القانون، حيث تنص على أنه "متى انتهت الإجازة التالية للولادة ومرحلة الرضاعة الطبيعية التي يجب كفالتها من أجل تشجيع تنمية الأطفال بصورة أفضل، يستطيع الأب والأم تقرير من منهما سيقوم بالعناية بالطفل، وكيفية توزيع هذه المسؤولية خلال السنة الأولى من حياة الطفل، ومن يستفيد من الإعانة الاجتماعية المنصوص عليها في المادة السابقة، مع إبلاغ قرارهما خطيا إلى إدارة مركز عمل كل منهما". وقد قام الاتحاد النسائي الكوبي بتقديم هذا الاقتراح إلى وزارة العمل والضمان الاجتماعي.

0.8 ومن جهة أخرى، تستطيع جبهة العمل منح إحازات غير مدفوعة الأجر لمن يطلبها من العاملات للعناية بأطفالهن الصغار، ويمكن الحصول على هذه الإحازة لمدة تصل إلى ٩ شهور حتى يبلغ الطفل سن سنة ولمدة تصل إلى ٦ شهور عندما يكون سنه أكثر من سنة وأقل من ١٦ سنة، أسوة بما كان يحدث في القانون الملغي. وغير أن هذا حق معترف به بالنسبة للأب أيضا، في الوقت الحالي.

241 - ومن جهة أخرى، يستطيع الأب العامل أو الأم العاملة لطفل يعاني من عجز بدني أو عقلي أو حسي الحصول على إجازة غير مدفوعة الأجر، ابتداء من سن سنة وحتى أن يبلغ الطفل سن ثلاث سنوات، وذلك بناء على شهادة طبية تقرر أن الطفل بحاجة إلى عناية خاصة.

٤٨٢ - ويلاحظ أن القرار الجديد أفضل وأوسع نطاقا، بدرجة كبيرة، مما ورد في قانون الأسرة، فيما يتصل بتقاسم الأم والأب مسؤولية رعاية الأطفال والعناية بحم وحمايتهم وتثقيفهم ومساعدةم والتاثير عليهم وإعدادهم للحياة، حيث أن القيام بهذه المسؤوليات على

الوجه الأكمل هو حق الوالدين وواجب عليهما، وكذلك التمتع بمشاعر الارتياح الناشئة عن وجود علاقة حميمة مع الأطفال منذ الطفولة المبكرة.

# مراقبة الأمراض السارية

2۸۳ - استمر تقديم العناية الوقائية والعلاجية لجميع السكان والاهتمام بالصرف الصحي وبرنامج التحصين على مختلف مستويات نظام الصحة الوطني. وارتفع مستوى المناعة لدى السكان بحيث لم تعد إصابة المولودين حديثا بالكزاز مشكلة صحية بضمان تحصين الحامل بالمصل المناسب. وينطبق هذا بالمثل على التهاب الكبد الوبائي، حيث يتم تحصين المولودين حديثا في وقت مبكر.

3 ٨٤ - ووضعت الاستراتيجيات والبرامج ذات الأولوية للنظام الوطني للصحة ابتداء من سنة ٢٠٠٠، وذلك بهدف مواصلة التنمية المستدامة للنظام وتحسين الأنشطة التي تكفل التوصل إلى مؤشرات أفضل للصحة بالنسبة لجميع السكان. وقد حققت كوبا جميع الأهداف الصحية لسنة ٢٠٠٠. وتقوم بوضع استراتيجيات حديدة لتنشيط الهياكل والتقنيات بالإضافة إلى رفع مستوى الموارد البشرية وفقا لمستويات الحظر.

0 × 2 - ويواصل برنامج الأمراض السارية مراقبة هذه الأمراض لتخفيض معدل المرض والوفيات منها وعوامل الخطر لتفادي ظهور أوبئة لتلك الأمراض. وقد بلغت النسبة الحالية للتغطية بالتحصين 90 في المائة. وتم، على مدى ٤٠ سنة، القضاء على ستة أمراض (شلل الأطفال والخناق والحصبة والحصبة الألمانية والنكاف والسعال الديكي)، وحالتين من الحالات الحادة، و ٢ من المضاعفات الخطيرة وخفضت نسبة الإصابة .عرضين آخرين إلى حالة واحدة لكل ١٠٠٠ من السكان، ومعدل الوفيات من مرض آخر بنسبة تزيد عن ٩٠ في المائة.

# البرنامج الوطني للوقاية من فيروس نقص المناعة البشرية/متلازمة نقص المناعة المكتسب/الأمراض المنقولة بالاتصال الجنسي ومراقبتها

1 × ٤ - يقوم طبيب الأسرة بالعناية بجميع الأشخاص المصابين بالأمراض المنقولة بالاتصال الجنسي، مجانا. ويتلقى هؤلاء الأشخاص المعلومات اللازمة ويتم إبلاغ السلطات الصحية عنهم. ويعتبر الزهري والسيلان من الأمراض التي لا بد من الإبلاغ عنها. وتوضح المؤشرات أن معدل الإصابة بالزهري عند الولادة منخفض (حالة واحدة في سنة ٢٠٠٠، مع عدم وجود حالات في سنة ٢٠٠١، وحالة واحدة في سنة ٢٠٠١). و لم يتم الإبلاغ عن حالات متقدمة من هذا المرض.

حالات الأمراض المنقولة بالاتصال الجنسي المبلغ عنها ٩٩٠-٢٠٠٢

عدد حالات الأمراض المنقول بالاتصال الجنسي						
متلازمة نقص المناعة المكتسب	فيروس نقص المناعة البشرية	الز هر ي	السيلان	السنة		
۲۸	١٤.	9 7.0	<b>70 777</b>	199.		
٣٧	١٨٣	١٠٠٣٦	٣٢ ١٠٩	1991		
٧١	140	11 11.	77 4.4	1997		
٨٢	1.7	9 907	7. 7.1	1997		
1.7	177	11001	<b>72 772</b>	1998		
١١٦	175	18 889	٤٥ ٢٠٠	1996		
99	740	۱۰ ۸۱۸	٤٠ ٥٧٦	199-		
179	777	١٥٨١٤	۳۳ ۹٤٨	1991		
١٥.	777	۱۳٤٠٠	79 781	199/		
1 7 7	٤٩٣	۱۲ ۲۸۰	74 770	1999		
707	०६०	9 191	19 .77	7		
897	7 £ 7	٦ ٢٣٣	18 797	7		
777	7 £ £	٢٥٥٤	17 709	7 7		

المصدر: الإدارة العامة للأوبئة، وزارة الصحة العامة.

24٧- ومع الاعتراف بالجهود الرسمية المطردة المبذولة من أجل ضمان حق المرأة في الحصول على الخدمات الصحية، أكدت اللجنة لدى عرض التقرير السابق ومناقشته، ضرورة بذل كل الجهود الممكنة، من أجل معالجة مشكلة فيروس نقص المناعة البشرية/متلازمة نقص المناعة المكتسب (الإيدز) وما لهما من آثار محتملة على المجموعات المعرضة لخطر شديد، أي البغايا والشباب.

٨٨٤ - ويوحد برنامج للوقاية والمراقبة في البلد منذ سنة ١٩٨٦. غير أنه بدأ تنفيذ أنشطة للوقاية والمراقبة بالنسبة لجميع الجوانب المتصلة بمراقبة الأوبئة ابتداء من ١٩٨١. ويوجه البرنامج أنشطة محددة لقطاع المرأة من السكان.

٩٨٩ - وفيما يلي البيانات الخاصة بالإصابة بفيروس نقص المناعة البشرية/الإيدز بين جميع السكان:

# الذين ثبتت إصابتهم في الاختبارات الإيجابية حسب نوع الجنس والاتجاه الجنسي

رجال	٤ ١ ٢ ٤	% V9,T
رجال يمارسون الجنس مع رجال	T 29T	% λ٤,٦
نساء	١ ٠٧٦	% <b>٢٠,</b> ٧
المجموع	٥ ٢	

99 - وكانت الوقاية موضع التأكيد الأساسي للبرنامج. وبدأ التثقيف في مجال الصحة بغرض تعديل أوجه السلوك الجنسي المحفوفة بالمخاطر المؤدية إلى الإصابة بفيروس نقص المناعة البشرية وغيره من الأمراض المنقولة بالاتصال الجنسي أو نقل هذه الإصابة، في جميع مؤسسات نظام الصحة الوطنية وبالنسبة لأطباء العائلة والعيادات الشاملة والمستشفيات، وكذلك في المراكز المخصصة لهذا الغرض، ومنها مركز الوقاية من الأمراض المنقولة بالاتصال الجنسي/الإيدز، حيث يقدم الإرشاد لجميع الأشخاص دون تمييز على أساس نوع الجنس أو الاتجاه الجنسي أو المجموعة الاحتماعية. وتنفذ كذلك أنشطة تثقيفية موجهة إلى الأشخاص الذين يمارسون الجنس مقابل فوائد مادية، وتتم معالجة هذا الجانب بالتنسيق مع المنظمات الجماهيرية ولجان الوقاية والرعاية الاحتماعية وعلى مستويات مختلفة. ويتمتع جميع الأشخاص المشمولين في هذه الفئة بنفس مزايا الرعاية الصحية التي يتمتع بها المواطنون.

91 - ومنذ عدة سنوات يتاح العلاج بالعقاقير المضادة للفيروسات الرجعية ذات الكفاءة العالية (موحدة أو كعلاج ثلاثي) لكل من يحتاج إليها من المصابين بفيروس نقص المناعة البشرية. وتقدم هذه العقاقير مجانا، أسوة بخدمات أحرى مرتفعة التكلفة ومنها عدد الخلايا CD4 والشحنة الفيروسية. ويوفر علاج هذا المرض لكل مواطن/مواطنة كوبي/كوبية.

297 - ويقوم طبيب العائلة بالعناية بكل شخص مصاب بأي من الأمراض المنقولة بالاتصال الجنسي، محانا، ويتم إرشاده وإبلاغ السلطات الصحية بالحالة. أما الزهري والسيلان فهما مرضان يعتبر الإبلاغ عنهما إحباريا.

99 ك - وقامت وزارة الصحة، منذ عدة سنوات، بإنشاء مركز وطني للوقاية من الأمراض المنقولة بالاتصال الجنسي) وفيروس نقص المناعة المنقولة بالاتصال الجنسي) وفيروس نقص المناعة البشرية/الإيدز. ويضم هذا المركز أطباء متخصصين في مجال الأوبئة وأمراض النساء، وعلم الاحتماع، والطب العام المتكامل وطب الأطفال وعلم النفس وما إلى ذلك، في خطوط عمل محددة ومتنوعة وحديثة. تبدأ من التوجيه الفردي وتصل إلى التشاور هاتفيا دون ذكر أسماء كأسلوب لتقديم المساعدة لمن يلتمسها، عن طريق "خط المساعدة". وعمل المركز موجه لجميع السكان مع تركيز الاهتمام بدرجة أكبر على الشباب من الجنسين نظرا لما يواجهونه من خطر.

49٤ - ويجري البرنامج استقصاءات نشطة في مجموعات مختلفة من السكان سمحت بتحقيق مستويات مرتفعة في مجال الكشف المبكر خلال الفترة التي لا تظهر فيها أعراض المرض، بصورة واضحة.

993 - وخلال سنة ٢٠٠١، كان ٦٧ في المائة من حالات الإصابة بالفيروس التي تم تشخيصها في المجموعة العمرية من ٢٥ إلى ٥٩ سنة مع وجود نسبة أكبر بين الرحال (٢,٢٥ في المائة). ولوحظ ارتفاع في معدل الوفيات بين الجنسين وخاصة بين الرحال حيث بلغ المعدل ٩,٢٤ لكل مليون من السكان من هذا السن. ومن جهة أخرى، هناك مؤشرات تشير إلى انخفاض في الإصابة بالأمراض الأحرى المنقولة بالاتصال الجنسي، وخاصة، بالزهري، حيث انخفض معدل الإصابة به عند الولادة (كانت هناك حالة واحدة في سنة بالزهري، مع عدم وجود حالات في سنة ٢٠٠١، وحالة واحدة في سنة ٢٠٠١). و لم يتم الإبلاغ عن حالات إصابة متقدمة هذا المرض.

297 - ومما استرعى الانتباه في انتشار وباء فيروس نقص المناعة البشرية/الإيدز الذي كان معدله بطيئا ومطردا، في كوبا، تزايد عدد الأشخاص الذين تم تشخيصهم وأوضحوا أنهم يمارسون البغاء بشكل عرضي أو منتظم.

99٪ - وخلال الفترة 99٪ - ٢٠٠٢ (الأرقام المستخدمة بالنسبة لسنة ٢٠٠٢، أرقاما أولية) كانت ٢٠٠٥ في المائة (واحدة لكل ٤ حالات) من حالات الإصابة الجديدة بالنسبة للمرأة مرتبطة بالممارسة المذكورة. بينما كانت نسبة الإصابات الجديدة بين الذكور ١٠,٧

في المائة (واحدة لكل ١٠ حالات). وبلغت هذه النسبة ١٣,٤ في المائة (واحدة لكل ٧ حالات) بالنسبة للجنسين.

49. وفيما يتصل بسن المصابين، فأغلبهم من الشباب. وفي الفترة ١٩٩٩-٢٠٠١، على سبيل المثال، كان ٤٤,٤٩ في المائة (حالة واحدة لكل حالتين في الواقع) من الحالات الجديدة التي تم تشخيصها بين الذين يمارسون البغاء، ولا يتجاوز سنهم ٢٥ سنة عند تشخيص الإصابة بالفيروس.

999 - وجرت بعض تجارب عملية تتصل بالجانب التثقيفي لهذه المجموعات، وطرحت المسألة للمناقشة بين المتخصصين في أكثر من مناسبة، بحثا عن استراتيجية تثقيفية متسقة، تسمح بالتعميم. ومن بين الإجراءات التي تتم دراستها ما يلي:

- تدريب موظفي العناية الأولية بالصحة وتنمية مهاراتهم في مجال تحديد مظاهر السلوك الخطيرة المرتبطة عمارسة البغاء، بالنسبة للرحال والنساء، بغرض وضع أنشطة تثقيفية ملائمة.
- تنمية القدرة التقنية للموظفين العاملين في مراكز إعادة تأهيل المرأة المأمونة ( Mujeres ) من أجل القيام بأنشطة تثقيفية فعالة مع هذه المجموعة.
- تشجيع تنظيم الحلقات الدراسية لمناقشة هذه المسألة وصلتها بالفيروس/الإيدز وذلك بالاشتراك مع أفرقة الوقاية والرعاية الاجتماعية على المستوى المحلي، والاتحاد النسائي الكوبي، ولجان الدفاع عن الثورة، ووزارة التعليم والثقافة والرياضة، ومنظمات الشباب والطلاب وغيرها.
- إعداد وتوزيع النشرات والمطويات والبطاقات التي تحمل رسائل للوقاية من الفيروس/الإيدز، الموجهة إلى الأشخاص الذين يمارسون البغاء، من الجنسين. والذين سبق تحديد هويتهم من خلال موظفي العناية الصحية الأولية وأفرقة الوقاية والرعاية الاجتماعية، بوصفهم من الأشخاص ذوي السلوك الخطر.
- إعداد وتوزيع النشرات والمطويات والبطاقات التي تحمل رسائل للوقاية من الفيروس/الإيدز والموجهة إلى جميع النساء المحجوزات في مراكز إعادة التأهيل للمرأة المأمونة.
  - إعداد مواد سمعية بصرية تتناول هذا الموضوع، لعرضها في أماكن مختلفة.

## العناية بالصحة وتنظيم الأسرة

• • ٥ - هناك إدارة وطنية في وزارة الصحة العامة وإدارة عامة متخصصة في كل إدارة إقليمية وبلدية لتوجيه هذه الجهود، في جميع أنحاء البلد. وتعمل الإدارات بشكل مترابط من خلال شبكة إلكترونية.

0.١ و تعتبر المؤشرات الرئيسية للبرنامج مرضية، بالنسبة لسنة ٢٠٠٢، مع وضع في الاعتبار أن معدل وفيات الرضع ٦٫٥ لكل ٢٠٠٠ مولود حي في تلك السنة. وكانت أهم أسباب الوفاة الإصابات التي تحدث وقت الولادة (٣,٠٠ لكل ٢٠٠٠ مولود حي). وكان انخفاض الاتجاه بالنسبة للمولودين حديثا ومن تجاوزوا هذه المرحلة واضحا ومتصلا حلال الفترة قيد التحليل. وحدث انخفاض في الفرق بين معدلات وفيات الرضع في المقاطعات ويظل ضئيلا مما يعبر عن المساواة في الإجراءات المتخذة، وذلك بالإضافة إلى أثر التغييرات المؤاتية ذات الطابع الاجتماعي والسياسي والاقتصادي.

0.۲ - وكان التخفيض الملحوظ في معدل وفيات الوضع في كوبا. في هذه المرحلة، من أهم ما ساهم في ارتفاع العمر المتوقع عند الولادة لسكان كوبا، حيث بلغ ٧٦,١٥ سنة (ويبلغ العمر المتوقع ٧٨,٢٣ سنة للمرأة و٧٤,٢٠ سنة للرحل).

٥٠٣ - ومن الجوانب الأحرى التي يجدر ذكرها، مع انخفاض معدل الوفيات الأحرى. الخفاض معدل المواليد في البلد، وهو من أسرع المعدلات وأهمها في المنطقة.

3.0 - ويعتبر برنامج رعاية الأم والطفل من البرامج ذات الأولوية في قطاع الصحة، ويحظى بجهود كبيرة من حانب الحكومة والمنظمات غير الحكومية المعنية، وهي ملتزمة بالمحافظة على المستويات التي تحققت في صحة المرأة والأطفال من الجنسين والأسر وتحسين هذه المستويات، رغم الصعوبات التي واجهت اقتصاد كوبا في السنوات الأحيرة، نتيجة للحصار الاقتصادي والمالي والتجاري الذي تفرضه الولايات المتحدة على كوبا.

٥٠٥ - وكان مجموع مواليد سنة ٢٠٠٢، ٢٧٦ ١٤١ مولودا، بمعدل مواليد يبلغ ١٢,٦
 لكل ١٠٠ من السكان.

٥٠٦ - وكان معدل الخصوبة ٤٦,٧ لكل ٢٠٠٠ امرأة، في سنة ٢٠٠٢، وكان أغلب الأمهات من المجموعة العمرية من ٢٤ إلى ٢٩ سنة، تليها المجموعة العمرية من ٢٤ إلى ٢٩ سنة.

٥٠٧ – وكان مؤشر انخفاض الوزن ٥٫٨ في سنة ٢٠٠٢، و٥٫٩ في السنة ٢٠٠١.

٥٠٨ - وكان معدل الوفيات بين الأطفال دون سن الخامسة ٨,١ في سنة ٢٠٠٢. و٩,١ في سنة ٢٠٠٢.
 في سنة ٢٠٠٠، و٨,٠ في سنة ٢٠٠١. وتعتبر الحوادث أهم سبب للوفيات.

٥٠٩ - وكانت نسبة البقاء على قيد الحياة للأطفال الذين تجاوزوا الخامسة ٩٩,٢ في المائة.

٥١٠ - وبلغ معدل وفيات الأمهات ٣,٢ لكل ١٠٠٠٠ مولود حي في سنة ٢٠٠٢، مقابل ٣ في سنة ٢٠٠١.

٥١١ - وواصلت وزارة الصحة العامة عملية تعزيز وتحسين أعمالها، بالاشتراك مع الحكومات المحلية، وبمشاركة نشطة من المجتمع المحلي في المساعي والإجراءات الصحية.

٥١٢ - ولدى وضع البرامج الصحية من أجل المرأة والطفل، تعتمد الوزارة دائما على مشاركة الاتحاد النسائي الكوبي والداعيات الصحيات فيه، البالغ عددهن ٧٦٠٥٨ من المعاونات الصحيات، في القيام بأعمال الوزارة في المجتمع المحلى.

01٣ - وتظل مجالس الصحة الوطنية والإقليمية والبلدية والمجالس الشعبية المعنية بالصحة ودور الإرشاد للمرأة والأسرة التابعة للاتحاد النسائي الكوبي تمثل أماكن خاصة للتفكير في العمل مع المراهقة والمرأة البالغة. ويساهم التنسيق بين القطاعات في المشاركة الاجتماعية وتعبئة الموارد ونتائج أخرى أكثر تأثيرا من الناحية الطبية والاقتصادية والاجتماعية عن طريق تحليل حالة الصحة وتحديد مسار الحلول، مع زيادة مسؤولية الفرد والأسرة.

3 1 0 - وهذا المفهوم يدعم دور حركة "البلديات من أجل الصحة أو المحتمعات الصحية" كمكان لوضع استراتيجيات الدعوة والوقاية على مستوى المدارس، وهو الغرض من إنشاء هذه الشبكة في كوبا.

010 - وتشمل العناية المنتظمة بالحوامل متابعة المرأة الحامل في عيادات الرعاية الصحية الأولية بواسطة طبيب/طبيبة الأسرة منذ بداية الحمل، ويجري التقييم وإعادة التقييم بالاشتراك مع أخصائي أمراض النساء والتوليد. ويتجاوز متوسط عدد الفحوص التي تتم قبل الولادة ١٠ فحوص، تنم بأشكال مختلفة وفقا لحالة كل حامل وتشمل التقييم التغذوي والعوامل الوراثية والعناية بأمراض الفم.

017 - وتقدم دور الولادة الموجودة في المحتمع المحلي، والتي تشبه حالتها الهيكلية والوظيفية الأحوال المترلية، للحامل إمكانية تحسين حالة تغذيتها، والقرب من المستشفيات. وتوفر الراحة والعلاج الطبي في العيادة الخارجية، بالإضافة إلى تقديم أوجه العناية اللازمة، والمتابعة الطبية لحالة الحمل.

٥١٧ - وتتلقى الحامل المعرضة للخطر التي تدخل مستشفيات أمراض النساء والتوليد، العناية وتجري لها عمليات التدخل الخاصة والملائمة، حسب الحالة.

01۸ - وهناك ٢٦٧ من دور الولادة التي تقدم الخدمات في جميع أنحاء البلد. وقد استقبلت ٢٠٠٤ امرأة حامل خلال سنة ٢٠٠٢، أي ٢٠٥٥ لكل ١٠٠ حالة ولادة، مما يؤثر بشكل ملحوظ على نتيجة مؤشر انخفاض الوزن عند الولادة الذي بلغ ٥,٨.

9 1 0 - وقد ألحق بهذه الدور برنامج واسع النطاق للبحوث الوراثية لإجراء دراسات قبل الولادة، بأحدث الأساليب، مما يسمح بالكشف المبكر عن الحالات غير الطبيعية. ومنها الكشف عن تشوهات القلب والأوعية الدموية وعيوب الجهاز العصبي ومتلازمة داون والأنيميا الوراثية.

٥٢٠ - ويقدم طبيب الأسرة لكل امرأة حملها طبيعي ١٠ فحوص قبل الولادة، في المتوسط، تشمل ٣ فحوصات بالاشتراك مع أحصائي أمراض النساء والتوليد. وتتلقى، بصورة مستقلة، الفحوص التكميلية الخاصة بكل فترة مدتما ثلاثة شهور ومنها الكشف عن فيروس نقص المناعة البشرية للمرأة وزوجها، وغير ذلك والكشف بالأشعة فوق الصوتية للتحريات الوراثية وما إلى ذلك. وتقدم لكل حامل العناية بأمراض الفم.

٥٢١ - وهناك برنامج للوقاية من الأنيميا تتلقى فيه الحامل الفيتامينات والأغذية التكميلية والحديد، بالمحان. ونظرا لظهور مشاكل تغذوية أو حاجة اجتماعية إلى الدعم الغذائي، تم ربط دور الولادة بمطاعم مجتمعية، في أوقات الوجبات فقط. ويتلقى هؤلاء أيضا عناية بالنسبة للتغذية من أجل توجيههم ومراقبتهم.

٥٢٢ - وعلاوة على ذلك، تقدم الرعاية التخصصية العالية الكفاءة للأطفال من الجنسين في مرافق العناية المركزة للأطفال، وخدمات جراحة القلب والأوعية الدموية والعناية بحالات الكلى والأورام بين الأطفال، والإصابة بخلل وراثي في الغدة الدرقية والكشف المبكر عن الصمم وضعف السمع

٥٢٣ - وتتحاوز نسبة الولادات التي تحري في المؤسسات الصحية وبواسطة موظفين مؤهلين ٩٩,٨ في المائة.

376 - ويعتبر برنامج الرضاعة الطبيعية الذي يشجع الأم على إرضاع الطفل حتى الشهر الرابع على الأقل بين أولويات نظام الصحة الوطني. ويجري تشجيع حركة مجتمعية هامة في المستشفيات والعيادات "الصديقة للأم والطفل". وسجلت مؤشرات الرضاعة الطبيعة بعد الخروج من المستشفى ٩٨,٢ في المائة في سنة ٢٠٠٢.

٥٢٥ - ويجري العمل في إعداد وتحرير الأدلة المنهجية للعناية المتكاملة "بالأمومة والأبوة الراعيتين" والدورة الأساسية المعنونة "الاستعداد النفسي والبدني للولادة"، التي تضم أنشطتها جهود وزارة الصحة العامة والاتحاد النسائي الكوبي، بغرض إعداد المرأة والزوج والأسرة بشكل أفضل للعناية والرعاية اللازمتين أثناء فترة الحمل والولادة والنفاس والرضاعة الطبيعية، والاهتمام بالمولود وبتعليم الأبناء.

٥٢٦ - وتحظى مسألة الصحة الإنجابية، مثل الحمل المرغوب وغير المرغوب فيه، والخصوبة والإجهاض ومعدل وفيات الرضع والأمهات، وكذلك الأمراض المنقولة بالاتصال الجنسي، يما في ذلك الإيدز، بالعناية على سبيل الأولوية. وهناك استراتيجية ترمي إلى تعميق التربية الجنسية والصحية والأسرية، يشارك فيها قطاع الصحة والتعليم ومنظمات أحرى مثل الاتحاد النسائي الكوبي والشباب والمجتمع عامة.

٥٢٧ - ويجري العمل على تخفيض حالات الحمل بين المراهقات ومواصلة تقديم العناية الملائمة والمتخصصة للمراهقة الحامل، كما يحدث حتى الآن.

٥٢٨ - وتم نشر الأدلة المنهجية تحقيقا للجهود المبذولة في محال العناية المميزة للمراهقين، مع التخصص في حدمات العناية بأمراض النساء بين الأطفال والمراهقين، وذلك تحقيقا للجهود المبذولة من أحل تقديم العناية المميزة للمراهقين.

979 - وتعمل الدولة بما يتلاءم مع معايير تنظيم الأسرة، من أجل كفالة حقوق المرأة في الصحة الجنسية والإنجابية. وتضطلع وزارة الصحة بمسؤولية تنفيذ البرنامج الوطني لتنظيم الأسرة بالتنسيق والتعاون مع المركز الوطني للتربية الجنسية والجمعية الكوبية لتنمية الأسرة.

٥٣٠ - وتمتد شبكة مرافق الجمعية الكوبية لتنظيم الأسرة في جميع المقاطعات والبلديات والعيادات الشاملة في البلد. وتقدم حدماتها بالمجان للذين يطلبونها في جميع مناطق البلد.

0°1 - ولا يزال الحصار المفروض من الولايات المتحدة يقف حائلا، إلى حد بعيد، دون شراء المنتجات المصنوعة أو المسجلة في ذلك البلد. وتوجد لدينا، في الوقت الحالي، أنواع مختلفة من وسائل منع الحمل التي تثبت داخل الرحم ووسائل منع الحمل التي تؤخذ عن طريق الفم، وإن كنا لم نحقق بعد أهدافنا من حيث الجودة وإمكانية الحصول عليها. وتركب الموانع الرحمية بالمجان بينما تباع باقي وسائل منع الحمل بأسعار زهيدة بدعم من الدولة. وقد تم تركيب ١٥٦، ١٥٤ من الوسائل المذكورة، خلال سنة ٢٠٠١، و٢٠٠ في سنة ٢٠٠٢.

٥٣٢ - وقد تحسنت التغطية بوسائل منع الحمل المأمونة، فبلغت ٧٨ في المائة من النساء الناشطات جنسيا، في سنة ٢٠٠١، مع ملاحظة أن ٦٩ في المائة من حالات منع الحمل تتم بواسطة الموانع الرحمية، مما يعتبر غير مناسب، وهو قيد نعاني منه لعدم توفر مجموعة واسعة النطاق من المستحضرات الهرمونية، وغير ذلك من الوسائل الحديثة. وفي سنة ٢٠٠٠، كان ٢٦ في المائة من حالات الإجهاض نتيجة قصور الموانع الرحمية ويوجد نقص في المعروض من العازل الذكري أيضا.

077 - واستجابة للمخاوف التي أعرب عنها الاتحاد النسائي الكوبي، أنشئت الأسس اللازمة لتوفير خدمات الإجهاض، بوصفها أسلوبا يرمي إلى تخفيض معدل وفيات الأمهات بسبب الإجهاض، كخيار إضافي متاح للمرأة في ممارسة حقوقها، وذلك اعتبارا من سنة 1970. وتعتمد المرأة على خدمات الإجهاض المجانية، حتى الأسبوع العاشر من الحمل، بناء على طلب المرأة نفسها وبموافقتها.

075 - وتعتزم الحكومة في كوبا اتخاذ تدابير موجهة نحو الزوج والمرأة بصورة خاصة، لرفع مستوى الوعي بالصحة الإنجابية بين السكان وتنمية القدرات في مجال تنظيم الأسرة إلى أقصى حد ممكن، وتفادي بذلك حدوث الإجهاض كممارسة عادية لإنهاء حالات الحمل غير المرغوب فيها.

٥٣٥ - وتتركز سياسة الإجهاض على مبدأ تنظيم الأسرة وعلى استخدام وسائل منع الحمل التي تسمح للمرأة وزوجها بتقرير تواتر الحمل والوقت الملائم والمطلوب لحدوث الحمل، مع توعية السكان بإخطار الإجهاض، الذي يقدم للمرأة كخيار في حالة طلبه، مع استيفاء الشروط الأخلاقية المقررة عند إجرائه.

٥٣٦ - وتتجه الاستراتيجيات الرامية إلى خفض ممارسة هذه العملية دون تمييز، مع وضع برامج محددة لتجنب الحمل غير المرغوب فيه، والتشجيع الفعال لعدم الحمل نتيجة لذلك والدعوة للممارسة الجنسية المسؤولة.

٥٣٧ - وعملية الإجهاض حدمة منظمة تقدم في وحدات الرعاية الصحية من المستوى الثاني، التي تتسم بخدمات الإجهاض المأمون. وانخفضت معدلات الإجهاض في السنوات الأحيرة، ولكن ليس بالقدر المطلوب.

٥٣٨ - وكان معدل الإجهاض لكل ٢٠٠٠ امرأة من سن ١٢ إلى ٤٩ سنة حلال السنوات الثلاثين الأخيرة، مرتفعا جدا في العقدين الأوليين (٧,٤) في سنة ١٩٧٥ و٥٥ في سنة ١٩٨٥). وبلغ ذروته عند منتصف المدة، مع انخفاض هذا المعدل بدرجة كبيرة في

السنوات الأحيرة. وظهر اتحاه واضح إلى انخفاض هذا المؤشر، اعتبارا من سنة ١٩٩٠ السنوات الأحيرة. وظهر ١٩٩٠.

9٣٩ - واعتبار الإجهاض وسيلة لتنظيم الخصوبة له أهمية اجتماعية كامنة في الأسرة الكوبية، وينطوي على ملامح تقليدية تسلم من جيل إلى جيل. وهذا يمكن أن يفسر استمرار استخدامه، رغم ما حققته برامج تنظيم الأسرة من مستوى مرتفع لمعرفة وسائل منع الحمل واستخدامها، والزيادة الملموسة في المستوى التعليمي للسكان وخاصة المرأة، يما في ذلك زيادة مشاركتها في المجتمع.

• ٤٠ - ويشير استخدام الإجهاض إلى موقف لا يتسم بالمسؤولية الكاملة إزاء هذه الوسائل. ونظرا لضمان إمكانية الحصول على الإجهاض بسهولة، إذا احتاج الأمر، لم يتم استيعاب ما لتنظيم الأسرة من مزايا، مع استمرار ثقافة معينة بشأن الإجهاض لم يجر التصديق عليها من الجانب الاجتماعي أو الديني أو الثقافي أو غير ذلك.

25 - وتشمل الخيارات الموجودة لتحسين الصحة الإنجابية إدماج الرجال، منذ الطفولة في حل الجوانب البيولوجية والنفسية والاجتماعية التي تؤثر على عملية الإنجاب في المستقبل وكذلك في مرحلة المراهقة وما يليها.

057 - ويشارك الرجال بصورة مباشرة في القرارات الخاصة بتنظيم الأسرة، ولهم الحق في الحصول على قطع القنوات المنوية وعلى حلول للأحوال التي تؤثر في الخصوبة مع التوجيه العلاجي وفقا للحالة.

25° – ومن البرامج المتصلة بالصحة الجنسية والإنجابية للمراهقين، برامج تنظيم الأسرة الموجودة في المستشفيات والعيادات الشاملة وفي الرعاية الصحية الأولية وفي البرنامج الوطني للتربية الجنسية. وهذا ناتج عن اهتمام الاتحاد النسائي الكوبي بمشاكل المراهقة والشباب مع أوجه التحيز الجادة الموجودة في الحديث عن الجانب الجنسي وضرورة التطرق لهذه المواضيع مع الآباء والأمهات والأسر والمعلمين.

330 - ولهذا الغرض، أنشئ المركز الوطني للتربية الجنسية وهو مكون من تخصصات متعددة ومشتركة بين القطاعات. ويضم المركز متخصصين في مختلف الجالات وقد تخصص في إعداد العاملين في مجال الترويج والمواد التعليمية لمجموعات عمرية مختلفة. ويجري العمل على تحسين وتطبيق برامج تهدف إلى التوصل إلى السلوك الجنسي المسؤول والتام، بدءا برفع مستوى المعرفة بهذه المواضيع والقيم الأخلاقية.

### السرطان النسائي

٥٤٥ - هناك برامج أخرى موجهة لصحة المرأة مع التشديد على المسؤولية الذاتية والثقة بالذات وتشمل الأسرة كلها، وهي تهدف إلى الوقاية من سرطان الثدي وسرطان عنق الرحم. ويجري العمل على تحديد عوامل الخطر وأهمية الكشف المبكر.

250 - ويوجد منذ سنة ١٩٦٤، سجل وطني لأمراض السرطان في كوبا. وبدأ برنامج مكافحة سرطان عنق الرحم في سنة ١٩٦٧. ويجري التشخيص المبكر عن طريق أخذ عينة من خلايا عنق الرحم من النساء اللائي تجاوزن سن ٢٥ سنة، مرة كل ثلاث سنوات. وتم الكشف على ٧١٧ ٧١٠ امرأة في سنة ٢٠٠١، بمعدل ١٩٥٥ لكل ٢٢٦، ١ امرأة، كما تم الكشف على ١٨٠٠ امرأة في سنة ٢٠٠٠، بمعدل ٢٢٦،٥ لكل ٢٠٠٠ امرأة يزيد سنها عن ٢٥ سنة.

250 - وبدأ البرنامج الوطني للحد من الوفيات نتيجة للسرطان في سنة ١٩٨٧، وأضيف إليه سرطان الثدي. ويجري العمل على تعليم المرأة كيفية القيام بالكشف دوريا على ثديها بنفسها، مع قيام طبيب الأسرة بالكشف الإكلينيكي على النساء من سن ٣٠ سنة فما فوق، كل سنة، واستخدام جهاز رسم الثدي في الحالات التي تستدعي ذلك، والاهتمام بصورة خاصة بالمجموعات العمرية من ٥٠ إلى ٦٤ سنة.

٥٤٨ - ونمر حاليا بمرحلة تدعيم البرنامج، حيث تبذل الجهود لاستبدال أجهزة رسم الثدي التي أتلفها الاستخدام في جميع مناطق البلد، تدريجيا، نظرا لارتفاع تكلفتها، مع وضع في الاعتبار المنظور الوبائي وعوامل الخطورة.

950 - ويعتبر سرطان الثدي أهم أسباب الوفاة الناتجة عن الأورام الخبيثة للمرأة، حيث بلغ معدل الوفيات من هذا السرطان ١٩,٩ لكل ١٠٠٠ امرأة في سنة ٢٠٠٢. وكان هذا المعدل ٣٤,٨ و٣٤ و٣٠٠ لكل ٣٠٠٠ امرأة في سنتي ٣٩٩ و ٢٠٠٠، على التوالي، بالنسبة لسكان العالم.

• ٥٥ - وفي مجال الوقاية والكشف المبكر والعلاج وإعادة التأهيل، تتلقى المرأة العناية من طبيب وممرض الأسرة والأطباء المتخصصين في أمراض النساء والتوليد وأمراض الشدي والأمراض النفسية، من المستوى الأول للعناية حتى المستوى الثالث، بالمجان وبنسبة ١٠٠ في المائة من السكان المعرضين لخطر الإصابة بهذه الأمراض.

#### الضمان الاجتماعي

001 - يعفى المرضى من سداد قيمة الأدوية المقررة، وكذلك مرضى الإيدز وحاملو فيروس هذا المرض والمصابون بالدرن الرئوي وبالأمراض المهنية، والأطفال المصابون بأمراض الإسهال الحادة والمحتاجون إلى التحصين بالأمصال.

٥٥٢ - ويقوم الضمان الاجتماعي بتقديم الدعم للأشخاص المحتاجين إلى المنتجات المباعة، من ذوي الدخل المنخفض أو الذين تحول حالتهم الاقتصادية دون الحصول عليها. وذلك بشراء تلك المنتجات.

٥٥٣ - وبلغت قيمة الميزانية المخصصة للضمان الاجتماعي في كوبا. في عام ١٩٩٩، نحو ١ ٩٩٩، نحو ١ مليون بيزو. ووزارة العمل والضمان الاجتماعي هي الجهة المكلفة بإدارة سياسة الدولة التي تشمل الجهود التي تبذلها وزارات الصحة والتعليم والثقافة والرياضة وغيرها من المنظمات والهيئات والمنظمات غير الحكومية. ووفقا لبيانات إدارة المالية والحسابات لسنة ٢٠٠٢ (\*مؤقتة) بلغت هذه الميزانية ١٧٠,٩٢ بيزو ١٧٠,٩٢ بيزو كلشخص. وتعتبر نفقات هذا الفرع من أهم نفقات دولة كوبا. وأكثرها نفقات الصحة والتعليم.

٥٥٤ - وتوجد في البلد خطوط حماية تستهدف المجموعات الضعيفة، بصورة خاصة، وتشمل الوالدة الوحيدة وكبار السن والمعوقين والقصَّر والمحرومين اجتماعيا والمراهقين والشباب.

# الوالدات الوحيدات

٥٥٥ - هناك مبدأ أساسي يتمثل في تقديم الحماية المتكاملة لجميع الوالدات الوحيدات اللاتي لهن مشاكل اجتماعية ولا يتوفر لهن الموارد المادية المطلوبة لحلها بأنفسهن، ويحتجن إلى مساعدة المجتمع.

٥٥٦ - فبعد الكشف عن هذه الحالات في المجتمع المحلي أو الحالات التي تأتي بمفردها إلى الرعاية الاجتماعية، يجري تحليل شامل للوضع وتقترح تدابير وحلول. ويمكن أن تقدم في شكل معونات عينية أو حدمات أو هبات أو تدريب على وظيفة أو توجيه أو عناية مباشرة من الأخصائيات الاجتماعيات العاملات أو المتطوعات من المجتمع المحلى.

### رعاية كبار السن

00٧ - ظهر أول برنامج لرعاية كبار السن في سنة ١٩٧٤، وأدرج فيه عنصر الرعاية من طبيب الأسرة وفريق العمل التابع له في سنة ١٩٨٥. ومن الأهداف المحددة للبرنامج إنشاء وحدة مجتمعية لكبار السن وتحسين نوعية العناية وتشجيع نوعية أفضل للحياة في المؤسسات الاحتماعية وتحقيق الرعاية المتكاملة لكبار السن في المستشفيات على الأسس العلمية الحديثة لأمراض كبار السن. ويشمل هذا البرنامج جميع أنحاء البلد. وينظم في ثلاث مجالات متكاملة: الرعاية المجتمعية والرعاية في المؤسسات والمستشفيات.

00٨ - ويجمع البرنامج مبادرات أحرى مثل نوادي المسنين التي تضم أكثر من ٠٠٠ وجمع البرنامج مبادرات أحرى مثل نوادي المسنين التي تضم أكثر من ٢٩٦ من كبار السن من الجنسين، والنوادي الرياضية والثقافية، وحركة مجموعات التوحيه والترفيه (وعددها ٢٥٦ في البلد)، وجامعات كبار السن في جميع المقاطعات، وحركة المتقاعدين والمتقاعدات التي تتسم بطابع تعليمي والموجودة في بعض الشركات والهيئات من أجل إعداد أجيال جديدة من العاملين وغيرها.

900 - وتحتم كلها، مع برنامج الصحة العقلية، بتقديم العناية وإعادة التأهيل في حالات المرض والإصابة وأساليب الحياة غير الصحية، وتعمل كذلك في مجالي التشجيع والوقاية.

٥٦٠ ونسبة المسنين في البلد ٩ في المائة فقط، يلقى ٣٨ ٤٨٠ منهم حدمات التغذية
 وتنظيف الملابس والخدمات المترلية.

٥٦١ - وتجري رعاية الأشخاص المصابين. بتخلف عقلي الذين يعانون من أوجه نقص أخرى ذات طابع اجتماعي عائلي، وفقا لنظام نصف داخلي أو داخلي، في دور المعوقين بدنيا وعقليا، التي يوجد منها ٢٦ في البلد.

077 - وهناك ٢٤٩١ من كبار السن في مؤسسات للإعاقة البدنية أو العقلية، أو يعانون من مشاكل اجتماعية حظيرة، ويتلقون العناية الوقائية، والتشجيع والمساعدة وإعادة التأهيل من أجل تحسين نوعية حياتهم.

٥٦٣ - ويحصل بعض كبار السن الذين بحاجة إلى عناية شديدة أو شديدة جدا على خدمات خاصة للمسنين وهناك ٨٠٠ سرير مخصصة للتدخل من أجل إنقاذ حياتهم.

075 - واستحدث البرنامج أسلوب مساعدة لطبيب الأسرة يتمثل في الأفرقة المتعددة التخصصات للعناية بالمسنين (879 فريقا في البلد) تدعم العناية طويلة الأجل المقدمة لكبار السن من الضعفاء أو المحتاجين إليها، من الجنسين، في المحتمع المحلى.

05-66933 **94** 

## المعو قو ن

070 - تقوم المرأة بدور متزايد الأهمية في منظمات حركة جمعيات المعوقين الموحودة في البلد سواء في الاندماج فيها أو في المشاركة في الأنشطة المختلفة التي تجري في هذا السباق، دون تحيز أو نمطية. وتوجد حاليا، ثلاث رابطات للمعوقين هي رابطة المعوقين في الحركة البدنية والرابطة الوطنية للمكفوفين وضعاف البصر والرابطة الوطنية للصم وثقيلي السمع، وهي تضم ٨٣٠ عضوا (بزيادة ٢٠٠ ١٦ عضو عن العدد المبلغ عنه في التقرير السابق)، منهم ٢٥ ٧٠ امرأة تمثلن ٣٩،١ في المائة من مجموع الأعضاء.

077 - وتولي الدولة عناية خاصة للمعوقين وتسعى جاهدة إلى زيادة إدماحهم في الحياة الاجتماعية وتحقيق أعلى مستوى ممكن للأداء، وقد أدرجت الثورة برامج خاصة من أجل استفادتهم.

07٧ - وقد انتهى مؤخرا بحث وطني أدى إلى زيادة المعلومات المتاحة عن الجوانب النفسية الاجتماعية، والتربوية والإكلينيكية والوراثية لنحو ٣٦٦ ٨٦٤ شخصا يعانون من أي شكل من أشكال الإعاقة، وهو يمثل تحديا جديدا للقطاعات المختلفة، بحيث قامت، بالاشتراك مع الحكومة والمنظمات السياسية والجماهيرية، باتخاذ تدابير محددة للتوصل إلى حل للاحتياجات والضرورات التي تم الكشف عنها من خلال الدراسة واستفادت منها المرأة، بوصفها من المعوقين أو من أفراد الأسرة، بصورة خاصة. وشارك في هذا البحث، الذي استغرق سنتين، ٦٦٦ ٣٣ من المهنيين، أغلبهم من النساء.

0.70 – يعتبر إدماج المعوقين في ميدان العمل من البرامج التي لها أهمية خاصة بالنسبة لاستقلالهم الاقتصادي وثقتهم بالذات. وحدير بالذكر، في هذا الصدد، ما تلقاه سياسة العمل من تشجيع ودعم، حيث أدت إلى إنشاء 0.77 اوظيفة خلال الفترة 0.99 – العمل من 0.77 منها 0.07 للمرأة 0.07 في المائة).

979 - وتمثل إعادة التأهيل عنصرا أساسيا بالنسبة للصحة وركنا هاما من أركان إدماج الأشخاص المعوقين ونوعية حياقم. وتجري عملية تنشيط حدمات إعادة التأهيل في مجال المجتمع المحلي أساسا، مع زيادة فرص الحصول عليها في محيطهم، وتشمل هذه الخدمات العناية المترلية. وتتميز هذه الاستراتيجية بطابع متكامل، حيث تعني بجميع أشكال الإعاقة وجميع المحموعات، بما فيها المرأة، بوصفها معوقة أو مقدمة للعناية.

٥٧٠ وقد ظهرت نتائج هذه البرامج في تزايد إدماج المعوقين في مجال التفوق الثقافي والحركة الثقافية وإمكانية الحصول على المستويات الرفيعة التي عمل توسيع نطاق الجامعة في البلديات (تعميم التعليم) على تشجيعها.

٥٧١ - كذلك في مجال الرياضة، يستمر تحقيق النجاح في مجالات مختلفة، في المسابقات الوطنية والدولية (منها المسابقات الأمريكية والأوليمبية، للرياضيين الذين يعانون من أوجه إعاقة محددة).

## برنامج الأمراض المزمنة غير المنقولة

٥٧٢ - تمثل الأمراض المزمنة غير المنقولة والإصابات، ٩ من أهم ١٠ أسباب للوفاة.
 وكان ١ في المائة من الوفيات التي حدثت في سنة ٢٠٠١، بسبب الأمراض المعدية.

٥٧٣ - وبموجب القرار رقم ٣٧٩ للجنة التنفيذية لمحلس الوزراء، أنشئت اللجنة الوطنية للصحة ونوعية الحياة في ٣٠ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٠. وترأسها أمانة اللجنة التنفيذية لمحلس الوزراء، وتقوم بتنسيقها وزارة الصحة. وهذه اللجنة متعددة القطاعات وتعتبر الاستراتيجيات المحددة متكاملة الطابع، مما يسمح لها بمعالجة أهم عوامل الخطر في الأمراض المزمنة بصورة منسقة، مع إبداء أقصى قدر ممكن من الإرادة السياسية لمواجهة مشاكل البلد.

3٧٥ - والغرض من إنشاء اللجنة الوطنية للصحة ونوعية الحياة هو الاستجابة للمشكلة المتنامية التي تمثلها الأمراض، وذلك من خلال مجموعة من الإجراءات المتعددة القطاعات مقسمة إلى عشرة مجالات محددة للتدخل (إدمان التدخين، إدمان الكحول، التغذية غير الصحية، عدم التحرك، بيئة العمل، الحوادث، نوعية المياه، تصريف النفايا السائلة والصلبة، نوعية الهواء).

٥٧٥ - ويجري العمل، حاليا، في تدعيم مجالات تركيز حديدة في أوجه تحسين الوقاية من هذه الأمراض والإصابات ومكافحتها، ومن المهم في هذا الصدد، إبراز ضرورة توجيه المشاركة النشطة لجميع القطاعات والتحقق من أثر سياساتها وإدارتها على صحة السكان، مع تحقيق التزامها ومساهمتها في هذا الصدد، وكذلك تعزيز التكامل في المجتمع لتحقيق التغييرات اللازمة نحو الإدراك الملائم للصحة وممارسة العادات الصحية، مما يتطلب وضع سياسة نتيجة لذلك في مجال التعليم العام.

977 - وقد أدى تعزيز هياكل برنامج الأمراض المزمنة غير المنقولة، على جميع المستويات إلى زيادة مطردة في الكشف عن الأمراض، ويتبين ذلك من ارتفاع عدد المسجلين في مستوصفات الرعاية الصحية الأولية وانخفاض معدل الوفيات في ٨ من أهم الأسباب التسعة للوفاة من هذه الأمراض. ونتيجة لما تقدم، كانت نسبة السكان البالغين المصابين بارتفاع ضغط الدم ٢٣ في المائة في نهاية سنة ٢٠٠٢، وذلك بعد تنفيذ برنامج وطنى جديد للكشف

05-66933 **96** 

عن ارتفاع ضغط الدم في الأوردة ومكافحته، وذلك نتيجة للحملة الذي بدأت في سنة ١٩٩٥، بشكل محدد.

٥٧٧ - وخلال سنة ٢٠٠٢، تم تنفيذ أنشطة هامة ذات طابع سكاني منها الاحتفال باليوم العالمي للصحة، في جميع أنحاء البلد، وكان مخصصا للنشاط البدني والمشاركة في مسابقة للإقلاع عن التدخين عنوالها "أترك التدخين واكسب"، وعقد في كوبا، في مكان في أحد المنتجعات العالمية وشارك فيه ٣٣٠، ٣٣٠ شخص (٢٠٠١) و ١١٥، ١٥٠ شخص (٢٠٠٠).

٥٧٨ - وبدأت في البلد عملية تنفيذ برنامج الصحة ونوعية الحياة. وأدمج ٢١,٦ في المائة من السكان في الممارسة المنتظمة للتمرينات الرياضية (بزيادة ٢,٦ في المائة عن سنة ٢٠٠١، وذلك بالإضافة إلى ٢,٣ مليون طالب يدرسون التربية البدنية والأبطال الرياضيين لنظام التفوق في الأداء، مع تقديم حدمة الأنشطة الرياضية والترفيهية إلى ٩٩ في المائة من الدوائر.

9۷۹ - وبدأ تنفيذ برنامج للدعم الغذائي بغية مراقبة حالات فقر المغذيات الدقيقة بين سكان كوبا والوقاية منها، مع زيادة إنتاج الزراعة الحضرية وتوفير الخضروات والبقول، بما يكفل حصول كل فرد على أكثر من ٣٠٠ حرام يوميا. وأعدت الأدلة الغذائية من أحل توجيه سكان كوبا من الناحية التغذوية.

٥٨٠ - وحدثت زيادة في الأمراض الناتجة عن عدم الحركة فارتفعت من ٣٣,٢ في المائة في سنة ١٩٩٥ إلى ٤٣,٥ في المائة في سنة ١٩٩٥.

٥٨١ - وكانت نسبة انتشار زيادة الوزن ٣٢ في المائة في سنة ١٩٩٥، ثم ارتفعت إلى ٤٢,٣ في المائة في سنة ٢٠٠٠، مع وجود اتجاه ملحوظ نحو التزايد. وأغلب حالات زيادة الوزن من المرتبة الأولى. ولا تتجاوز نسبة السمنة ١٢ في المائة بين السكان.

0.000 وكان هناك اتجاه إلى ارتفاع معدل الوفيات من داء السكري، في الفترة من 0.000 الله 0.000 الله 0.000 الله 0.000 الله 0.000 الله 0.000 الله 0.000 المناة وابتداء من سنة 0.000 المناق معدل احتمال الوفاة من هذا الداء إلى أن بلغ 0.000 في سنة 0.000 و بمثل المرأة أكثر من 0.000 المائة من الوفيات الراجعة إلى هذا السبب، وإن كانت حالات الوفاة المبكرة بين من يقل عمرهم عن 0.000 سنة أكبر حدوثًا بين الرجال 0.000 في المائة) منها بين النساء 0.000 المناق). وخلال فترة الخمس سنوات 0.000 الذاء بنسبة 0.000 في المائة، وهذا أقل من انخفاضها بين النساء حيث بلغت 0.000 في المائة.

٥٨٣ - ويعتبر السكان من المستوى الاجتماعي والاقتصادي المرتفع أكثر عرضة للوفاة من داء السكري ومن الأمراض المزمنة غير المنقولة الأخرى. وترجع ٦١ في المائة من الإصابات بداء السكري إلى السمنة.

٥٨٤ - وزيادة معدل وفيات المرأة وخاصة بعد سن ٦٠ سنة، ليست قاصرة على كوبا حيث تعبر عن زيادة في عدد السنوات التي تفقدها المرأة. ففي كوبا، تعيش النساء أكثر من الرحال في مراحل العمر الأساسية للتنمية الاقتصادية والاجتماعية (بسبب حوادث المرور، وحوادث العمل والنوبات القلبية وما يتصل بالعادات غير الصحية التي تظهر بين الرحال بدرجة أكبر)، مع اتجاه إلى زيادة تعرض هذه المجموعة العمرية للوفاة.

٥٨٥ - وكانت هناك ١٣٣ ٥٨ حالة إصابة بالداء السكري قبل الحمل وأثناء، وفقا لدراسة أجريت سنة ٢٠٠١، بنسبة متوسطها ٢٠٠٤ في المائة (٢,٤١-٢,٤١). ومن الإنجازات التي تحققت في سنة ٢٠٠٢، ما يلي:

- تخفيض معدل الوفيات الناتجة عن داء السكري.
- زيادة عدد الحالات التي تخضع للعلاج في المستوصفات.
- بدأ استعمال أجهزة قياس السكر وتوفير شرائط الاختبار الخاصة بهذا المرض للأطفال دون سن ٩ سنوات (للمراقبة الذاتية).
  - تم الحصول على بيانات وطنية حديثة حول انتشار المرض في مناطق الدراسة.
- تحسنت نوعية العناية المقدمة للمرأة الحامل (بدأ استعمال أجهزة قياس السكر وتوفير أشرطة الاحتبار الخاصة به في دوائر مدينة هافانا).
- تحقق معدل مرتفع من التحصين بمصل التهاب الكبد باء بين المصابين بداء السكري.
- تم اعتماد معهد الغدد الصماء كمركز متعاون مع منظمة الصحة العالمية/مكتب تنفيذ المشاريع للعناية المتكاملة بالمصابين بداء السكري.

٥٨٦ - ويعتبر الربو من الأمراض الشائعة. ويطبق البرنامج الوطني لعناية . عمرض الربو في كوبا منذ سنة ١٩٧٣، وقد انخفضت نسبة الوفيات من الربو تدريجيا إلى أن أصبحت ١,٤ كوبا منذ سنة ١٠٠٠، وبنسبة ١,٥ أقل بين النساء. وكانت أكثر المحموعات إصابة من تحاوز عمرهم ٢٥ . معدل ٧,٥ لكل ١٠٠٠، من السكان تليها المجموعة العمرية ٣٥ - ٢٤ سنة، . معدل ٤,٢ لكل ١٠٠٠، من السكان. وكان معدل الوفيات العالمي نتيجة للربو ٥٠٠٠ للمرأة و ٠٠٠ ٩٢ للرجل في سنة ٢٠٠١.

٥٨٧ - ويعتبر الربو أهم أسباب الدخول في المستشفيات من بين الأمراض غير المنقولة، في هذا البلد، وكان معدل الوفيات في المستشفيات ٥٠,٠ في المائة في سنة ٢٠٠٢، مما يتفق مع المعدل العالمي. وتعتبر التكاليف الاقتصادية والاجتماعية الناتجة عن هذا المرض بالغة الارتفاع نظرا للأعباء المرتبطة بتواتر فترات العجز الخاضعة للتعويض.

٥٨٨ - ونفذت أنشطة ترمي إلى التحكم في البيئة، مما ساهم إلى تخفيض أهم العوامل المؤدية إلى الإصابة بالربو ومنها الاستعداد والعوامل المسببة له (عوامل الحساسية المرتبطة بالعمل) والعوامل المساهمة فيه (التهابات الجهاز التنفسي، ونظام التغذية، وتلوث الهواء، واستخدام التبغ). وهذه العوامل تتأثر بالإجراءات الوقائية التي تعدل نسبة حدوثها وانتشار المرض وتشخيصه، وتعود بنتائج إيجابية على نوعية حياة المرضى ومن هم معرضين للإصابة به.

٥٨٩ - وبالرغم من الظروف الاقتصادية التي يفرضها الاستعمار على البلد، تم اتخاذ تدابير هامة فيما يتصل بتغيير أسلوب حياة السكان، ومكافحة تلوث البيئة، وإدخال الغاز الطبيعي في المطابخ مما ساهم بشكل أساسي في الحد من إحدى العوامل المؤدية للحساسية والتعرض لأزمات الربو بين النساء، وجميع المؤسسات التي بحا أجهزة القياس اللازمة (flujo pico) بالإضافة إلى كفالة استقرار بيع العقاقير الموسعة للشعب ومنها عقار سالبوتامول من أجل نوبات الربو وإدخال عقاقير جديدة منها الاستيرويد المستنشق لفترات ما بين النوبات.

• ٩٠ - ومما لا شك فيه أن ما يقدمه موظفو وفنيو الصحة من تدريب لمرضى الربو ولأفراد أسرهم فيما يتصل بالإدارة الملائمة للمرض والتدابير الوقائية الرامية إلى زيادة كفاءة التنفس وتفادي ظهور الأغراض النفسية والحد من شدة المرض قد لعب دورا أساسيا في النتائج المحققة.

# انتشار استخدام التبغ وإساءة استعمال الكحوليات والمخدرات

لدى نظر اللجنة في التقرير الدوري الرابع، أوصت حكومة كوبا بأن تقدم في تقريرها التالي معلومات تشمل بيانات إحصائية عن معدل انتشار استخدام التبغ وإساءة استعمال الكحوليات والمخدرات والعقاقير بين النساء في الفئات العمرية المختلفة، وعن التدابير الرامية إلى الوقاية من هذه الممارسات وتقليلها. كما دعت اللجنة الحكومة إلى تقديم معلومات عن مدى توفر خدمات الإرشاد وتدابير إعادة التأهيل للنساء اللائي يسئن استعمال المخدرات.

99 - إن إدمان العقاقير، المشروعة وغير المشروعة، وخاصة الاتجار غير المشروع بها، مشكلة تعاني منها جميع البلدان على نطاق العالم، وتتخطى المظاهر التقليدية لقطاع الصحة، مع تدهور الصحة العقلية والبدنية للمدمنين وما يترتب على ذلك من خلل في الأسرة. وهي تولد العنف، وتؤدي إلى عدد مقلق من حالات الانتحار والقتل والحوادث.

097 - قبل سنة 1909، كان استهلاك المحدرات في كوبا، قاصرا على قطاعات السكان من الطبقة الاحتماعية العليا، بالنسبة للكوكايين، والقطاعات الهامشية، بالنسبة للحشيش. وقد انتهت هذه المشكلة نتيجة للتحولات العميقة التي أحدثتها التجربة الاحتماعية الكوبية.

99° - ولم يفلت بلدنا، في الواقع، من خطر تغلغل هذه الآفة العالمية. وهناك إشارات متزايدة إلى ظهور هذا الخطر من خلال وصول شحنات بما مخدرات، وزيادة الكشف، على الحدود، عن مهربين متجهين إلى بلدان أخرى، وتحويل العقاقير المحظورة عن أغراضها العلاجية واستعمال المؤثرات العقلية الأخرى، المستخدمة في الطب الشعبي التقليدي، لأغراض الإدمان وهناك محاولات لتحويل البلد من نقطة مرور عابر للمخدرات، إلى سوق استهلاكية لها، باستخدام المجرمين الدوليين والعناصر عديمة الضمير. التي مازالت تعيش بيننا.

995 - وقد أولت وزارة الصحة العامة الأولوية لأنشطة مكافحة الإدمان، بصورة متكاملة. وتعمل على إعداد هياكلها الحالية لمواجهة هذه المشكلة الصحية الجديدة، الت تتجاوز الحدود التقليدية؛ وعلى تحسين هيكلها التنظيمي، بدءا من الرعاية الصحية الأولية، بوصفه مركزا لهذه الأنشطة، وحتى المستويات المتخصصة، وذلك بالإضافة إلى التنسيق والتكامل مع القطاعات الأحرى في الدولة (وزارة الداخلية، والتعليم، والتعليم العالي، والعدل، والزراعة، والتجارة الداخلية، والسياحة والرياضة، وكذلك منظمات المجتمع المدني ومنها الاتحاد النسائي الكوبي ولجان الدفاع عن الثورة).

٥٩٥ - ويقدم نظام الصحة في كوبا العناية المتكاملة للسكان، بالنسبة لحالات الإدمان، ابتداء من أنشطة تعزيز الصحة والوقاية الخاصة للفئات المعرضة للخطر، وعلاج المدمنين وإعادة تأهيلهم وإدماجهم في المجتمع.

97 - وتقدم العناية بالإدمان الحاد والجرعات الزائدة ومتلازمة الامتناع عن الإدمان في إطار الرعاية الصحية الأولية بالعيادات الشاملة الرئيسية للإسعاف، ونظام الإسعاف الطبي المتكامل ووحدات التدخل في الأزمات النفسية. وجميع هذه الهيئات جزء من نظام الصحة وبما موظفين مدربين في المهام التي يقومون بها.

990 - ويتم الإقلاع عن تعاطي المخدرات وإعادة التأهيل في مرحلة أولية من تحقيق حالة استقرار في الدوائر المتخصصة مع التفاعل الطوعي ولفترات مدتما ثلاثة شهور تقريبا. وتحري إعادة التأهيل ومتابعة الإقلاع عن التعاطي من خلال المراكز المجتمعية للصحة العقلية وتعمل بنظام العيادات الخارجية، بالتنسيق مع أطباء وممرضي الأسرة وبمشاركة المجتمع المحلي. وفي حالتنا، يعتبر المجتمع المحلي والعائلة من عوامل الحماية إلا في بعض الحالات. وتتم تغطية المراكز المجتمعية للصحة العقلية على مستوى المقاطعات.

٥٩٨ - وتقدم العناية للأجانب من حلال مؤسسة السياحة الصحية، وهي غير تابعة لوزارة الصحة العامة. ولديها ثلاث عيادات تخصصية أو مجتمعية للعلاج في مقاطعات هولغين وسانتياغو دي كوبا.

999 - وهناك برنامج خاص لإساءة استخدام المواد والعقاقير المخدرة والكحوليات، تقوم بأنشطة ترويجية في مجال الصحة العامة والوقاية، تستخدم فيها أساليب من بينها وسائط الإعلام الجماهيرية والأنشطة المحلية التي يقوم بما أطباء الأسرة والمراكز المجتمعية للصحة العقلية، وذلك بالتنسيق مع المنظمات الجماهيرية المجتمعية. وتشمل الأنشطة تنظيم المناقشات في الأحياء المختلفة.

7.۰ - وعلاوة على برنامج العناية والإقلاع المشار إليه، هناك أفرقة لتقديم المساعدة المتبادلة لمدمني الكحوليات، ويتجاوز عددها ٣٠٠ في البلد تقوم بالعناية بنحو ٣٠٠ مريض بنظام دقيق. وهناك أيضا أفرقة المساعدة المتبادلة لحالات الإدمان الأحرى المنشأة حديثا وهي في مرحلة مبكرة.

7·۱ - وتنفذ أنشطة الوقاية في الفئات المعرضة للخطر، من مستوى الرعاية الأول في الحي، ومراكز العمل. ومراكز الموظفين المتخصصين. وهناك خط هاتفي سري لمكافحة المخدرات، علاوة على خط هاتفي وطني.

7.۲ - وتشمل أهداف البرنامج، الترويج لأساليب الحياة الصحية بين السكان، ومنع الإدمان في الفئات والمواقف المحفوفة بالخطر وتقديم العناية الطبية المتكاملة والمتصلة للأشخاص المصابين بمرض مرتبط بالإدمان مع ضمان إدماجهم في الأسرة وإعادة تأهيلهم من الناحيتين الاجتماعية والعملية.

7.٣ - ومن الأنشطة المشمولة في استراتيجية البرنامج: وضع برنامج للإفصاح والإرشاد يرمي إلى منع تعاطي المخدرات، وتكوين شبكة للمساعدة على المستويات الثلاث الممثلة في تقديم العناية ومراقبة تحويل الأدوية، وتدريب الفنيين الصحيين في الدراسات الجامعية والعليا،

وتشجيع البحوث المنظمة للمستويات المقابلة، ودعم الأنشطة المشتركة بين القطاعات وداخلها وتنشيط إقلاع المدمنين وإعادة تأهيلهم وإدماجهم في المجتمع والعمل والأسرة.

3.7 - وهناك هيكل تنظيمي للعناية بإدمان المخدرات حيث يوجد ١٩٥ مركزا مجتمعيا للصحة العقلية في البلد، تمثل أهم مؤسسة صحية لمواجهة حالات الإدمان، وتقوم بتنسيق أنشطتها مع طبيب وممرض للأسرة ومع المستوى الثاني من العناية (المستشفيات).

٥٠٥ - ووحدات التدخل في الأزمات والخدمات النفسية هي المكلفة بتحقيق استقرار الحالات الحادة بعد علاج الحالة الطارئة في وحدات العناية المركزة أو المتوسطة، وذلك وفقا لخطورة حالة المريض.

7.٦ - وتكمل الوحدات المتخصصة وخدمات المؤسسات النفسية للمرحلة المتوسطة والطويلة خريطة العناية المقدمة لهؤلاء المرضى وتتولى مهمة صرف المدمن عن عاداته وإعادة التأهيل في الحالات التي لا يمكن القيام بها عن طريق العلاج في العيادة الخارجية.

# ٦٠٧ - وفيما يتصل بالأدوية وأجهزة التشخيص:

- ١٠ يقرر شراء الأدوية المحددة ومعدل الوفيات بالنسبة لحالات الإدمان؛
- '۲' يتم شراء وسائل التشخيص بتحليل البول وتوزيعها في البلد (مجموعات الكشف عن مخدرات متعددة أو منفردة)؛
- "" استخدام معدات التشخيص النوعي (الجهاز الكروماتوغرافي الغازي مقرون بالمقياس الطيفي للكتلة) التي تسمح بتشخيص مؤكد ويشمل مخدرات لا يمكن الكشف عنها بالوسائل النوعية والتي يعتد بها في الطب الشرعي؟
- ٤٠ يجري التنسيق مع المركز الوطني لعلم السموم من أجل تبادل المعلومات،
   والتشاور الهاتفي، وتخفيف الحالات المعقدة وعلاجها في مكافها؛
- 'o' تجري مراقبة المخدرات والمؤثرات العقلية، والمواد الأحرى ذات الأثر المماثل عن طريق زيارات الإشراف وتنفيذ الأحكام والنظم ووسائل الأمن الخاصة بجميع مراحل الطريق الحرج، في الصيدليات وأماكن البيع. وينسق هذا النشاط مع صناعة المواد الكيميائية والصيدلانية.
- '7' تم إعداد دليل للممارسات الجيدة في استخدام مادي المتيلفنيدات وتراهكسيفنيديل (Trihexifenidil)، وعلاج الألم في مرضى الأورام، ويتم

نشر الاستخدام الجيد لهذه المواد بوسائل أخرى، وقد ثبت تخفيض استعمالها عن طريق وصف الأطباء لها.

'V' تم التنسيق مع الأطباء البيطريين من أجل مراقبة المواد القابلة لأحداث إدمان التي يستعملونها، مع إقرار التدابير الملائمة.

7.۸ - وفيما يتصل بالتدريب، تم التنسيق مع اللجنة الأكاديمية لحالات الإدمان التابعة للمعهد العالي للعلوم الطبية بهافانا وإدارة الدراسات العليا بوكالة وزارة التعليم من أجل مركزية معايير التدريب في محال المخدرات كوسيلة لضمان جودة العملية التعليمية واستدامتها، سواء في قطاع الصحة أو بالنسبة لطلبات القطاعات الأحرى وأوجه التنسيق معها.

7.9 - وتم تعين حملة دبلوم المخدرات في جميع أنحاء البلد، وحرى تعديل منهج شهادة الماحستير في علم النفس الاحتماعي الذي يقدم في المستشفى الجامعي في ١٠ تشرين الأول/أكتوبر وفي المقر الفرعي لمعهد كاماغاي. وتم طبع نشرة العناية بحالات الإدمان في المجتمع المحلي وتوزيعها على جميع أطباء الأسرة. ونظمت أنشطة تدريبية لهيئات أخرى منها السياحة والتعليم العالي، والمراقبة الصحية الدولية، مع تقديم دورات أساسية تتناول حالات الإدمان وتستهدف الموظفين الفنيين في وحدات التدخل في الأزمات والمراكز المجتمعية للصحة العقلية وقاعات الإقلاع عن المخدرات والفريق العامل المعني بالصحة العقلية وحالات الإدمان. بواسطة الحلقات الدراسية وحلقات العمل التي تنظمها اللجنة الوطنية للمخدرات التابعة لوزارة العدل.

• ٦١٠ - وأنشئ الخط السري الخاص لمكافحة المخدرات، الذي سينتشر استعماله في جميع أنحاء البلد بعد تدريب المرشدين في العاصمة، وفي مقاطعات هولغين وسانكتي سبيريتوس، مع توفر هذه الخدمة في جميع البلديات.

111 - وتم تشجيع وتوسيع مشاركة أطباء الأسرة وموظفي المراكز المجتمعية للصحة العقلية في الجلسات الصحية ومناقشات الأحياء والأنشطة الأحرى، وذلك كجزء من المتابعة النشطة للحالات وتوعية السكان وإزالة الغموض عن حالات الإدمان واهتمام وزارة الصحة العامة بها. وتتم المشاركة في وسائط الاتصال الاجتماعي والصحافة والتليفزيون والإذاعة بنشاط متزايد في المقاطعات.

717 - وفيما يتصل بإدمان التدخين، أسفرت التحقيقات والدراسات الاستقصائية التي أجريت عن وجود ٧٦٧ من النساء المدخنات. وقد انخفضت نسبة انتشار التدخين بين النساء من ٣٦٨ في المائة في سنة ٣٩٨ إلى ٣٢ في المائة في سنة ٣٠٠٨. وهن في الفئة

العمرية من ٤٠ إلى ٤٩ سنة، أساسا، تليها الفئة العمرية ٣٠ إلى ٣٩ سنة، ثم فئة من هن من سن ٥٠ سنة فما فوق، إذ يتزايد عدد المدخنات مع تقدم السن ثم ينخفض العدد بعد سن الخمسين.

71٣ - وتبلغ نسبة البدء في استعمال التبغ ٢١ في المائة بين السكان من الفئة العمرية من ٢٠ إلى ٢٤ سنة، مع بدء ٧٦ في المائة منهم قبل سن العشرين، ووجود معدل مرتفع لبدء التدخين بين سن ١٢ و ١٦ سنة، بالنسبة للجنسين، مع ملاحظة أن الرجال يسبقون في ممارسة هذه العادة الضارة.

317 - ونفذت أنشطة مختلفة للترويج والوقاية، بالإضافة إلى العمل بأساليب وقرارات تحد من احتمالات التدخين ومنها القرار رقم ١٣٠، الخاص بحظر التدخين في دوائر الصحة والتجارة الخارجية، والقرار رقم ٢٧٧ الذي يحظر بيع السجاير لمن يقل سنهم عن ١٦ سنة في المدارس مع عدم السماح بالتدخين في الأماكن المغلقة، وغير ذلك.

#### الانتحار

0.7. من النتائج التي حققها البرنامج الوطني لمنع الانتحار، أنه أمكن التحقق من وجود اتجاه إلى انخفاض معدل حدوث هذا السلوك عما كان عليه منذ عدة سنوات. فبلغ معدل الوفيات نتيجة لإصابات يلحقها الشخص بذاته 0.000 بالنسبة للجنسين من جميع الفئات العمرية، في سنة 0.000 الانتحار أكثر حدوثًا في من سنهم 0.000 فما فوق 0.000 يليهم الفئة العمرية من 0.000 إلى 0.000 سنة 0.000 مع وجود الأغلبية بين الرحال (المعدل لكل 0.000 من السكان)

معدل الوفيات الناتحة عن إصابات يلحقها الشخص بذاته

الجموع	الإناث	الذكور	السنة
۲۱,٤	۲٠,٩	١,٩	۱۹۸۰
۲٠,٤	۱٧,٨	۲٣,٠	199.
١٤,٧	۸,٠	۲١,٤	7 1
١٤,١	۸,۱	۲٠,٣	7 7

المعدل الخام لكل ٢٠٠٠ من السكان.

المصدر: سجل الإحصاءات الوطني، وزارة الصحة العامة.

717 - ومن بين العوامل المحتملة التي تعرض الشخص البالغ لهذا السلوك، فقدان الزوج أو الزوجة، والأمراض المؤدية إلى الاعتلال المزمن مع خطر الموت والوحدة. والمرأة في حالة أفضل لمواجهة هذه الظروف من الرجل، بالإضافة إلى تمتعها بدعم مجتمعها المحلي والهيئات التي الأساسية للاتحاد النسائي الكوبي، ودور الإرشاد للمرأة والأسرة وغير ذلك من الهيئات التي تيسر إدماجها في المجتمع وانتمائها إليه، وتحرص على علاقتها العائلية وعلى الوفاء باحتياجالها المادية والعاطفية. وفي المجال المؤسسي، هناك دور المسنين التي نستقبل المسنين من الجنسين الذين لا يحصلون على دعم مناسب من الأبناء وبرامج كبار السن التي تتسم بطابع النادي الاجتماعي.

71٧ - ويتبع نظام الصحة الكوبي نموذج الرعاية الصحية الأولية لطبيب الأسرة، المعترف به دوليا، ويخص السكان المعرضون للخطر بالاهتمام، بتقديم الرعاية المتكاملة والمتخصصة بالمجان، وعلى أساس المساواة.

71۸ - وتعتبر المرأة من الفئة العمرية ٥٠ إلى ٥٩ سنة أشد المتأثرات بين المصابات بالأمراض العقلية. وبلغ مجموع عدد الوفيات الراجعة لهذا السبب ٦٨٨، مما يمثل ٣,٠٦ من مجموع وفيات المرأة من جميع الأسباب.

719 - وفيما يتصل بمعدل الوفيات الناتجة عن الاعتداءات، نجدها أكثر حدوثا بين الرجال. وكان هذا المعدل 7,0 لكل ٢٠٠٠ من السكان، من الفئة العمرية ٢٠ إلى ٤٩ سنة، في سنة ٢٠٠٢.

# أثر الحصار على الصحة

77٠ - لم يحدث، في تاريخ الإنسانية، عدوان مطول ومنتظم على أية دولة يشبه الحصار الذي تعاني منه كوبا منذ سنوات عديدة. وكان الغرض من حظر شراء المنتجات الصيدلانية والمعدات الطبية والمواد الأولية اللازمة لصناعتها على المختبرات والمؤسسات الكوبية النيل من صحة السكان بصورة عامة والمرأة والطفل بصورة خاصة. وقد بذلت حكومة كوبا جهودا هائلة لتغيير هذه الحالة ومما يثبت ذلك بقاء العناية الطبية على نفس الأساس الذي قامت عليه، فلم تتوقف عن تدريب الموظفين والمساعدين الطبيين، ولم يعان أي عامل في مجال الصحة من البطالة، والأهم من ذلك، إنه لم تحدث حالة وفاة واحدة بين الأطفال أو النساء أو الرجال نتيجة لنقص العناية الطبية. و نورد بعض هذه الآثار على سبيل المثال:

• يقدر الطلب على الفوط الصحية، في الوقت الحالي، بنحو ١٠٠ مليون عبوة في السنة، لا يلبي منه إلا ٣٩ في المائة تقريبا، ويلزم استيراد المواد الأولية لصناعتها وهذا

- يخضع للقيود التي سبقت الإشارة إليها، مما يحمل آلاف النساء على استعمال موارد بديلة تؤدي إلى زيادة خطر الإصابة بالالتهابات المهبلية التي لا يتسنى دائما معالجتها في الوقت المناسب، بالعقاقير الملائمة نظرا لقلة هذه المنتجات.
- تأثرت برامج الوقاية المبكرة من سرطان الرحم والثدي التي بدأ تنفيذها عمليا في عامي ١٩٦٨ و١٩٨٧ على التوالي. وأدت إلى تخفيض معدلات الوفيات والمرض الناتجة عن هذه الأسباب. ويندر وجود وسائل التشخيص لاختبار خلايا عنق الرحم (اختبار بابا نيكولاو)، وقطع الغيار والوقود، ومواد التصوير بالأشعة لمعدات رسم الثدي المتنقلة، مما أدى إلى عدم استطاعة استعمال الفحص بأجهزة رسم الثدي إلا في الحالات التي تتسم بالخطورة العالية وليس في عملية الوقاية العادية.
- يوجد في كوبا نحو ٣ ملايين من النساء في سن الإنجاب ويؤثر نقص وسائل منع الحمل المأمونة غير المضارة في زيادة احتمالات حدوث الحمل غير المرغوب فيه أو الحمل المبكر أو الإجهاض ونقص وزن الطفل عند الولادة، وغير ذلك.
- هناك ١٦,٥ شخص لكل ١٠٠٠ من السكان الكوبيين يعانون من داء السكري وتعتمد نسبة كبيرة منهم على الإنسولين وتتوقف حياقم على وجود هذا الدواء أو عدمه. وقد زاد معدل الوفيات بين النساء نتيجة لهذا الداء.
- حدثت تغييرات في نطاق التغذية في كوبا. ففي سنة ١٩٩٦ فقط، على سبيل المثال، زادت الاستثمارات في محال استيراد الأغذية بنحو ٤٣,٨ مليون بيزو عما كان سيحدث لو أمكن الحصول من سوق الولايات المتحدة على ٤ منتجات رئيسية مستوردة: القمح والذرة واللبن المجفف ودقيق الحبوب الزيتية.
- مع اشتداد الحصار، زادت نسبة مشاكل التغذية بين الحوامل، وكذلك عدد الأطفال ذوي الوزن المنخفض عند الولادة، مما اضطر حكومة كوبا إلى اتخاذ إجراءات الطوارئ ووضع استراتيجيات مفصلة لزيادة حماية صحة الأم والطفل. وقد تمكنت مطاعم العمال والمنظمات الشعبية الأحرى الموجودة في المحتمع المحلي، وجهود العاملين في مجال الصحة، بمشاركة الاتحاد النسائي الكوبي من تخفيض وفيات الأطفال والأمهات رغم صعوبة الظروف.

#### المادة ١٣

تتخذ الدول الأطراف جميع التدابير المناسبة للقضاء على التمييز ضد المرأة في المجالات الأخرى للحياة الاقتصادية والاجتماعية لكي تكفل لها، على أساس تساوي الرجل والمرأة، نفس الحقوق ولا سيما:

- (أ) الحق في الاستحقاقات الأسرية؛
- (ب) الحق في الحصول على القروض المصرفية، والرهون العقارية وغير ذلك من أشكال الائتمان المالي؟
- (ج) الحق في الاشتراك في الأنشطة الترويحية والألعاب الرياضية وفي جميع حوانب الحياة الثقافية.

٦٢١ - يكفل دستور الجمهورية حقوق المواطنين الكوبيين في ظروف متساوية، في المجالات الأخرى من الحياة الاقتصادية والاجتماعية، وكذلك الحق في الخدمات العائلية.

٦٢٢ - ومنذ التسعينات، تنفذ كوبا الحق في الحصول على القروض المصرفية والائتمانات المالية الأخرى بالأسلوب الذي تمنح بها الآن.

7۲۳ - وقد منحت تسهيلات لنواتج مختلفة من الائتمانات الشخصية التي تعطى لجميع المرتبطين بالعمل، ومنهم المتقاعدين من الجنسين، يموجب قرار من الوزير مدير مصرف كوبا الوطني في الفترة ١٩٩٧-١٩٩٨، على النحو التالي:

- القروض النقدية: للاستعمال في تدبير احتياجات الأسرة وشراء البنود ذات القيمة المرتفعة، وما إلى ذلك؛
  - القروض الاستثمارية: لبناء المساكن وأعمال الصيانة الصغيرة وشراء مواد البناء؛
- القروض الاستهلاكية: لشراء معدات كهربائية مترلية مخصصة للعاملين البارزين من الطليعة عن طريق مراكز العمل.

375 - وفي أنشطة الإنتاج الزراعي، خاصة، يحق للمرأة الحصول على الائتمانات المصرفية، على قدم المساواة مع الرجل، لا سيما عضوات تعاونيات الائتمانات والخدمات وتعاونيات الإنتاج الزراعي والحيواني وكذلك الريفيات المستقلات من ملاك الأراضي التي يبلغ عددهن 870 من كوبا.

#### المادة ١٤

1 - تضع الدول الأطراف في اعتبارها المشاكل الخاصة التي تواجهها المرأة الريفية، والأدوار الهامة التي تؤديها في تأمين أسباب البقاء اقتصاديا لأسرها، بما في ذلك عملها في قطاعات الاقتصاد غير النقدية، وتتخذ جميع التدابير المناسبة لضمان تطبيق أحكام هذه الاتفاقية على المرأة في المناطق الريفية.

تتخذ الدول الأطراف جميع التدابير المناسبة للقضاء على التمييز ضد المرأة في المناطق الريفية لكي تكفل لها، على أساس التساوي مع الرجل، المشاركة في التنمية الريفية والاستفادة منها، وتكفل للمرأة بوجه خاص الحق في:

- أ) المشاركة في وضع وتنفيذ التخطيط الإنمائي على جميع المستويات؟
- (ب) نيل تسهيلات العناية الصحية الملائمة، بما في ذلك المعلومات والنصائح والخدمات المتعلقة بتنظيم الأسرة؟
  - (ج) الاستفادة بصورة مباشرة من برامج الضمان الاجتماعي؟
- (د) الحصول على جميع أنواع التدريب والتعليم، الرسمي وغير الرسمي، يما في ذلك ما يتصل منه بمحو الأمية الوظيفية، والحصول كذلك، في جملة أمور، على فوائد كافة الخدمات المجتمعية والإرشادية، وذلك لتحقق، زيادة كفاءتما التقنية؛
- (هـ) تنظيم جماعات المساعدة الذاتية والتعاونيات من أجل الحصول على فرص اقتصادية متكافئة عن طريق العمل لدى الغير أو العمل لحسابهن الخاص؟
  - (و) المشاركة في جميع الأنشطة المحتمعية؟
- (ز) فرصة الحصول على الائتمانات والقروض الزراعية، وتسهيلات التسويق والتكنولوجيا المناسبة، والمساواة في المعاملة في مشاريع إصلاح الأراضي والإصلاح الزراعي وكذلك في مشاريع التوطين الريفي؟
- (ح) التمتع بظروف معيشية ملائمة، ولا سيما فيما يتعلق بالإسكان والإصحاح والإمداد بالكهرباء والماء، والنقل، والاتصالات.

970 - سبق أن ذكرنا أن المرأة الريفية تتمتع بنفس الحقوق التي تمتع بها المرأة عامة في المجال السياسي والمدني والعمالي والعائلي وما إلى ذلك، وعليها نفس الواجبات. ولا تميزها القوانين إلا في الجوانب التي تخص المجال الريفي بصورة مباشرة.

777 - وقد منح قانون الإصلاح الزراعي المرأة الحق في ملكية الأرض على قدم المساواة مع الرجل. إذ منح ملكية الأراضي للذين يقومون بزراعتها أو الراغبين في فلاحتها، دون التمييز بينهم لأي سبب، وقد تحول عدد كبير من النساء إلى ملاك للأراضي، بالفعل.

77٧ - وتشير المادة ١٩ من الدستور إلى ملكية صغار المزارعين وتنص المادة ٢٠ على حقهم في تكوين الجمعيات لأغراض الإنتاج الزراعي والحيواني وكذلك من أجل الحصول على الائتمانات والخدمات الحكومية.

77۸ - وتنص المادة ١٥ من القانون ٣٦ الخاص بتعاونيات الإنتاج الزراعي والحيواني على أنه "يمكن أن يكون الأعضاء من ملاك الأراضي وزوجات أعضاء التعاونيات وأبنائهم وأعضاء أسرهم وأرامل أعضاء الجمعيات أو صغار المزارعين المتوفين أو الرفيق الذي لم يوثّق زواجه ...".

977 - وتستطيع المرأة الحصول على الأراضي والائتمانات ووسائل العمل وأدواته، على قدم المساواة مع الرجل. ولا تقرر القوانين الزراعية الواسعة النطاق وحود أي فروق.

77٠ - ومن جهة أخرى يقر الدستور، في المادة ٢٤، حق الوراثة في الملكية الخاصة للسكن والممتلكات الخاصة والممتلكات المتصلة بالإنتاج بما يشمل ملكية صغار المزارعين مع منحها إلى الورثة الذين يفلحون الأرض، ما عدا حالات الاستثناء ووفقا للإجراءات المقررة في القانون ومنها المرأة حتى في حالة عدم استيفاء شرط زراعة الأراضي. وتقرر المادة ١٨ من مرسوم القانون رقم ١٢٥ لجلس الدولة، الصادر في ٣٠ كانون الثاني/يناير ١٩٩١ نظام حيازة الأراضي وملكيتها ووراثتها.

7٣١ - وتنص المادة الأخيرة من الجزء الأول من القانون رقم ٥٩، وهو القانون المدي، أن تنظم القوانين الخاصة كل ما يتعلق بنظام حيازة الأراضي وملكيتها ووراثتها والسلع الأخرى الخاصة بالإنتاج الزراعي والحيواني وإنتاج الغابات.

777 - ويخصص القانون رقم ٦٥، وهو قانون الإسكان العام، الجزء السابع للمساكن التي تخضع لنظام خاص. ويعالج. في القسم الأول، الجوانب المتصلة بالمساكن في المناطق الريفية، مع التشديد على عدم إمكان الاستيلاء على السكن المملوك لعضو في جمعية تعاونية، في إطار الجمعية، ويمثل السكن القانوني لهذا العضو، إلا بعد وفاته ووفاة قرينه وورثته من أعضاء الجمعية الذين يشغلون المسكن. وفي موضع لاحق من القانون، تنص المادة ١٠٨ جعلى أن يؤول المسكن المملوك للمزارع الصغير إلى ورثته الذين يرثون الأرض، في حالة وفاته.

7٣٣ - وبموجب قرار مشترك صدر عن وزارة الزراعة وصناعة السكر والإسكان في ١٤ أيار/مايو ١٩٨٨ وضع نظام المساكن الكائنة في مناطق تعاونيات الإنتاج الزراعي والحيواني، مع إقرار أوجه معاملة مختلفة لحالات المساكن الجاورة، والتدابير الأساسية، والتدابير الخاصة بالملكية الشخصية في حالة وفاة عضو الجمعية التعاونية أو الطلاق بين أعضاء الجمعية، مع وضع في الاعتبار حقوق الإشغال و/أو الوراثة للقرين أو الأرمل أو الأرملة، وحقوق الأبناء.

375 - وينص القرار رقم ٢٤٧ للمعهد الوطني للإصلاح الزراعي، الصادر في ٢٦ كانون الثاني/يناير ١٩٦١، والخاص بإنشاء الاتحاد الوطني لصغار المزارعين ونظامه الأساسي، على أن هذا الاتحاد منظمة جماهيرية لأعضاء الجمعيات التعاونية وصغار المزارعين وأسرهم ويشترط أن يكون الشخص عضوا في جمعية تعاونية للإنتاج الزراعي والحيواني؛ وأن يمتلك قطعة أرض ملكية قانونية أو أن يكون من أسرة متصلة بإنتاج المزارع الصغير.

970 - وتتناول المادة ٥١ علاقات العمل مع المنظمات والهيئات الأحرى، وتشير في الفقرة (ب) إلى أولوية العمل الذي تقوم به المرأة الريفية في هذا المجال، مع النص على أن يقيم الاتحاد علاقات وثيقة مع الاتحاد النسائي الكوبي "في الأنشطة التي تقوم بها مع المرأة الريفية وخاصة في مجال الإقناع، كيما تتحول تدريجيا إلى قوة عاملة وفعالة في عملية تحويل مجتمعنا".

٦٣٦ - ويمثل سكان الريف ٣٢,٩ في المائة من مجموع السكان في كوبا. وتشكل المرأة ٤٦,٩ في المائة من سكان المناطق الريفية.

7٣٧ - ويضم البلد ١٤ محافظة، منها ٩ محافظات ينفذ فيها برنامج التنمية المتكاملة المسمى "خطة توركينو" الذي يشدد على النهوض بالمرأة في المحالات الاقتصادية والاجتماعية والعائلية وعلى قيئة الظروف المؤاتية لتحقيق تلك الأهداف.

7٣٨ - وقد يسَّر هذا البرنامج حدوث تحسينات من نوعية حياة سكان الريف وحاصة المرأة، مع منح أولوية للخدمات الأساسية من صحة وتعليم وتغذية وما إلى ذلك. وشجع أيضا البرنامج الثقافي، مع بناء قاعات عرض لشرائط الفيديو والتليفزيون وتوفير أجهزة التليفزيون والحواسيب في جميع المدارس.

7٣٩ - وتقسم المناطق الريفية إلى مناطق حكومية ومناطق خاصة للإنتاج الزراعي والحيواني، بينما والحيواني، وتدخل المناطق الحكومية في خطط ومؤسسات الإنتاج الزراعي والحيواني، بينما تنظم المناطق الخاصة في تعاونيات وأراض مملوكة لفرادى المنتجين.

75٠ - وتضم أنشطة الإنتاج الزراعي الذي لا يشمل قصب السكر ٣٤٢ من العاملات أي ٢٠,٩ في المائة من المجموعة. وذلك بزيادة ٢٦٩ ٢٢ امرأة في أنشطة إنتاج التبغ والبن وتربية المواشي، والزراعات المختلفة وزراعة الكاكاو والزراعة الحضرية وما إلى ذلك، مقارنة بسنة ٢٠٠٠.

751 - وتتولى 650 \ امرأة مهام إدارية، بنسبة 71,0 في المائة من مجموع المديرين. ويوجد 077 امرأة في هيئة الإدارة، بنسبة 11,9 في المائة. وقد تبدو هذه الأرقام منخفضة، مع تقدير أوجه التقدم. وقد زاد العدد عن السنة السابقة في الحالتين.

757 - وتم تدريب ٢٠٠٠ امرأة خلال السنوات ٢٠٠٠ و ٢٠٠١ و ٢٠٠٠ بزيادة من السنوات السابقة، ويشمل ذلك مضمون التدريب في مجال التخصصات التقنية والإدارة وتنظيم المشاريع وغير ذلك. وقد انضمت ٥٥٧ من العاملات إلى دورات الدراسات العليا من سنة ٢٠٠٠ إلى الوقت الحالي، مما يمثل ٣٤ في المائة من مجموع المسجلين في هذه الدورات.

7٤٣ - وهناك ٢٢٦ ٨٤ امرأة في القوة العاملة في الأنشطة القائمة على صناعة سكر القصب، مما يمثل ٢٠ في المائة من مجموع العاملين في هذا القطاع. وقد زادت القوة العاملة رغم التغيرات الشديدة التي حدثت في هذه الصناعة.

752 - وجدير بالملاحظة أن هذا القطاع الذي كان قاصرا على الرجال من الناحية التقليدية قد تحول مع دخول المرأة في قوته العاملة. وقد تولت المرأة، تدريجيا، مواقع عمل ومناصب كان يشغلها رجالا، من الناحية التقليدية، ومنها مركز البحوث الخاصة بهذه الصناعة.

950 - وتعمل المرأة حاليا، في الأنشطة الزراعية والصناعية القائمة على قصب السكر، وتقوم بإدارة مجمعات لصناعة سكر القصب، وتشغيل الجرارات والغلايات وآلات الطرد المركزي والمحطات والآلات وفي كثير من الوظائف الأحرى، مما يثبت قدرات المرأة في مجال التدريب من أجل القيام هذه الوظائف.

757 - وحدث تقدم في هذا القطاع أيضا، مقارنة بسنة ٢٠٠٠، من حيث ترقية المرأة إلى مناصب الإدارة. وهناك ما مجموعه ٩٥٠ امرأة تشغلن مناصب وتمثلن ٩,٦ من المجموع. وتحققت نتائج إيجابية، في السنوات الأحيرة، من الناحيتين الكمية والكيفية. وفي الوقت الحالي تشغل ٣٠٧ من النساء مناصب إدارية على مستوى صنع القرارات الهامة والمعقدة منها: ٥ مديرات في الهيئة المركزية، و ٤٤ نائبة مدير، و ٧٠ مديرة، ٥ نائبات لمديري محموعات مشاريع تجارية، وما إلى ذلك.

7٤٧ - وابتداء من سنة ٢٠٠٢، حدث تحول في قطاع زراعة وصناعة سكر القصب في كوبا، مع تخفيض مساحات زراعة قصب السكر وإغلاق ٧٠ مجمعا لزراعة وصناعة القصب. ومع ذلك قام العمال والعاملات بأنشطة أحرى، منها إنتاج أغذية للتموين الذاتي لنظام إنتاج قصب السكر بأكمله. وخلال هذه الفترة، لم يقتض الأمر زيادة القوة العاملة بل القيام برفع المستوى الثقافي والتقني للعاملين، بالشكل اللازم، بحيث أتيحت إمكانية إعادة تأهيل وتوجيه العاملين نحو أساليب أحرى للإنتاج.

75٨ - وقد كان لانضمام ٢٨٣ ١٤ امرأة من هذا القطاع (٣٣,٤ في المائة من المجموع) إلى الدورات التدريبية أثر هام. وقد ضمنت الدولة للعاملات جميع الحقوق الخاصة بالمرتبات التي كن يتلقينها حتى ذلك الوقت، بغية حصولهن على المستوى الثقافي والتقني اللازم لتولي مسؤوليات حديدة والقيام بأنشطة عمالية تنفق مع التحولات التكنولوجية.

759 - وقد انضمت 57٠ ه امرأة إلى دراسات تقنية متوسطة و ٧١٩ امرأة إلى دراسات حامعية في تخصصات زراعية واقتصادية، في سنة ٢٠٠٢، نتيجة لفرص التفوق الممنوحة لجميع العاملين في قطاع صناعة السكر، في هذه الظروف. كما انضمت ١٤٩ ٢ امرأة لإتمام دراسات من الصف العاشر إلى الصف الثاني عشر في التعليم العالي المتوسط.

• ٦٥٠ - وتتمتع نساء المناطق الريفية بالمساواة في فرص وإمكانيات الوصول إلى التعاونيات ولا يحدها سوى اختيارها وبعض العقبات ذات الطابع المادي التي لم يتسن حلها بصورة كاملة، نظرا للحالة الاقتصادية التي يمر بها البلد، ومنها العناية بالأطفال الصغار، والنقل إلى مناطق قريبة من منازلهن في الريف، وما إلى ذلك.

70١ - وتحصل الأسرة الريفية التي ينتمي أحد أعضائها إلى جمعية تعاونية على فوائد اقتصادية واحتماعية مرتفعة المستوى، ويخضع إدماج باقي أفرادها لإرادتهم وتعهدهم بالمشاركة في تنمية تلك المنطقة وكذلك لما تبديه المرأة الريفية من ارتياح وتحقيق ذاتي.

707 - ويحصل أعضاء التعاونيات على الأغذية التي تنتجها للاستهلاك الذاتي من أحل جميع أفراد الأسرة.

70٣ - وزاد بالمثل وصول المرأة الريفية إلى الإنتاج الزراعي والحيواني بصورة عامة وإلى التنمية الاقتصادية للمناطق الريفية مع استمرار تخصيص الأراضي لها على أساس الانتفاع. وقد زاد عدد العاملين في ظل نظام الملكية المذكور من نحو ١٩٠٠ في سنة ١٩٩٩ إلى ١٧٩٩ في الوقت الحالي، وهي زيادة تتجاوز ضعف النساء العاملات بهذا النظام.

307 - ويدخل أكثر من ٦٠ في المائة من أراضي قطاع الريف في نطاق تعاونيات الإنتاج الزراعي والحيواني وتعاونيات الائتمانات والخدمات. وزاد عدد النساء بين أعضاء التعاونيات في هذه السنوات، من زوجات وبنات أهل الريف أساسا.

ما يمثل ١٧,٦ في الموأة في تعاونيات الإنتاج الزراعي والحيواني، في الوقت الحالي،
 مما يمثل ١٧,٦ في المائة من العاملين. وكانت أعلى نسبة زيادة بين العاملات في تعاونيات الائتمانات والخدمات، حيث بلغ عددهن ١١٨ ١٨٨ عاملة، أي ٩,٥ في المائة من المجموع.

707 - وتشارك المرأة الريفية أيضا في الوظائف الإدارية بالتعاونيات وفي التنظيمات الأساسية للاتحاد الوطني لصغار المزارعين. وفي سنة ١٩٩٨، كانت نسبة النساء في وظائف الإدارة ٢٢ في المائمة من المجموع، فبلغت ٣٣ في المائمة، في نهاية سنة ٢٠٠٢. وهناك ٧٧ رئيسة تعاونيات، في الوقت الحالي، مقابل ٥٣ في سنة ١٩٩٩.

70٧ - وحدثت زيادة في وصول المرأة للمناصب الانتخابية، في السنوات الأخيرة. فهناك ٢١ رئيسة بلدية في الاتحاد الوطني لصغار المزارعين، وهناك ٢١٢ عضوة في المكتب على هذا المستوى، و٢٢ عضوة في مكاتب المقاطعات و٣ عضوات في المكتب الوطني.

70٨ - وعلى الرغم من بطء النمو، فإنه يؤكد أن التدابير المحددة في سياسة تلك الهيئة الجماهيرية تستجيب لخطة العمل الوطنية وألها ستؤدي إلى نتائج مؤاتية فيما يتصل بتوعية أهل الريف في كوبا بضرورة تحقيق المساواة في مشاركة الرجل والمرأة في الحياة الاجتماعية والاقتصادية للمناطق الريفية.

909 - وقد أدت زيادة كفاءة أساليب الإنتاج في مجال الزراعة ونجاح تجربة النظام التعاوي إلى إنشاء الوحدات الأساسية للنظام التعاوين كأسلوب لامركزي قائم على تخصيص الأراضي على أساس حق الانتفاع لجماعة تعاونية تقوم بفلاحتها في إنتاج مشترك، يسوَّق أساسا عن طريق الحكومة. وتمثل الوحدات الأساسية للإنتاج التعاوين مصدرا هاما للعمل بالنسة للم أة.

77. - وتتمتع المرأة الريفية في كوبا بنفس الفوائد من النظام الاجتماعي الكوبي. وأتيحت لها نفس الفرص للحصول على هذا النوع من الملكية عند إنشاء الوحدات الأساسية للإنتاج التعاون، في التسعينات.

771 - وهناك حاليا ٣٦٧ ٤٤ عضوة في هذه الوحدات، تمثلن ١٨,٦ في المائمة من المجموع، منهن ٢٣٨١ عضوة في الوحدات الأساسية للإنتاج التعاوي لصناعة سكر القصب و٢٠٥٥ ٢٠ عضوة في الزراعات المختلفة. وتتمتع هؤلاء بمزايا عمالية جيدة من

حيث المرتبات والحق في المعاشات التقاعدية والمكاسب المتأتية من منتجاها واستحقاقات الضمان الاجتماعي ومنها الإحازة المدفوعة الأحر المشفوعة بشهادة مرضية، علاوة على جميع حقوق المواطنين الكوبيين فيما يتصل بالتعليم والصحة والائتمانات وما إلى ذلك.

777 - وقد أكدت دراسة أجراها مركز بحوث العمل بوزارة الزراعة والاتحاد النسائي الكوبي، في سنة ٢٠٠٢، حول مشاركة المرأة في الوحدات الأساسية للإنتاج الريفي، إن المرأة في هذه الوحدات تحصل على فوائد اقتصادية وشروط عمل تفي باحتياجاها الأساسية، في الحدود الاقتصادية السائدة في البلد بصورة عامة، وذلك فضلا عن التمتع بالفوائد الاجتماعية التي تعود على جميع سكان المناطق الريفية، في ظروف مساوية.

77٣ - وقد تحولت نساء كثيرات إلى ملاك للأراضي، نتيجة لقانون الإصلاح الزراعي، وزاد هذا العدد نظرا لمن حصلن على الأراضي عن طريق الوراثة من الآباء والأزواج. وتوجد حاليا ٣٠٩ نساء من ملاك الحيازات أو الأراضي، مما يمثل ٩,٣ في المائة من جميع الملاك الأفراد.

775 - وتوجد معاهد للإعداد وإعادة التأهيل والتفوق التقني تابعة لهيئات حكومية مختلفة، منها وزارة الزراعة التي لها معاهد في جميع المحافظات أغلبها في المناطق الريفية، ووزارة صناعة السكر التي لها فروع في ٦ محافظات. وتوجد مراكز أحرى للتدريب والتفوق تقوم، في نفس الوقت، بأنشطة بحثية منها معهد بحوث البساتين ومعهد بحوث قصب السكر، ومعهد بحوث البن والأرز، وغيرها من المعاهد الموجودة في مناطق ريفية محددة، والتي تقدم التدريب التقيى للعاملين في الريف، على سبيل الأولوية.

970 - وحصلت آلاف النساء من المقاطعات ومن فئات وظيفية مختلفة على الدورات التدريبية الجارية، والتي تتناول أيضا مواضيع متصلة بنوع الجنس والقيادة، مع التركيز الملائم على مشاركة المرأة في اقتصاد البلد.

777 - ويتبع الاتحاد الوطني لصغار المزارعين مركزا للتدريب الوطني في منطقة ريفية في غرب البلد، ويهدف إلى تدريب وإعداد المديرين والمديرات في الريف في التقنيات والتكنولوجيات الجديدة. وقد مر بهذا المركز أكثر من ٢٠٠٠ امرأة من المناطق الريفية حلال الفترة من ٢٠٠٠ إلى ٢٠٠٠.

777 - وهناك النظام الوطني للتعليم الفني للإنتاج الزراعي والحيواني وثلاث جامعات للحبال من أجل إعداد النساء الشابات.

77۸ - وقد تحسنت نوعية حياة سكان الريف في السنوات الأحيرة ويجري العمل على توفير مستويات مساوية لحصول هؤلاء السكان على موارد من قبيل المياه والكهرباء وما إلى ذلك، إلى الموارد الموجودة لدى سكان الحضر، في الوقت الراهن.

979 - وأنشئت ٧٢٤ ٢ قناة توفر مياه الشرب، في السنوات الأخيرة، منها ١٨٤٩ قناة في المناطق الريفية بزيادة ٢,٣ في المائة. وزاد كذلك استخدام المرشحات السيراميكية من أجل تحسين نوعية المياه، واستفادت من ذلك نحو ٢٢٠ ٣ من المجتمعات المحلية في الريف.

7٧٠ - ومن أجل استخراج مورد ثمين مثل المياه، أنشئت ٢٠٠٠ طاحونة هواء و ٢٠٠٠ مضخة يدوية واستخدمت كذلك مضخات متنوعة منها المضخات المتعددة النبضات والمضخات المائية والمضخات الشمسية وغير ذلك من التكنولوجيات التي يقوم بتشغيلها المركز المتكامل للتكنولوجيا الملائمة التابع للمعهد الوطني للموارد المائية، مع تحقيق نتائج هامة منذ سنة ١٩٩٥.

7۷۱ - وقد عاد تطبيق هذه التكنولوجيات بالفائدة، حيث أدت إلى إدماج المرأة الريفية في سوق العمل. وتعمل ٦٩٣٤ امرأة في نظام الصرف الصحي، منهن ٧٠ في المائة من قطاع الريف.

7٧٢ - وتصل شبكة الكهرباء إلى ٩٨ في المائة من المساكن في كوبا، مما يوضح ما تبذله الدولة من جهود من أجل ضمان هذه الخدمة بوصفها أساسا لرفع المستوى المعيشي للسكان.

7٧٣ - وبالإضافة إلى الشبكة الوطنية لتوليد الكهرباء، تستخدم مصادر مختلفة للطاقة في المناطق الريفية، ومنها الطاقة المائية التي يستفيد منها ٤٥٩ ٨ مسكنا، ومحطات الديزل للكهرباء التي تغذي ٢٨ ٨١٩ مسكنا في المناطق المعزولة، وما تولده أجهزة صناعة السكر في المصانع، ويصل إلى ٢٠ ٥١٧ مسكنا.

3٧٤ - واستفاد سكان الريف، بصورة مباشرة من البرامج التي نفذتها الثورة في السنتين الأخيرتين من أجل رفع المستوى التعليمي والثقافي الشامل لجميع السكان.

970 - وتتوفر حاليا ١٨٠٠ قاعة للتليفزيون والفيديو، تستخدم لتسلية السكان في أوقات فراغهم، وكذلك لمناقشة المواد، والتدريب في مجالي الاقتصاد ونوع الجنس، وغير ذلك من أنشطة. ويعمل عدد كبير من هذه المنشآت بالطاقة الشمسية.

٦٧٦ - وقامت ٢٦٨ ٣ مدرسة في المناطق الريفية بتركيب أجهزة التليفزيون والفيديو
 والحاسوب من أجل قميئة ظروف متساوية للتعليم في المناطق الريفية.

7٧٧ - ويتم تنفيذ برنامج الثورة، مع تحقيق جميع هذه الفوائد والأحوال في المناطق الريفية، ذلك أن المبدأ الذي قام عليه هذا البرنامج كان إتاحة فرص وإمكانيات متساوية لحميع المواطنين الكوبيين دون تمييز على أساس نوع الجنس أو العرق أو العقيدة الدينية. وتعتبر المرأة عاملا حفازا في هذه العملية ومستفيدة منها بصورة مباشرة.

7٧٨ - وفي إطار آليات العمل التي تعبر عن تحالفات لدفع تقدم المرأة في الريف، نحد خطط وبرامج مشتركة بين وزارة الزراعة ووزارة صناعة سكر القصب والاتحاد الوطني لصغار المزارعين وما إلى ذلك مع التنظيم النسائي وشبكة هيئات ومؤسسات دعم المرأة الريفية التي أنشئت سنة ١٩٩٢ بناء على طلب منظمة الأمم المتحدة للأغذية والزراعة.

979 - وتوضع خطة سنوية للاحتفال بمناسبة يوم الأغذية العالمي واليوم العالمي للمرأة الريفية، وذلك اعترافا بما تقوم به المجمعات ونساء الريف من جهد بارز في أنشطة التغذية.

#### المادة ١٥

١ - تمنح الدول الأطراف المرأة المساواة مع الرجل أمام القانون.

٢ - تمنح الدول الأطراف المرأة في الشؤون المدنية، أهلية قانونية مماثلة لأهلية الرجل، ونفس فرص ممارسة تلك الأهلية. وتكفل للمرأة، بوجه خاص، حقوقا مساوية لحقوق الرجل في إبرام العقود وإدارة الممتلكات، وتعاملها على قدم المساواة في جميع مراحل الإجراءات المتبعة في المحاكم والهيئات القضائية.

توافق الدول الأطراف على اعتبار جميع العقود وسائر أنواع الصكوك
 الخاصة التي لها أثر قانوني يستهدف تقييد الأهلية القانونية للمرأة باطلة ولاغية.

ختح الدول الأطراف الرجل والمرأة نفس الحقوق فيما يتعلق بالقانون المتصل
 خركة الأشخاص وحرية اختيار محل سكناهم وإقامتهم.

٠٨٠ -أقر القانون رقم ٥٩ الصادر في ١٦ تموز/يوليه ١٩٨٧، والمتعلق بالقانون المدني. المساواة بين الرجل والمرأة في اكتساب الأهلية القانونية وإمكانية ممارستها، وفقا لمبدأ المساواة المقرر في الدستور.

7۸۱ - وفيما يتصل بالمفهوم القانوني والأحلاقي لهذا القانون، تنص المادة ١ على ما يلي: "ينظم القانون المدني علاقات الوراثة وما يتصل بها من علاقات غير المالية بين الأشخاص ذوي الوضع المتساوي، بهدف الوفاء بالاحتياجات المادية والروحية".

7٨٢ - وللمرأة الكوبية الأهلية القانونية للتوقيع على العقود المدنية بجميع أنواعها، والعقود التجارية، وإدارة الممتلكات والحصول على الائتمانات المالية.

7۸۳ - وفيما يتعلق بالإجراءات المتصلة بالملكية وسلطة اتخاذ إجراءات لنقل ملكية الممتلكات الخاضعة لنظام الملكية المشتركة للزوجين، يحتاج كل من الزوجين إلى موافقة الآخر، وينطبق هذا الشرط على الاثنين بطبيعة الحال.

٦٨٤ - وتستبعد من الملكية المشتركة الممتلكات الخاصة اليي تم اكتسابها قبل الزواج أو أثنائه، والمصنفة على هذا النحو في قانون الأسرة، ويكون لأي الزوجين حرية التصرف فيها.

٥٨٥ - وبالنسبة للأهلية القانونية للوراثة، يتمتع كل من المرأة والرجل بحقوق متساوية، سواء كانت الوراثة بوصية أو بدون وصية.

7۸٦ - ومن جهة أخرى، ينظم جزء مستقل (ابتدأ من المادة ٤٦٦) من نفس القانون كل ما يتصل بحق الميراث ولا يفرض أي قيود على المرأة. وتكون الوراثة بموجب وصية أو بموجب القانون مع إلغاء حصة الانتفاع الخاصة بالأرمل، الواردة في القانون السابق، وهي حصة غير عادلة، وإقرار حقوق متساوية للأرملة وباقي الورثة بالنسبة لما يخص كل منهم من مال الشخص المتوفى.

٦٨٧ - وتنص المادة ٤٨٠ على أنه "يمكن تحديد أي شخص طبيعي أو اعتباري كوارث أو موصى له".

7۸۸ - وبالنسبة للوراثة بموجب وصية، تتمتع المرأة بالأهلية القانونية الكاملة للوراثة. ولا يوجد أي عقبة تتصل بنوع الجنس أو العمر أو لون البشرة في الفصل الثاني المعنون "عدم الأهلية للوراثة" (المادتان ٤٦٩ و٤٧٠).

7۸۹ - وفي الفصل الخاص بمسألة "الورثة المشمولون بحماية خاصة"، يشمل هؤلاء النووج الباقي على قيد الحياة مادام غير قادر على العمل ويعتمد على المتوفي من الناحية الاقتصادية (المادة ٤٩٣).

• ٦٩٠ - وفي هذه الحالة، تقتصر حرية الوصية على نصف الإرث ولا يستطيع صاحب الوصية فرض إرادته على حصة الإرث التي تعود على الورثة المشمولين بحماية خاصة.

791 - وفي حالة الوراثة بدون وصية يعتبر ترتيب الوراثة خط السلالة المباشر، أي الأبناء وغيرهم من النسل. ويقسم الإرث بينهم بالتساوي، دون مساس بحق الزوج والآباء غير القادرين على العمل والمعتمدين على المتوفي من الناحية الاقتصادية.

٦٩٢ - وللزوج الباقي على قيد الحياة الحق في حصة مساوية للحصة المستحقة لباقي الورثة. وفي حالة عدم وجود نسل أو آباء للمتوفي، يعود الإرث كله إلى الزوج.

79٣ - يحتفظ الباقي على قيد الحياة من الزوحين بحقه في الوراثة عند وفاة الزوج الآحر، في جميع الحالات، بصرف النظر عما إذا كان قد تم الشروع في إحراءات الطلاق. وهذه الأحكام تلغي مسألة حق الزوج الباقي على قيد الحياة في الانتفاع بحصة الأرمل كمشاركة في الإرث، التي كان معمول بما قبل ذلك.

798 - وفيما يتصل بوصول المرأة إلى المحاكم، وفقا لما هو مقرر في الدستور، تعامل مثل الرجل، بالنسبة للإجراءات من أي نوع، وذلك وفقا لما ورد في القانون رقم ٥ المتعلق بالإجراءات الجنائية، والصادر في ١٣ آب/أغسطس ١٩٧٧، والقانون رقم ٧ المتعلق بالإجراءات المدنية والإدارية والعمالية، الصادر في ٢٠ آب/أغسطس من نفس السنة.

#### المادة ٦٦

١ - تتخذ الدول الأطراف جميع التدابير المناسبة للقضاء على التمييز ضد المرأة في كافة الأمور المتعلقة بالزواج والعلاقات الأسرية، وبوجه خاص تضمن، على أساس تساوي الرجل والمرأة:

- (أ) نفس الحق في عقد الزواج؟
- (ب) نفس الحق في حرية اختيار الزوج، وفي عدم عقد الزواج إلا برضاها الحر الكامل؛
  - (ج) نفس الحقوق والمسؤوليات أثناء الزواج وعند فسخه؛
- (c) نفس الحقوق والمسؤوليات كوالدة، بغض النظر عن حالتها الزوجية، في الأمور المتعلقة بأطفالها؛ وفي جميع الأحوال، تكون مصالح الأطفال هي الراجحة؛
- (ه) نفس الحقوق في أن تقرر بحرية وبشعور من المسؤولية عدد أطفالها والفترة بين إنجاب طفل وآخر، وفي الحصول على المعلومات والتثقيف والوسائل الكفيلة بتمكينها من ممارسة هذه الحقوق؛
- (و) نفس الحقوق والمسؤوليات فيما يتعلق بالولاية والقوامة والوصاية على الأطفال وتبنيهم، أو ما شابه ذلك من الأنظمة المؤسسية الاجتماعية، حين

توجد هذه المفاهيم في التشريع الوطني؛ وفي جميع الأحوال تكون مصالح الأطفال هي الراجحة؛

- (ز) نفس الحقوق الشخصية للزوج والزوجة، بما في ذلك الحق في الحتيار اسم الأسرة، والمهنة، والوظيفة؟
- (ح) نفس الحقوق لكلا الزوجين فيما يتعلق بملكية وحيازة الممتلكات، والإشراف عليها، وإدارها، والتمتع بها، والتصرف فيها، سواء بلا مقابل أو مقابل عوض ذي قيمة.

٢ - لا يكون لخطوبة الطفل أو زواجه أثر قانوني، وتتخذ جميع الإجراءات الضرورية، يما فيها التشريع، لتحديد سن أدني للزواج ولجعل تسجيل الزواج في سجل رسمي أمرا إلزاميا.

790 - سبق أن ذكرنا أن المبادئ الأساسية والأسس العامة للمساواة بين الرجل والمرأة في الحقوق، في حالة الزواج والعلاقات الأسرية، محددة في دستور الجمهورية وقانون الأسرة الذي يحكم قواعد الأسرة والزواج والطلاق والعلاقات بين الآباء والأبناء، وواحب الإنفاق، والتبنى والوصاية.

797 - وتنص المادة ٢ من قانون الأسرة على أن "الزواج رباط طوعي يدخل فيه الرجل والمرأة، المؤهلون قانونيا لهذا الارتباط لغرض العيش معا". ويوضح الفصل الخاص بالعلاقات الزوجية في الجزء الأول والمعنون "حقوق وواجبات الزوجين" المبدأ الوارد في الدستور وهو أن الزواج يقوم على المساواة التامة في الحقوق والالتزامات بين الزوجين.

79٧ - وترد مبادئ التقدير والوفاء والاحترام والمساعدة المتبادلة، في المادة ٢٥ وتنطبق بالمثل على الرجل والمرأة. وعلى الزوجين واجب العناية بالأسرة التي قاما بتكوينها والتعاون على تربية الأبناء وتنشئتهم، وتوجيههم، والمشاركة في إدارة المترل وحسن تدبيره، كل في حدود قدراته وإمكانياته (المادة ٢٦).

79۸ - ولأول مرة في قانوننا، حرى في المادة ٢٧، تقييم العمل المترلي من الناحية الاقتصادية إذ نصت على أنه "يجب على الزوجين المساهمة في الوفاء باحتياجات الأسرة التي قاما بتكوينها بالزواج، كل حسب إمكانياته وقدرته الاقتصادية. غير أنه في حالة مساهمة أحد الزوجين فقط في بقائها بعمله في المترل وفي العناية بالأطفال، ويجب على الآخر المساهمة وحده في توفير القوت، دون مساس بواجب التعاون في العمل والعناية المذكورين".

799 - ويشترط بلوغ سن ١٨ سنة، لكل من الرجل والمرأة لعقد الزواج، وفي بعض الظروف الاستثنائية، وبناء على أسباب مثبتة، يمكن الإذن بزواج امرأة سنها ١٤ سنة ورجل سنه ١٦ سنة.

٧٠٠ - وفي جميع الحالات، يعتبر الإعراب عن الرغبة في الزواج عنصرا ضروريا لإتمام الزواج. غير أنه يلزم في الحالة الأخيرة، الحصول على إذن أشخاص آخرين، نظرا لصغر سن الزوجين.

٧٠١ - ويعترف القانون الكوبي بالزواج العرفي، بغرض كفالة جميع الآثـار القانونيـة المترتبـة على الزواج الرسمي، متى توفرت شروط الاستقرار والتفرد.

٧٠٢ - وتتساوى حقوق ومسؤوليات كل طرف تجاه الطرف الآخر وحقوق كلا الطرفين تجاه أبنائهما، في الزواج الرسمي، والزواج العرفي، على حد سواء.

٧٠٣ - وفيما يتصل بممارسة السلطة الأبوية، تنص المادة ٨٣ على أن يشارك الأبوين في ممارستها معا، ولكل منهما حقوق وعليه واجبات محددة وفقا لنص المادة ٨٥.

٧٠٤ - وتمنح المادة ٢٨ كل من الزوجين الحق في ممارسة مهنة أو وظيفة والقيام بدراسات أو تحسين معرفتهم، مع الحرص على تنظيم الحياة المترلية بحيث تنسق هذه الأنشطة مع تنفيذ الواجبات التي يفرضها القانون ذاته.

٥٠٧ - وهذه المواد تركز بشكل واضح على الجانب الجنساني، ويمكن القول إنها ترمي إلى
 وضع حد لتوزيع العمل داخل المترل، على أساس نوع الجنس، وهو جانب له وزنه في الثقافة
 ويحمل دلالات كبيرة بالنسبة للمرأة من حيث عبء الأعمال المترلية الناتجة عنه.

٧٠٦ - والنظام الاقتصادي الذي يخضع له الزواج هو نظام الملكية المشتركة (المادة ٢٩). ويبدأ هذا النظام من وقت إبرام عقد الزواج أو منذ تاريخ بدء الزواج (المادتان ١٩ و٢٠).

٧٠٧ - وتكون أعباء ونفقات الزوجين مشتركة وتحمّل على الملكية المشتركة للزوجين (المادة ٣٣).

٧٠٨ - وتنص المادة ٣٥ على أن يدير الزوجان الملكية الزوجية المشتركة وأن يقوم أي منهما، دون تمييز، بأعمال الإدارة، والحصول على الأشياء المخصصة، بطبيعتها، للاستخدام أو الاستهلاك العادي للأسرة.

٧٠٩ - وبالنسبة للطلاق، تنص المادة ٥١ من القانون على أن يكون بالاتفاق بين الطرفين أو عند إثبات المحكمة أن هناك أسبابا تدعو إلى ذلك وأن الزواج قد فقد مدلوله لدى

الزوجين والأبناء وكذلك لدى المجتمع. ووفقا للمادة ٥٢ من القانون المشار إليه. يجب أن تكون هذه الأسباب قد أدَّت إلى حالة لم يعد فيها الأمر يمثل اتحادا بين رجل وامرأة يمكن أن تمارس فيه الحقوق والوفاء بالالتزامات بشكل ملائم وتحقيق أهداف الوفاء والتقدير والاحترام والمساعدة المتبادلة.

• ٧١٠ - وفي سنة ١٩٩٤، أقر الطلاق المدني الموثق، بموجب مرسوم القانون رقم ١٥٤. وقد عدلت هذه القاعدة القانونية ما كان مقررا في قانون الأسرة مع إدحال أسلوب جديد للحصول على فسخ رباط الزوجية، بالإضافة إلى الإجراءات القانونية، وذلك عن طريق التوثيق، عندما يحدث الطلاق بالاتفاق بين الزوجين. وكان الهدف من هذا التعديل هو نقل الإجراءات الخاصة بعدد معين من حالات الطلاق إلى طريق حارج عن القضاء دون الانتقاص من أهميتها القانونية والاجتماعية.

٧١١ - ويجري النص، في وثيقة الطلاق أو في الحكم الصادر بالطلاق، على ما يتصل بالسلطة الأبوية، التي تمنح للأبوين على الأبناء القصر، وكذلك بالحضانة والرعاية، وأسلوب الاتصال والنفقة الغذائية.

٧١٢ - وتنص المادة ٥٣ من القانون على أنه يجوز لأي الزوجين، دون تمييز، أن يباشر إجراءات الطلاق. وتنص المادة ٥٥ على أن من نتائجه تقسيم أملاك الزوجين قبل تصفية الملكية المشتركة.

٧١٣ - وبالنسبة للأزواج الذين عاشوا معا لفترة تزيد عن سنة أو رزقوا بأطفال أثناء الزواج، تنص المادة ٥٦، من جانبها، على أن تحدد المحكمة، في حالة حدوث الطلاق، نفقة إعالة، ذات طابع مؤقت، لفترة ستة أشهر أو سنة، حسب الحالة، للطرف الذي ليس لديه عمل مدفوع الأجر أو مورد رزق، أو الذي لا يستطيع العمل بسبب العجز أو السن أو المرض أو أي عقبة أحرى لا يمكن التغلب عليه وليس لديه مورد رزق آخر. وتدفع النفقة مادامت العقبة قائمة.

٧١٤ - وتتناول المادتان ٨٨ و ٩٩ من قانون الأسرة حضانة الأطفال والعناية بهم. وتنص المادة ٩٩ على أنه ''في حالة عدم توصل الوالدان إلى اتفاق أو إذا كان ذلك الاتفاق يضر مصالح الأبناء المادية أو المعنوية، تتولى تسوية القضية المحكمة المختصة التي لا تستهدي في التوصل إلى قرارها إلا بما هو أنفع للأبناء. وفي حالة تساوي الظروف تكون القاعدة العامة أن يسلم الأبناء لرعاية الوالد الذي كان يقوم بالرعاية وقت حدوث الخلاف، وتفضل الأم، في حالة وجود الأبناء مع الوالدين، إلا إذا كانت هناك أسباب خاصة تشير إلى أي حل آخر''.

٥١٥ - وفيما يتصل بقيمة النفقات الغذائية للأبناء القصر، فإنها تحدد وفقا لنفقاتهم المعتادة، مع مراعاة دخل الآباء، والتأكيد على تحقيق التناسب في مسؤولية الاثنين.

٧١٦ - وتقر قوانيننا العمالية الحق في حماية الصحة والأمان في ظروف العمل، يما في ذلك حماية وظيفة الإنجاب. وتتحمل دولة كوبا مسؤولية كفالة جميع الأساليب والظروف التي تضمن هذه الحماية للعاملات. ويجري تدريب وتخرج مئات المتخصصين المسؤولين عن مراقبة هذه المسألة والعمل على تحقيقها كل سنة. وتجري كذلك بحوث مستمرة حول الصحة الوظيفية، وتسمح هذه البحوث برصد آثار الوظائف المختلفة على المرأة.

وزارة التعليم سجل الطلاب السنوات الدراسية٩٨٩١-٩٩٩ إلى ٢٠٠٣-٢٠٠٣

		Y			Y Y - Y \			71-7			Y1999				1999-1994	
النسبة			النسبة			النــــــبة			النسية			النـــسبة	النــــسية			
المتوية	المرأة	الجموع	المثوية	المرأة	المجموع	المتوية	المرأة	المحموع	المثوية	المرأة	المجموع	المثوية	المثوية	المرأة	المحموع	المستوى الدراسي
٤٨,١	٦٢	179	٤٨,١	٦٥	150	٤٧,٣	۲٥	11.	٤٧,٣	17	179	٤٨,٨	٤٨,٨	٦٢	177	دور الرعاية النهارية
																رياض الأطفال في
٤٥,٢	1 £	۳۱	٤٨,١	18	**	٤٧,٦	١.	*1								دور الرعاية النهارية
																ريـــاض الأطفـــال في
٤٠,٩	١٨	£ £	٥٠,٠	١.	۲.	٣٩,١	٩	77	٦٠,٩	١٤	77	٥٠,٠	٥٠,٠	**	73	التعليم الابتدائي
٤٦,٢	٤٠٦٦	۸ ۷۹۳	٤٥,٤	٤ ٤٢٠	9 771	٤٧,٢	£ A79	1. ٣.9	٤٦,٨	177	9 9,11	٤٧,٠	٤٧,٠	£ 777	١٠٠٨٠	التعليم الابتدائي
٥.	YFA FA1	۳۷۳ ۷۹٦	٥٠,٧	۱۸۱ ۷۵۳	750 207	٥١,٩	P7A 7Y1	*** *.*	٥٢,١	17. 101	7.70.7	٥٢,٧	٥٢,٧	160 90.	7V7 Y00	التعليم الإعدادي
٤٧,٠	۰۸۸ ۲۰	٨٠٦ ٢١٢	٤٦,٦	٩٩	1.9 ٣9٨	٤٧,٣	Y7Y A3	1.17 117	٤٧,٦	£Y T£7	१९ ११	٤٨,٠	٤٨,٠	19433	98 597	التعليم الثانوي الأساسي
71,17	AA Y• £	188 331	٦٣,٨	۸۷ ٤٣٧	184 ٧	٦٥,١	13.73	177 .75	77,7	VT 191	11.004	٦٦,٨	77,89	77 709	99 775	التعليم السابق للجامعة
٣٨,٨	٤٥ ٢٨٣	117 09.	٣٨,٦	٤٣ ٣٠٧	117 107	٤٠,١	1 17 13	1.7 177	٤٠,١	TV 07 E	98 0.4	٤١,٢	٤١,٢	TE E	۹۹۶ ۳۸	التعليم التقني والمهني
٣٢,٥	٥ ١٨٤	10 944	٣٢,.	0 891	17.4.71	٣١,٤	٥ ٤٧٤	17 504	٣١,٠	0 507	17 07.	٣١,٠	٣١,٠	0 277	17 0 5 A	التعليم الخاص

وزارة التعليم مؤشرات التعليم: وحود المرأة كمعلمة السنوات الدراسية٩٨٩ - ١٩٩٩ إلى ٢٠٠٢-٢٠٠٣

	77-7.	٠,		77-7.	٠١		7/-7.			7/9	٩٩		1999-1991		
النسبة			النسبة			النسبة			النسبة			النسبة			مستو ي
المئوية	المرأة	المحموع	المئوية	المرأة	المحموع	المئتوية	المرأة	المحموع	المئوية	المرأة	المحموع	المئوية	المرأة	المحموع	التعليم
٧٣,٤	177 477	***	٧٥,٥	۱۵۹ ۸۹۵	711 777	٧٦,٣	100 911	7.8 889	٧٦,٤	£771£V	198.01	٧٤,٩	ነ ሂ ሂ ሂ ሂ ሂ ሂ ሂ ሂ ሂ ሂ ሂ ሂ ሂ ሂ ሂ ሂ ሂ ሂ ሂ	198	المحموع
															دور -
															الرعايــة
١٠٠,٠	۲۰۲ ۸۱	۱۸ ۲۰۷	١,٠	۱۸ ۸٦٥	٥٢٨ ٨١	١٠٠,٠	19 407	19 801	١٠٠,٠	19 77.	19 77.	١٠٠,٠	۱۹ ۷۸٦	19 777	النهارية
															ريـــاض
															الأطفسال
١٠٠,٠	175.	78.,1	١٠٠,٠	٩٣٦	977	١٠٠,٠	٨٢٣	٨٢٣	١٠٠,٠	٨١٧	AIV	١٠٠,٠	777	۲۲۸	منها
															ريـــاض
															الأطفسال
															في التعليم
١٠٠,٠	١٠٠,٠	٧ ٤٦٣	١٠٠,٠	7 277	7 577	١٠٠,٠	7 222	7 888	١٠٠,٠	0 799	० ४११	١٠٠,٠	० ४८१	۹۸۳ ه	الابتدائي
															التعلسيم
۸۱,۲	٧٥ ٥١٠	97 991	۸٣,٢	79 175	۹۱۱ ۳۸	۸۲,۹	۲۰ ۸۰۷	٧٩ ٣٤١	۸۲,٦	75 050	77 747	٧٨,٦	31115	۷۷ ۷۳٥	الابتدائي
							,, ,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,			, ,			/		التعلسيم
٥٦	٤٧٩٠٥	70007	٥٩,٤	१९ ४९४	۸۳ ۱٤٠	٦١,١	777 A3	۳۷ ۹۷۳	٦٠,٦	17 273	V1 715	٦٠,٥	115 73	٧٠ ٤٧٦	الإعدادي التعلــــيم
															التعلميم الثمانوي
٦٩	77 V9V	۳۸ ۸۲۰	٦٧,٩	79 7.7	٤٢ ٩٩٣	٦٧,٩	۲۷ ۸۰۰	٤٠ ٩٤٧	٦٩,٣	۱۰ ۳۱۸	77 o77	٦٩,٠	70 720	۳٦ ٦١٢	النسانوي الأساسي
• • •	1 * * * *	17,711	,,,	1	-1 111	**, *	1 7 7	2. (2)	``,	15 1 17	1 ( 21 1	, , , ,	10 120	, , , , , ,	اد ساسي التعل <u>سي</u> م
															الــسابق
£ £, V	٧ ٨٢٠	۱۷ ٤٩٨	٤٦,٣	٦ ٠ ٥ ٦	۱۳۰۸۰	٥٤,٦	7 750	171 107	٤٥,٨	१ २२०	۲۸۱ ۰۱	٤٥,٠	٤٣١٩	97.0	للجامعة
,.			,-			-, -			- ,			- ,			التعلسيم
															الــــتقين
٤٥,٥	۸۸۲ ۳۱	79 772	٥٢,٢	18 181	77 .77	٥٣,٣	18 191	۲۰ ۸۷۰	٥٤	۱۳ ٤٣٣	7 £ 1,90	٥٣,٨	١٣٠٤٧	78 709	ي والمهني
															التعلـــيم
۸٥,٨	17 0 28	15717	٨٥,٩	17 227	۱٤ ٤٨١	٨٥,٥	17 777	1 £ £ 1 V	۸٦,٦	۱۲ ۱۳۸	18.78	۸٦,٥	11771	۱۳ ٤٨٥	الخاص
															تعلــــيم
٦٠,٤	0 4 5 5	۲ م۸ ۸	٦٢,٥	۳ ٥٦٠	० २११	٦٤,٧	7 171	० १. २	٦٣,٩	٣ ٨ ٠ ٤	0 90.	٦٤,٠	٣ ٩ ٢ ٣	7 188	الكبار

# سجل طلاب الجامعة في فروع العلوم

الفرع		دورة ۲۰۰۱-۲	۲.,	٥	ورة ۲۰۰۲-۳۰	۲.
_	الجموع	المرأة	النسبة المئوية	الجحموع	المرأة	النسبة المئوية
العلوم التقنية	۱٦ ٠٣٢	٤٤١١	۲٧,٥	19 190	٥ ٩٧٨	٣١,١
العلوم الطبيعية والدقيقة	٣ 900	1 904	٤٩,٥	۳ ۹۳٤	1 940	٤٩,٢
العلوم الطبية	70 777	۱۹ ۳۸۰	٧٥,٢	7	7. 401	٧٤,٩
العلوم الزراعية والحيوانية	0 707	17.7	44,7	0.49	1 991	٣٩,٥
العلوم الاقتصادية	۱٦ ٤٨٦	١٠٧١٦	٦٥	7	۱۳۷۰٦	٦٧,٥
العلوم الاجتماعية والإنسانية	۱۸٤٠٠	1. 12.	٥٨,٩	7 5 777	18 401	09
العلوم التربوية	£1 409	۳٦ ٨٧٣	٧٥,٦	7.47 4.5	٤٩ ٨٣٨	٧٢,٥
التربية البدنية	٨ ٩ • ٩	7 774	77,7	11 YAY	۳ ، ۳٥	Y0,V
الفنون	914	٥٧.	٥٧,٦	1 7 1	708	01,1
المجموع	188004	۸۹ ٥٨٣	٦٢	۱۹۲ ۸٦٤	119 777	77

# خريجو الجامعة في فروع العلوم

		دورة ۱۰۰۲-۲	۲.,
الفرع	الجحموع	المرأة	النسبة المئوية
العلوم التقنية	1 977	٤٦٤	74,0
العلوم الطبيعية والدقيقة	٦٣١	777	٥٣,٢
العلوم الطبية	٤ ٩٤١	7 707	٧٦
العلوم الزراعية والحيوانية	٧٧٥	7.1.7	٣٧
العلوم الاقتصادية	1771	Y A 9	77,7
العلوم الاجتماعية والإنسانية	1 708	٨٩٥	٧١,٤
العلوم التربوية	० १२४	१ ७९१	٧٨,٧
التربية البدنية	1 147	٤٢٦	٣٦
الفنون	1.7	٥٢	٥١
المجموع	۱۸ ۰۹۳	11 779	٦٤,٧

# وزارة التعليم العالي

جستير حسب الفرع	النساء الحاصلات على درجة الما
النسبة المئوية	در جات الماجستير
٥٥	العلوم التربوية
7 £	العلوم البيولوجية
٣٣	العلوم التقنية
٥٣	العلوم الطبيعية والدقيقة
٤٥	العلوم الاقتصادية
٣٦	العلوم الزراعية والحيوانية
٤٤	العلوم الاجتماعية

# وزارة التعليم العالي رسائل الدكتوراة

الجحموع	77	۲۲	۲	1999	11.01	
1 27.	۲٤.	٣٠٤	441	٣.٤	7 £ .	مجموع الرسائل المقدمة
٤٣١	۸Y	170	١٠٩	٤٧	٦٣	الرسائل التي قدمتها المرأة
٣١	٣٦	٤١	44	١٦	۲٦	النسبة المئوية

وزارة التعليم

# النساء الحاصلات على درجات علمية

	اعتبارا من ۱۹۹۸	الرسائل المقدمة	الحاصلون على درجات علمية		
النسبة المئوية	الجموع	النسبة المئوية	المرأة	الجموع	
٥٢	١٢٣	٤٠,٢	1 2 7	<b>٣</b> ٦٣	

# المرأة في التعليم العالي

		غير المتفرغين			المتفرغو ن			الأساتذة	
النــــــــــــــــــــــــــــــــــــ	المرأة	الجموع	النـــــسبة المئوية	المرأة	الجموع	النــــسبة المئوية	المرأة	المحموع	
٥٨,٣	١٣٨	1 901	٤٧,٩	1. 470	71 ovr	٤٨,٧	۱۱ ٤٦٣	75 o 25	- 1 9 9 A 1 9 9 9
٤٢,٣	٠.٩	۲ ۳۸۷	٤٨,٢	1. 710	71 T1A	٤٧,٦	11 798	77 7.0	-1999 7
٤٥,٨	٨٨٦	1 988	٤٨,٨	1.17.	7. 404	٤٨,٥	١١ ٠٠٦	٧٨٢ ٢٢	- 7 · · · · · · · · · · · · · · · · · ·
01,1	1.1	7 108	٤٦,٩	1. ٣٤٧	77 . ٤٦	٤٧,٣	۱۱ ٤٤٨	7 2 1 9 9	-
۲۸,۷	٠٢٤	71 .17	٤٨,١	11 ٣٨٨	77 70V	٣٩	17 517	६६ ७७९	-7 · · · · · · · · · · · · · · · · · · ·

## المسجلون بالجامعات

النــــسبة المئويــــة للخريجات	النـــسبة المئويـــة للطالبات الجدد	النـــسبة المئويـــة للطالبات	السنة الدراسية
٦٦,٣	٦٠,٩	٦٢,٦	71999
77,7	٦٤,٦	71,7	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·
7 £ , ٧	٦٤,٧	٦٣,١	7 7 – 7 1
_	٦٤,٧	٦٢,٤	777

المراكز الداخلية العاملة في مجال التعليم السنوات الدراسية ١٩٩٨–١٩٩٩ إلى ٢٠٠٣–٢٠٠٣

المستوى الدراسي	-\99N	-\999 Y	-7···	-7Y 7Y	7 <del>7</del>
المجموع	١٠١٠	1 . 7 7	١ ٠٥٧	١٠٦٤	1 . £ £
دور الرعاية النهارية	١.	١.	11	١.	١.
التعليم الابتدائي	٧٩	٨٥	Λ٤	٨٧	٨٣
التعليم الإعدادي	٧٠٥	٧١٤	Y £ 7	٧٦١	Y <b>£</b> Y
التعليم الثانوي الأساسي	777	740	740	۲٤.	7 £ £
التعليم ما قبل الجامعي	777	772	777	771	709
التعليم التقني والمهني	7 20	7 20	7 £ £	70.	7 £ £
التعليم الخاص	717	717	717	7.7	۲.٤

## وزارة التعليم

-77 77	77-77	-7	7\999	-\99 <i>\</i> \999	
٧٣٧	٣٤٦	٤٧٧	٤٨٧	0.1	تعليم الكبار
,	۲	٤٥	٤٩	٤٧	تعليم العمال والفلاحين
٤	٦	٦٢	٦٤	٦٢	التعليم الثانوي للعمال والفلاحين
777	YAY	797	<b>۲</b> 99	٣.٥	كليــــة العمــــال و الفلاحين
015					ر . دورات التفوق للشاب
٤٦	0 \	٧٤	٧٥	٨٧	اللغات

### المسجلون

النسبة المئوية	المر أة	مجموع المسجلين	
00,7	۱۱۳ ٥٤٨	7.4 979	
٣٩,٦	٤٨٧	1 779	محو الأمية
٣٣,٢	٣ ٠٣٦	9 1 20	تعليم العمال والفلاحين
٤٤,٧	7 07.	۱٤ ٥٨٦	التعليم الثانوي للعمال والفلاحين
٦.	71 217	٤٧ ٣٢٧	كلية العمال والفلاحين
٥٦,٧	۲۸ ۷۲۰	119 040	دورة التفوق للشباب
٦٠,٢	777 Y	17 .77	اللغات